La Voix de l'Est

ANDRÉANNE APPRIVOISE LA CÉLÉBRITÉ

PAGE 6

PHOTO JANICK MAROIS

ERM-DROGUE

PLUS DE 2000 COMPRIMÉS, DU CANNABIS ET DE L'ARGENT SAISIS À GRANBY

PAGE 3



COMBAT DES VINS

UN ROUGE DU VIGNOBLE GAGLIANO COURONNÉ

PAGE 13

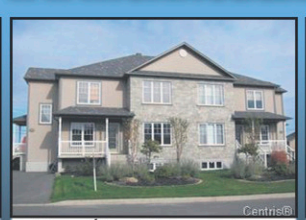
PHOTO DANIÈLE FRANCIS

PORTES DE GARAGES MACKIE
SHERBROOKE • GRANBY
VENTE • SERVICE INSTALLATION
VOTRE MANUFACTURIER EN PORTES DE GARAGE
Estimation gratuite
1297, rue Principale, Granby, 450 991-1488
www.mackiegranby.com

Visitez nos propriétés sur www.christianlalumiere.ca


144, rue du Jade, Granby
MLS 8478438 - 427 000$


674, rue Caron, Granby
MLS 8725635 - 229 000$


144, rue Édouard-Rousseau, Granby
MLS 8654221 - 199 900$


331 Imp. des Pommetiers, Granby
MLS 8607195 - 329 900$

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
christianlalumiere.ca
450 378-4120
REMAX PROFESSIONNEL C.L. Agence immobilière


Éric Labrie, Courtier immobilier
Christian Lalumière, Courtier immobilier
Curtis Skinner, Courtier immobilier affilié
Michel Marquis, Courtier immobilier affilié

2874945

MRC DE ROUVILLE

Un projet d'écocentre en vue



PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Plusieurs formules sont possibles dans l'implantation du service d'écocentre dans la MRC de Rouville. « Est-ce qu'il n'y aura qu'un seul site ? Est-ce qu'on en fera un grand et un autre satellitaire, plus petit ? Est-ce qu'il y en aura deux ? Tout ça est encore à l'étude », dit le coordonnateur à la gestion des matières résiduelles, Étienne Rousseau.



MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

ROUVILLE — La MRC de Rouville emboîte le pas à la Haute-Yamaska et envisage l'implantation d'un écocentre sur son territoire. Le projet n'en est toutefois qu'à une étape embryonnaire, le consultant engagé l'année dernière devant remettre son rapport d'étude préliminaire lors à la prochaine rencontre des maires, le 2 mai.

C'est la firme NI Environnement, dont le siège social est situé à Brossard, qui a été chargée du dossier. Elle est à évaluer sept scénarios possibles. « Au début, il y en avait six, mais au début de l'année, on a eu une demande d'Ange-Gardien afin de considérer une autre option, un terrain sur leur territoire », précise Étienne Rousseau, coordonnateur à la gestion des matières résiduelles dans Rouville.

Ce dernier laisse entendre que plusieurs formules sont possibles dans l'implantation du service d'écocentre dans la MRC. « Est-ce qu'il n'y aura qu'un seul site ? Est-ce qu'on en fera un grand et un autre satellitaire, plus petit ? Est-ce qu'il y en aura deux ? Tout ça est encore à l'étude », dit-il.

Il glisse toutefois que la MRC « vise à aller chercher une implantation près des municipalités où la population est plus nombreuse ».

Objectifs gouvernementaux

Ce désir d'aménager un écocentre dans Rouville est né de la volonté des élus de respecter les objectifs gouvernementaux en matière de gestion des matières résiduelles. « On n'a pas le choix d'arriver avec des projets comme ça qui vont réduire l'enfouissement », précise M. Rousseau.

En 2011, dans la MRC de Rouville, 9460 tonnes métriques de déchets ont été enfouies, soit quelque 281 kg par habitant. Il s'agit d'une baisse de 14 % par rapport à 2010, laisse savoir le coordonnateur. « C'est quand même très bon pour 35 000 de population, fait remarquer Étienne Rousseau. Mais surtout, pour la première fois depuis qu'on gère le contrat des collectes des huit municipalités (2001), on est passé sous la barre des 10 000 tonnes métriques, et ce, malgré une augmentation considérable de notre population. »

Plusieurs facteurs ont, selon M. Rousseau, contribué à améliorer la performance de la MRC de Rouville à ce chapitre. « Depuis l'année passée, on a décidé de faire une collecte aux deux semaines pendant la saison froide (plutôt qu'à toutes les semaines), commence-t-il. On a aussi rendu obligatoire l'utilisation de contenant pour disposer de ses déchets, et on a connu une hausse de 7 % au niveau du recyclage. »



Le coordonnateur à la gestion des matières résiduelles à la MRC de Rouville, Étienne Rousseau.

« Depuis deux ans, poursuit-il, c'est aussi interdit de disposer des télévisions, ordinateurs et tout ce qui finit par 'ique' — informatique, électronique, etc. — dans les ordures, il faut les amener aux sites de dépôt permanent dans chaque ville. »

« Comme les gens ne peuvent plus jeter n'importe quoi n'importe comment, c'est venu montrer l'importance d'un écocentre sur notre territoire », illustre M. Rousseau, mentionnant qu'un des objectifs du gouvernement à atteindre est d'arriver à « un taux de valorisation de 60 % des matières résiduelles » (recyclage, récupération, collecte de résidus verts, de résidus domestiques dangereux (RDD), etc.).

« En ce moment, nous, on se situe à 34 % de taux de récupération globale », signale-t-il.

Il note toutefois qu'il s'agit d'une nette amélioration par rapport à 2004, alors qu'il était de seulement 20 %.

Rappelons que la MRC de Rouville comprend les villes d'Ange-Gardien, Marieville, Rougemont, Saint-Césaire, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Paul-d'Abbotsford, Saint-Mathias-sur-Richelieu et Richelieu.

Le bac brun aux portes des résidences

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

ROUVILLE — Un second projet visant à réduire la quantité de matières résiduelles est également dans les cartons de la MRC, celui-là plus avancé. Le fameux bac brun destiné à recueillir les matières organiques s'en vient dans les huit municipalités de Rouville.

« D'ici quelques semaines, un projet-pilote débutera dans chacune des trois MRC impliquées », fait savoir Étienne Rousseau, précisant que les deux autres sont la Vallée-du-Richelieu et Marguerite-d'Youville.

Ce projet-pilote consistera à « tester l'équipement », continue-t-il. « On veut voir si les gens préfèrent les bacs de 120 ou de 240 litres. C'est quand même un appel d'offres de 6 M$ qu'on devra faire juste pour s'approvisionner en bacs, on veut être certains de notre coup », dit-il.

Si les trois MRC se regroupent pour procéder à l'achat des bacs bruns, il en ira tout autrement pour les collectes. « Chaque MRC se chargera de son propre contrat de collecte », note M. Rousseau.

Le programme de collecte des matières organiques devrait être complété pour 2014. Si tout va bien, à l'automne 2013, toutes les résidences des trois MRC recevront un bac brun. « Certains ICI (industries, commerces et institutions) aussi en auront un, tandis que les restaurants, les épiceries, tous ceux qui produisent beaucoup de matières putrescibles, auront droit à un conteneur », ajoute M. Rousseau.

Il mentionne également que les immeubles à logements ne seront pas laissés pour compte. « Ceux de douze logements et plus recevront sans doute un conteneur, eux aussi », laisse-t-il entendre en admettant « regarder ce qui se fait du côté du recyclage pour faire un peu la même chose ».



PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

D'ici 2014, les ménages des huit municipalités de la MRC de Rouville verront le bac brun, destiné à recueillir les matières organiques, s'ajouter à ceux servant aux déchets et au recyclage.

Les matières collectées seront envoyées dans une usine de biométhanisation de Varennes, où elles seront valorisées en digestat, un résidu solide qui sert d'engrais pour les terres agricoles.



GRANBY

L'ERM-Drogue frappe à deux adresses



KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Plus de 2000 comprimés, du cannabis et de l'argent ont été saisis au cours de deux perquisitions réalisées par l'Escouade régionale mixte drogue (ERM-Drogue), hier matin, à Granby. Deux hommes dans la vingtaine ont été arrêtés.

Une enquête, qui a duré quelques semaines, a mené les policiers de l'ERM-Drogue secteur ouest dans une résidence du boulevard Leclerc et un logement situé dans le même quartier. Les deux adresses sont situées à moins d'un kilomètre l'une de l'autre.

Lorsque les policiers sont débarqués dans la maison du boulevard Leclerc, deux hommes s'y trouvaient. Les Granbyens ont été arrêtés, puis conduits au poste de police où ils ont été interrogés par les enquêteurs.

Les membres de l'Escouade, qui ont fait appel à un maître-chien de la Sûreté du Québec, ont fouillé la maison où ils ont découvert environ une demi-livre de cannabis, une vingtaine de comprimés qui semblent être de la méthamphétamine et plus de 4000 $ en devises canadiennes.

La voiture appartenant à un des suspects dans cette affaire, qui était garée dans le stationnement de la résidence, faisait aussi l'objet d'un mandat de perquisition. Elle a été remorquée puis inspectée par les policiers. Plus de 2000 comprimés ont été retrouvés. Des analyses en laboratoire seront nécessaires pour confirmer s'il s'agit de méthamphétamine ou pas.

Aucun stupéfiant n'a été découvert dans l'autre logement visé par un mandat de perquisition.

Les deux suspects dans la jeune vingtaine ont été remis en liberté avec une promesse à comparaître à une date ultérieure. Ils s'exposent à des accusations de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.



Une résidence du boulevard Leclerc et un logement situé dans le même secteur à Granby ont fait l'objet d'une perquisition réalisée par l'ERM-Drogue secteur ouest, hier matin.



PHOTOS JANICK MAROIS

Une importante quantité de comprimés a été découverte dans la voiture d'un des suspects. Les pilules devront être analysées pour savoir s'il s'agit de méthamphétamine ou pas.

MEURTRE D'ALAIN BERNARD

Procès fixés pour deux des accusés

PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca



ILLUSTRATION BILL BURELLE, COLLABORATION SPÉCIALE

Le juge coordonnateur a servi un ultimatum à Anthony Tristan Bernard (à gauche), qui n'a toujours pas d'avocat. En revanche, les procès d'Alain Béliveau et Patrice Bernard ont été fixés en février et avril 2013.

GRANBY — Les dates de procès pour deux des trois hommes accusés d'avoir participé au meurtre de l'homme d'affaires granbyen Alain Bernard, en 1987, ont été fixées en Cour supérieure, hier.

Patrice Bernard, le neveu de la victime, et Alain Béliveau, une connaissance, reviendront pour leur procès devant jury le 2 avril et le 4 février 2013, respectivement. M. Bernard est représenté par Me Thomas Walsh et M. Béliveau, par Me Martin Latour.

Les avocats des accusés avaient demandé à la cour d'obtenir des procès séparés pour leurs clients, ce qui leur a été accordé.

Le sort du troisième accusé est plus nébuleux. Anthony Tristan Bernard, le fils de la victime, n'a toujours pas d'avocat prêt à faire un procès, et ce, trois ans après l'arrestation du trio. Il a déjà été représenté par deux procureurs, qui se sont désistés.

Ultimatum

Exaspéré, le juge coordonnateur Martin Bureau lui a servi un ultimatum, hier matin. Anthony Tristan Bernard, qui s'appelait jadis Chantal avant de changer de sexe, a jusqu'au 14 mai prochain pour se trouver un avocat.

Dans la négative, il devra se représenter seul. Le temps presse puisque la Couronne, qui souhaitait un seul procès au départ, exige de commencer avec les audiences concernant Anthony Tristan Bernard.

MM. Bernard et M. Béliveau ont été arrêtés en mai 2009 et accusés de meurtre au premier degré, soit d'avoir fomenté le crime survenu dans la demeure cossue de la victime, rue Noiseux. Alain Bernard, un comptable et commerçant de 45 ans, avait été retrouvé tué d'une balle dans la tête, dans son salon, le 31 août 1987.

Le mobile du crime n'a jamais été établi et il n'y avait pas de traces d'entrée par effraction

» EN BREF

Un orignal s'offre une balade près du boulevard Pierre-Laporte

BRIGHAM (KB) — Une scène plutôt inhabituelle s'offrait aux automobilistes qui circulaient près du chemin Hallé à Brigham, hier matin. Un orignal s'y promenait sans trop de gêne, mais certains craignaient qu'il ne traverse le boulevard Pierre-Laporte (route 241). La présence d'une ferme chevaline aurait attiré la femelle dans ce secteur-là. Les policiers de la Sûreté du Québec et les agents de la faune ont été appelés à se rendre sur les lieux. Par leur présence, ils ont réussi à repousser l'animal afin qu'il regagne la forêt. L'opération a été concluante et l'animal est de retour dans son habitat naturel. Heureusement, l'escapade de la bête n'a provoqué aucun incident.

Deux présumés voleurs arrêtés

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON (KB) — La vigilance d'un citoyen a permis l'arrestation de deux personnes soupçonnées d'introduction par effraction et de vol. Les policiers ont été appelés à se rendre dans le rang Saint-Dominique, à Saint-Valérien-de-Milton, hier matin. Un citoyen disait avoir aperçu un homme et une femme qui semblaient cambrioler une résidence. Grâce à la description du véhicule des suspects, les policiers l'ont intercepté. L'homme de 30 ans et la femme de 28 ans ont été arrêtés, puis interrogés par les enquêteurs. Les agents étaient en attente d'un mandat de perquisition, hier, pour fouiller leur résidence.

MÉTÉO



AUJOURD'HUI
Généralement nuageux.
Max. 10 Min. 2

DEMAIN
Ensoleillé.
Max. 13 Min. 6

Anne-Sophie, Entraîneure • Club de gymnastique Les hirondelles

SOMMAIRE

À ne pas répéter 14
Arts et culture 6
Horoscope 25
Loterie 18
Jeux 26
Nécrologie 24
Opinion 10
Petites annonces 22
Sports 27

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-**375-4555**
Abonnement et livraison	450-**375-4555, option 2**
Les Petites annonces	450-**375-8888**
Événements urgents	450-**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#172 667**
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-**777-4865**
Publicité	450-**777-7221**
Petites annonces	450-**375-2195**
INTERNET	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot _____ 4,17 $
par motorisé _____ 4,59 $

TRAUMATISMES CRÂNIENS
Donnez pour améliorer les traitements et la qualité de vie des Grands et Petits.
FONDATION NEUROTRAUMA MARIE-ROBERT
www.fondationneurotrauma.ca 877 702-2662

ZONE ET FAMILLE PROÉTUDES

Saint-Césaire citée en exemple



PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU — Le succès du programme Zone et famille proétudes de l'école secondaire Paul-Germain-Ostiguy, à Saint-Césaire, fait des petits.

Après Marieville, c'est au tour de l'école secondaire Chanoine-Armand-Racicot, à Saint-Jean-sur-Richelieu, d'imiter ce concept de conciliation études-travail. « Et ça va débouler dans les autres écoles de la région, regardez bien ça ! », a indiqué hier Stéphanie Tremblay, agente de liaison à la commission scolaire des Hautes-Rivières.

« Ça envoie le message que l'éducation, c'est important », a dit Paul-André Boudreau, directeur de l'école Paul-Germain-Ostiguy.

L'adoption de Zone et famille proétudes s'est faite à l'occasion d'un court colloque réunissant une cinquantaine d'acteurs des milieux des affaires, de la politique et de l'enseignement du Haut-Richelieu, dont l'économiste Pierre Fortin.

À Saint-Césaire, le programme a permis de rejoindre 105 entreprises — qu'elles soient de commerce, communautaires, municipales ou gouvernementales — en trois ans afin qu'elles respectent les horaires et les besoins de leurs employés étudiants. Elles se sont engagées à ne pas les faire trop travailler et à tenir compte de leurs périodes d'examens et de fin de session.

Déjà 10 employeurs de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu ont signé l'entente hier, ce qui leur permet de s'afficher en tant que partenaires du projet. Parents et proches sont aussi invités à adopter la même mentalité proétudes. Selon l'économiste Pierre Fortin, seul le tiers des employeurs se préoccupent des activités scolaires de leur personnel.



PHOTOS ALAIN DION

« Ça envoie le message que l'éducation, c'est important », a dit Paul-André Boudreau, directeur de l'école Paul-Germain-Ostiguy de Saint-Césaire.

Étudier, c'est payant

Sans jeu de mots, étudier, c'est payant, a affirmé M. Fortin au cours d'une inspirante présentation. « L'acquisition d'un diplôme hausse le revenu cumulatif de 500 000 $ », a-t-il dit. Un diplômé paie aussi plus d'impôts et de taxes et coûte moins cher à l'État en services sociaux.

De toute façon, le Québec a de moins en moins besoin de bras et davantage de cerveaux parce que les emplois « au bas de l'échelle » quittent pour les pays émergents, a dit le professeur à l'UQAM et collaborateur au magazine *L'actualité*. En fait foi, a-t-il ajouté, la place grandissante des femmes dans toutes les sphères du marché du travail.

Le nombre encore élevé de décrocheurs québécois, surtout au secondaire et à l'université, fait pâtir la province devant l'Ontario et les États-Unis à ce chapitre. Mais le Québec tire bien son épingle du jeu pour ce qui est du taux d'obtention d'un diplôme collégial.

Cela dit, « on n'est pas poches », a lancé l'économiste avec un sourire. « Il faut arrêter de dire que notre système d'éducation n'est pas bon. C'est l'un des meilleurs au monde. » Il a donné en exemple les succès des élèves québécois en mathématiques.

Les commerces ont aussi tout à gagner à faire partie de la Zone proétudes, a ajouté l'économiste. « Au Québec, on a toujours attendu que les ordres viennent d'en haut. Avant, c'était les seigneurs qui décidaient, puis l'Église, maintenant l'État. On n'a pas besoin d'être adéquiste pour croire que les initiatives doivent venir d'en bas. »

HAUSSE DES DROITS DE SCOLARITÉ

« Les manifestants charrient »
— Pierre Fortin

PASCAL FAUCHER
pascal.faucher@lavoixdelest.qc.ca

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU — Les étudiants sont-ils justifiés de faire la grève et de manifester contre la hausse des droits de scolarité à l'université ? Non, juge l'économiste Pierre Fortin, qui réprimande aussi l'État québécois d'avoir toujours refusé d'indexer les droits de scolarité au coût de la vie.

« Je comprends les gens de se plaindre, car l'augmentation est énorme, affirme le professeur à l'UQAM et collaborateur au magazine *L'actualité*. Mais les manifestants charrient. En 1994, les frais de scolarité à l'université représentaient 8% du revenu moyen d'une famille québécoise. Avec la hausse annoncée à 2185 $, ça représentera 6% aujourd'hui. Et nos frais seront quand même à 40% de la moyenne canadienne. »

Sans tomber dans la démagogie, M. Fortin estime qu'il est injuste que les contribuables paient trop pour ceux qui vont à l'université. « C'est une question d'équité, dit-il. Le fardeau de l'étudiant ne doit pas reposer de façon exagérée sur ceux qui n'y sont pas allés. Les finissants de l'université gagneront très bien leur vie par la suite. »

D'autant plus que tous les universitaires ne décrochent pas un diplôme. « L'accessibilité existe, ce n'est pas une question de frais de scolarité », dit M. Fortin.



PHOTO ALAIN DION

« Ça fait 40 ans que le débat dure, il est temps que ça se règle », estime l'économiste Pierre Fortin.

Crise sociale

L'économiste n'est pas plus tendre envers les gouvernements successifs du Québec. « Si on avait tout simplement dit qu'on indexerait chaque année, il n'y aurait pas de crise sociale tous les 15 ans. » Il donne l'exemple d'Hydro-Québec, qui augmente ses taux de 1% à 3% par année.

« L'État a toujours refusé d'indexer le coût des études universitaires au coût de la vie, qui est d'environ 2,5% par année. Il faut sortir du *stop and go*, gel-dégel et gna gna gna... Ça fait 40 ans que le débat dure, il est temps que ça se règle. »

Propriétaires de Honda



Avec tout remplacement de pneus, obtenez l'**alignement des roues** pour seulement
39,95 $ + taxes
Rég. : 65 $ + taxes

l'été est à nos portes !



Avec tout achat de balais ou lames d'essuie-glace, obtenez le **traitement de pare-brise (Aquapel)** pour seulement
14,95 $ + taxes
Rég. : 29,95 $ + taxes

Chagnon Honda
1701 et 1711 Principale, Granby • 450 378-9963
www.chagnonhonda.com
HONDA PIÈCES ET SERVICE D'ORIGINE
Heures d'ouverture: Lundi au jeudi: 7 h 30 à 17 h 30 Vendredi: 7 h 30 à 17 h
2862084

POUR MIEUX VOUS SERVIR
OUVERT 24 HEURES

MARCHÉ du Village

Fruiterie



POMMES MCINTOSH, SPARTAN, CORTLAND ET EMPIRE
Sac de 5 lb
Produit du Québec
2,99 $

Oranges sans pépins
Produit de la Californie
10/1,99 $



Brocoli
Produit de la Californie
99 ¢



Chou-fleur
Produit de la Californie
99 ¢



Kiwis
Produit de l'Italie
4/99 ¢



Laitue Iceberg
Produit de la Californie
2/99 ¢



Jus Fresh N'Tasty
1,75 L – Au choix
2/2 $

Bière



Coors light, Bud Light et Sleeman Light
24 bout. + taxes et dépôt
22,40 $



Molson Dry, Budweiser et Molson Export
24 bout. + taxes et dépôt
24,54 $



Labatt Bleue, Molson M et Tremblay
24 bout. + taxes et dépôt
23,66 $



Alexander Keith's
15 bout. + taxes et dépôt
15,34 $



ALCHIMISTE OU BORÉALE
Au choix
12 bout. + taxes et dépôt
12,99 $

Vin



Boissons alcoolisées Bacardi
4 x 341 ml
Au choix
8,99 $



Boissons alcoolisées Boris Cool
6 x 250 ml
Au choix
7,99 $



Boissons alcoolisées Mojo
4 x 330 ml
Au choix
7,99 $



Boissons alcoolisées Poppers
6 x 341 ml
Au choix
6,99 $



CIDRE DUBLIN'S PUB
4 x 341 ml
7,99 $

Spécialités



Croustade aux fruits maison
600 g – Surgelée
4,99 $



Pizzas Marché du Village
12 ou 16 po – Au choix
Surgelées
2 $ de rabais



Pain Gadoua Multigo
675 g
Prix en magasin

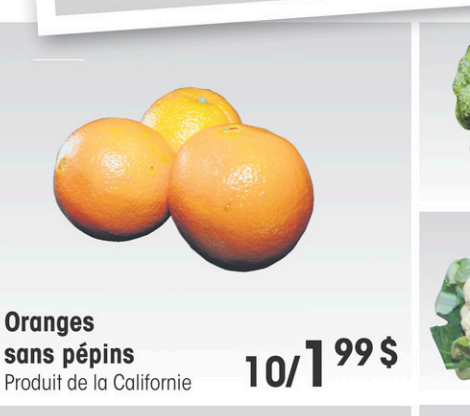
Lasagne maison
800 g – Au choix
Surgelée
2 $ de rabais



Pâté de bison 8 po maison
Surgelé
1 $ de rabais



Fromage cheddar St-Guillaume
400 g – Sélection en magasin
4,50 $ ch.



PÂTÉ DE FRUITS DE MER 8 PO MAISON
Surgelé
2 $ de rabais

Épicerie



Beurre d'arachides Kraft
500 g – Au choix
2,99 $ ch.



Gaufres surgelées Kellogg's Eggo
280 g – Au choix
2/3,98 $



Pepsi et 7-Up
12 canettes + taxes et dépôt
2,99 $ ch.



Céréales Kellogg's
345 g à 555 g
Sélection en magasin
3,99 $ ch.



Soupe Campbell Créations
540 ml – Au choix
1,99 $ ch.



Barres tendres Quaker Dipp
156 g à 182 g
Au choix
2/3,98 $



Bouchées de fromage Ficello Black Diamond
8 x 21 g – Au choix
2,99 $



Biscuits Christie
100 g à 454 g
Sélection en magasin
2/5 $

YOGOURT OLYMPIC KREMA
500 g – Au choix



2,99 $ ch.

2783290

SPÉCIAUX VALIDES Jeu 12 | Ven 13 | Sam 14 | Dim 15 | Lun 16 | Mar 17 | Mer 18 AVRIL 2012

98, route 235, ANGE-GARDIEN 450 293-6115
(autoroute 10 sortie 55) • www.marcheduvillage.com

La vie après l'Académie

« J'avais vraiment besoin d'un break », confie Andréanne A. Malette



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le teint basané et le sourire facile, Andréanne A. Malette rentre tout juste d'une semaine de vacances à Cuba. Une semaine qui lui a permis de prendre un peu de recul par rapport à ce qu'elle a vécu au cours des derniers mois à *Star Académie*.

« J'avais vraiment besoin d'un *break*, a lancé la blonde chanteuse, rencontrée au domicile familial, hier. À Cuba, c'est pas compliqué, j'ai dormi et j'ai pris du soleil. En fait, j'ai dormi en prenant du soleil ! »

Et elle a signé des autographes, aussi. Car même sur l'île de Fidel, on la reconnaissait.

« Mais les gens sont toujours très gentils. Ils viennent dire bonjour, ils demandent un autographe ou une photo et ils repartent. Y' a pas de problème dans ce temps-là. »

Des autographes, elle a en signé une tonne depuis sa sortie de l'Académie de Frelighsburg. Elle a été une des académiciennes les plus demandées lors de la tournée de promotion effectuée ici et là au Québec.

« Comment est-ce que je *deale* avec le vedettariat ? C'est correct, car, je le répète, les gens sont gentils. Pis c'est l'fun de voir le sourire sur le visage d'un enfant, ou même d'un adulte, après que tu aies simplement signé un bout de papier ou pris une photo avec lui. C'est un bon *feeling*, ça te fait te sentir bien. »

Mais chez elle, à Granby, les choses n'ont pas trop changé.

« J'arrive de faire l'épicerie et ça ne m'a pas pris plus de temps qu'à l'habitude. Mais ici, les gens me connaissaient bien avant *Star Ac*. Ici, c'est comme si je faisais partie de la famille. »

Une créatrice

Même si elle est sortie de l'Académie le 18 mars, Andréanne n'a pas passé un temps fou à la maison depuis. Car elle est retournée à Frelighsburg pour la collation des grades, il y a eu le dernier gala à préparer, la tournée de promotion et quoi encore.

« Tout de même, j'ai eu assez de temps seule pour penser à ce que j'avais vécu et pour me rendre compte que je suis une créatrice d'abord et avant tout, que je suis plus qu'une chanteuse. Moi, les gens l'ont vu à *Star Ac*, il faut que je crée pour être heureuse. Je peux créer en écrivant, en dansant, en faisant un paquet de trucs. Si *Star Ac* m'a permis de confirmer une chose, c'est celle-là. »

Et elle n'a pas encore fini de lire tout ce qui a été écrit à son sujet au cours de l'hiver.

« Je regardais ça et je me disais : "Wow, t'as vraiment fait *Star Académie* ! " L'autre jour, je me suis tapé toutes les émissions de la semaine numéro deux. C'est spécial de se voir à l'intérieur d'une grosse affaire comme celle-là. »

Mais elle doit s'habituer à ces « grosses affaires ». Fin mars, par exemple, elle a chanté en duo avec Marc Hervieux au Centre Bell. Un beau moment, paraît-il.

« Marc et tous les membres de son équipe ont été super gentils. On a fait *J'ai oublié de vivre*, de Johnny Hallyday. Ça a été super, le public de Marc a aimé. »

Un gros été

Andréanne a vécu un gros hiver, mais les prochains mois ne s'annoncent pas plus reposants. Déjà, on sait que les académiciens vont effectuer une tournée de 25 spectacles à compter de la fin mai. Mais ils feront aussi plusieurs festivals ici et là. Une rumeur circule selon laquelle ils pourraient s'arrêter à Musique en Vue.

« Je suis *bookée* jusqu'en septembre. On va d'ailleurs commencer à répéter pour la tournée bientôt. J'ai hâte de refaire le Centre Bell, j'ai hâte de faire le tour du Québec, d'aller à Ottawa, d'aller au Nouveau-Brunswick. »

Aussitôt sortie de l'Académie, Andréanne avait indiqué qu'elle voulait faire un album, et rapidement à part ça. Mais ce n'est quand même pas pour demain matin.

« J'ai continué à travailler sur mes chansons, mais il va falloir voir d'abord quels artistes seront signés par Productions J. Je vais avoir une meilleure idée de ce qui m'attend après ça. »

Chose certaine, elle ne retournera pas comme placière au Palace. Remarquez que Jocelyn Lemoine s'en doute depuis un bout.

« Je sais que Jocelyn et son équipe ne m'attendent pas, mais il va quand même falloir que je les avise. Ça va être difficile, j'ai vécu tellement de beaux moments avec eux… »

Et puisque les revues à potins continuent d'alimenter la rumeur, il a bien fallu demander (ou redemander) à Andréanne s'il se passe quelque chose avec Olivier Dion.

« Pour que je tombe en amour avec un gars, moi, il faut que je le connaisse, que je le connaisse bien. Et Olivier, je ne le connais pas tant que ça. C'est un ami et j'ai vraiment l'impression que ça va rester un ami… »

Vous ne pourrez pas dire qu'on ne lui en a pas reparlé.



PHOTO JANICK MAROIS

« C'est l'fun de voir le sourire sur le visage d'un enfant, ou même d'un adulte, après que tu aies simplement signé un bout de papier ou pris une photo avec lui. C'est un bon feeling, ça te fait sentir bien », explique Andréanne A. Malette.

Encore la tourmente à Dunham



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

DUNHAM — Le comité action tourisme de Dunham continue à faire des vagues. Après avoir annulé les élections pour pourvoir les six postes vacants à son conseil d'administration, les trois dirigeants toujours en place au CAT changent les règles du jeu pour les organismes qui souhaitent obtenir une subvention.

Les demandes d'aide doivent maintenant inclure un bilan financier en plus des « noms des personnes formant le comité pour l'année 2012 ainsi que les responsabilités de chacun », peut-on lire dans une lettre que le CAT a envoyée lundi à la Clé des champs de Dunham.



Le maire de Dunham, Jean-Guy Demers, déplore que des bénévoles dévoués fassent l'objet de critiques. « Ils peuvent s'attaquer à moi. Mais pas à des gens qui donnent de leur temps gratuitement pour notre ville », dit-il.

Dans cette lettre, la trésorière du CAT, Suzanne Noiseux, annonce à Guylaine Dubois, membre du comité organisateur La Clé des champs de Dunham, que la subvention de 15 732,90 $ qui a été accordée à l'organisme ne sera pas versée tant que les documents requis n'auront pas été produits. Élément à signaler, Mme Dubois était encore tout récemment présidente du CAT.

André Boudreault dénonce cette nouvelle politique. Pour cet ancien membre du CAT, il est clair que les dirigeants du comité outrepassent leur mandat. L'analyse du bilan financier des organismes culturels revient à la municipalité, et non à eux, allègue-t-il. « Le comité action tourisme n'est qu'une courroie de transmission. C'est lui qui reçoit les demandes et qui fait des recommandations à la municipalité. Ce sont les membres du conseil qui décident et c'est la municipalité qui émet le chèque. C'est ensuite la municipalité qui fait la vérification des bilans des organismes. »

Dans le cas de la subvention pour la Clé des champs, souligne M. Boudreault, le conseil a déjà accepté qu'elle soit versée. Le CAT ne peut refuser de la faire parvenir aux organisateurs de La Clé des champs, a-t-il dit hier en entrevue.

Linda Dinarzo s'inscrit en faux contre cette vision du mandat du CAT. Présidente de l'organisme, elle estime qu'il est de la responsabilité des membres de savoir comment l'argent des contribuables de Dunham est dépensé. D'où l'importance, selon elle, que les organismes subventionnés déposent des documents. « On ne peut pas donner des subventions de quelques milliers de dollars à des groupes sans analyser leur demande. »

Cette nouvelle politique, a expliqué Mme Dinarzo, découle « d'irrégularités » découvertes dans le bilan 2010 du Mondial des vitraux de glace. On s'interroge au sein de la CAT au sujet d'une somme de 4000 $ inscrite dans le bilan. « Ça ne balance pas », a dit Mme Dinarzo.

M. Boudreault siège au comité organisateur du Mondial des vitraux de glace. Le montant de 4000 $ se trouve être la subvention de l'année précédente qui n'a pas été utilisée. « Il n'y a aucune irrégularité là-dedans », assure-t-il.



PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

La bataille politique qui fait rage à Dunham s'est transportée au comité action tourisme, où des opposants et des partisans du maire Jean-Guy Demers se font face.

« Embêter le maire »

De l'avis de M. Boudreault, la nouvelle politique du CAT vise à embêter le maire Jean-Guy Demers, lui-même membre du comité organisateur du Mondial des vitraux de glace, et les gens qui l'appuient. « C'est de la diffamation contre M. Demers et contre tout le monde qui travaille bénévolement à cet événement. C'est vraiment regrettable », affirme-t-il.

Le principal intéressé dénonce cette campagne négative. M. Demers déplore surtout que des bénévoles dévoués fassent l'objet de ces critiques. « C'est toujours la même chose. Ils se comportent comme des enfants parce que j'ai gagné la mairie. Ils peuvent s'attaquer à moi. Mais pas à des gens qui donnent de leur temps gratuitement pour notre ville. Ils mettent en péril leur travail ; ils nuisent au tourisme. »

Concernant l'élection annulée, Mme Dinarzo a indiqué qu'un développement est attendu cette semaine. Elle devrait recevoir aujourd'hui ou demain la charte du CAT. Le document, détenu par le Registre des entreprises, comprend les statuts et règlements du CAT ainsi que sa charte.

Selon les trois membres restants du conseil d'administration, l'élection a été annulée parce que deux personnes ont déposé leur candidature par procuration. Cela est illégal, si l'on se fie aux règlements, a signalé Mme Dinarzo. Les deux personnes concernées n'ont pas été élues, mais leur seule présence sur la liste électorale fausse les résultats, croit-elle.

Aussi, selon les dirigeants du CAT, les règlements interdisent à des administrateurs démissionnaires de se faire élire lors d'assemblées spéciales. C'est ce qu'a tenté de faire l'ancienne présidente du CAT, Guylaine Dubois.

Finalement, disent-ils, l'annonce de la tenue de l'assemblée spéciale n'a pas respecté un délai de 30 jours.

Mme Dinarzo a indiqué qu'elle s'en remettait à la présidente des élections du CAT, Marie-Josée Potvin, pour prendre une décision définitive sur la reprise des élections ou encore de la validité de celles tenues il y a deux semaines.

» EN BREF

Charland Chevrolet vendu

GRANBY (IA) — Le concessionnaire Charland Chevrolet Cadillac Buick GMC de Granby change de main. Le commerce de la rue Boivin deviendra sous peu la propriété des hommes d'affaires Serge Bernier et Michel Daigle. La nouvelle a été confirmée hier par le propriétaire de Charland Chevrolet, Denis Robidoux. « Ce n'est pas transféré, mais c'est vendu. Le transfert officiel devrait se faire le 20 avril », a laissé savoir M. Robidoux. Lui et sa fille travaillent toujours au sein de l'entreprise, mais partiront dès que la transaction sera bouclée. M. Robidoux s'était porté acquéreur du concessionnaire en 1978, directement du fondateur, Réal Charland. Serge Bernier et Michel Daigle ne sont pas des nouveaux venus dans le monde de l'automobile. Le duo possède déjà les concessionnaires Mazda, Acura et Hyundai de Granby. Ils sont également propriétaires d'une station-service Ultramar. Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé.

LA FONDATION DU JARDIN ZOOLOGIQUE DE GRANBY PRÉSENTE

LES ZOORNÉES ST-HUBERT

Du dimanche 29 avril au jeudi 3 mai 2012

Billet 20 $ (en vente au restaurant)

Repas aux choix :
cuisses (2), poitrine ou filets (4), dessert et café

Réservation :
Restaurant St-Hubert 450-378-4656

Billets aussi valides pour la **LIVRAISON**, minimum 6 repas

Avez-vous votre billet de tirage? 5$

À gagner :
Crédit voyage de 1 000 $ chez Voyages Lucie Raiche
Chèque-cadeau d'une valeur de 500 $ chez Setlakwe
Billets de tirage disponibles au restaurant St-Hubert.

Une invitation du restaurant St-Hubert de Granby et des Galeries de Granby

Voyages Lucie Raîche · Setlakwe · m105 · KIA de Granby · Le Figaro (unisexe) · Chaussures Pasquet · tc Imprimeries Transcontinental · La Voix de l'Est · Le Plus · Coca-Cola · l'Express · Mitsubishi de Granby · Nissan de Granby · Le Groupe Beaucage carrossier

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

L'ÉVÉNEMENT

MERCI QUÉBEC



Dodge Grand Caravan Crew 2012 montrée**

36 MPG^Δ
7,9 L/100 KM
SUR ROUTE
0,5 L DE MOINS AUX 100 KM*

VOUS AVEZ CONTRIBUÉ À FAIRE DE NOUS LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU PAYS❖

DODGE GRAND CARAVAN SE 2012

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 28 ANS√

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE
283 CH•
108 CHEVAUX DE PLUS*

GAGNANT «MEILLEUR ACHAT 2012» DE *CONSUMERS DIGEST*

«MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ» SELON L'IIHS

À PARTIR DE :

19 995 $‡

LE PRIX COMPREND 8 000 $^Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE
59 $±
PAR SEMAINE
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS



PLUS PERFORMANTE*

- NOUVEAU MOTEUR V6 PENTASTAR^MC DE 3,6 L À VVT DE 283 CH LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE



PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE*

- TRANSMISSION 6 VITESSES
- MODE ÉCONOMISEUR D'ESSENCE **EXCLUSIF DANS SA CATÉGORIE•**
- AUTOROUTE : 7,9 L/100 KM (36 MPG)^Δ
- VILLE : 12,2 L/100 KM (23 MPG)^Δ



PLUS D'ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE*

- SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE AVEC ANTIPATINAGE TOUTES VITESSES
- RIDEAUX GONFLABLES LATÉRAUX
- CLIMATISATION BIZONE

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.

15 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

RAM DODGE CHRYSLER Jeep MD

« Plus de puissance. Moins d'essence. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2012 et 2011 de Chrysler Canada. L'affirmation 8,1 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *ÉnerGuide* 2012. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. **Le consommateur avisé lit les petits caractères :** ‡, Ω, ±, ^. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 3 avril et le 30 avril 2012 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 500 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix indiqués aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique à la Dodge Grand Caravan SE 2012 (RTKH53 + 29E) : 19 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2012 : 8 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux de 4,99 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Credit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et 2012. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2012 (RTKH53 + 29E) avec un prix d'achat de 19 995 $ finance à un taux de 4,99 % pour 96 mois équivaut à 416 paiements hebdomadaires de 58,32 $, des frais de crédit de 4 266,12 $ et une obligation totale de 24 261,12$. * Compare au modèle précédent. ** Prix du modèle montré : Dodge Grand Caravan Crew 2012 (RTKP53 + 29K) : 28 695 $, incluant 7 000 $ de remise au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ❖ Basée sur l'année en cours en date d'octobre 2011 comparé à octobre 2010 selon R. L. Polk Canada, inc. Part totale du marché des nouveaux véhicules immatriculés et gains en volume par marque au Canada. ^ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant* 2012 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. √ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de 1984 à décembre 2011. • Selon l'étude de segmentation des mini-fourgonnettes 2012 de *Ward's*. Les autres véhicules conçus ou manufacturés par Chrysler Group LLC sont exclus. Le sceau Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ^MD SIRIUS et le logo du chien sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM**

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

Galerie du sommeil

Brault & Martineau

Faites escale en magasin !

On paie les taxes et le voyage !

CANCUN® PALACE Cancún

MÉXICO LE PAYS QUE VOUS PENSIEZ CONNAÎTRE

Gagnez** l'un des 50 voyages au Mexique

pour deux personnes au Hard Rock Hotel Cancun en formule tout inclus

Valeur en prix de **161 000 $**

**Aucun achat requis. Ce concours est ouvert aux résidents du Québec et de l'Ontario seulement. Le voyage aura lieu du samedi 17 novembre au samedi 24 novembre 2012. Règlements et détails en magasin.



Serta

CABRIO

Matelas semi-ferme/Surpiquage à fibres Pillo Fill®
1 po de mousse confort/Rembourrage de mousse convolutée
Fibres Serta/Ressorts Verti-Coil Premier/Dessus à coussinet Euro Top
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie du manufacturier de 1 an complet et prorata de 4 ans. Livraison gratuite

- 1 place/252 ressorts. . . . . **5,58 $***/mois ou **279 $**
- Grand lit/460 ressorts. . . . . **6,58 $***/mois ou **329 $**

nous payons la **tps** et la **tvq !**††

5,98 $*/mois ou **299 $**
2 places/357 ressorts



SOMMEX Né au Québec

ELANTRA III

Matelas semi-moelleux/Plateau Euro Top/Tissu antibactérien
Contour renforcé/Ressorts à fil continu
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie du manufacturier de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/266 ressorts. . . . . **6,98 $***/mois ou **349 $**
- Grand lit/520 ressorts. . . . . **10,58 $***/mois ou **529 $**
- Très grand lit/680 ressorts. . . . . **13,98 $***/mois ou **699 $**

nous payons la **tps** et la **tvq !**††

8,98 $*/mois ou **449 $**
2 places/418 ressorts



SOMMEX Né au Québec

CALMA

Matelas semi-ferme/Plateau coussiné de mousse éco/Système zoné de ressorts ensachés individuellement/Contour de mousse rigide
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie du manufacturier de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/512 ressorts . . . . . **13,98 $***/mois ou **699 $**
- Grand lit/800 ressorts. . . . . **17,98 $***/mois ou **899 $**
- Très grand lit/992 ressorts. . . . . **21,98 $***/mois ou **1099 $**

nous payons la **tps** et la **tvq !**††

15,98 $*/mois ou **799 $**
2 places/660 ressorts

90 jours d'essai sur TOUS nos matelas

Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons contre un modèle de valeur égale ou supérieure. Détails en magasin.

La garantie confort, **UNE EXCLUSIVITÉ** des Galeries du sommeil Brault & Martineau

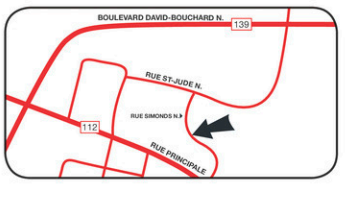
Simmons · SOMMEX Né au Québec · Zedbed · Collection Brault & Martineau · Serta

nous payons la tps et la tvq††

+ Payez en **50** versements sans intérêt* jusqu'en **juin 2016** sur les matelas†

LIVRAISON GRATUITE

7 jours sur 7, même le dimanche !
Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 9 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI 9 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H

GRANBY 450 372-5656
braultetmartineau.com

Suivez-nous sur twitter au @BM_Promotions

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :

Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

Offre en vigueur du mardi 10 avril au dimanche 15 avril 2012. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. ††Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

opinion

Président et éditeur : **Yves Lalonde**
Rédacteur en chef : **François Beaudoin**
Directeur de l'information : **Marc Gendron**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

LA VOIX DES LECTEURS

Monsieur le député Jacob, vous n'avez pas assumé votre rôle pour le train Montréal-Sherbrooke

Je réagis à la lettre du député du NPD Pierre Jacob publié dans *La Voix de l'Est* du mercredi 4 avril, intitulé « Le transport en commun est une priorité pour le NPD ».

Il est vrai que vous n'avez pas envoyé une lettre au CRÉ de l'Estrie. Ce n'est pas de ça qu'il est question dans ma lettre du samedi 31 mars. C'est au CRÉ Montérégie Est que vous avez indiqué que le financement de l'étude de faisabilité n'était pas prioritaire. Sur ce, je corrige les faits : vous n'avez pas communiqué par lettre, mais verbalement. Peu importe, cette communication a indiqué aux CRÉ que vous ne porterez pas le dossier, ce qui équivaut au sabotage d'un projet pour lequel vous possédiez tous les moyens de poursuivre.

En conséquence, le financement de l'étude par les deux CRÉ est tombé à l'eau. Maintenant ce dossier doit repartir à zéro et écope d'un retard inacceptable. Comment pouvez-vous affirmer que le transport en commun est une priorité pour le parti que vous représentez, quand vous avez échappé cette importante étude de faisabilité ?

En tant que député fédéral du comté de Brome-Missisquoi, vous avez un rôle privilégié avec les responsabilités correspondantes. Vous représentez 80 371 électeurs et 92 591 citoyens repartis dans quasiment 40 municipalités principalement rurales et semi-rurales, de Noyan jusqu'à Omerville. Ce sont bien les citoyens de notre coin qui sont les plus brimés par le sous-développement de l'accès au transport. Aucun autre intervenant dans ce dossier n'aurait pu le porter comme vous auriez dû le faire. Et vous n'avez rien fait, sauf pour vous désengager, depuis presque un an. Que vous osiez dire que personne ne vous ait parlé de ce sujet est ridicule, surtout à la lumière de l'impact médiatique que ma lettre a suscité depuis la semaine dernière.

Sur ce, je renchéris que les CRÉ et les élus municipaux n'ont rien à se reprocher. Les CRÉ sont des bailleurs de fonds pour le développement régional, pas des porteurs de dossiers. Le CRÉ Montérégie-Est comprend 8 autres MRC que Brome-Missisquoi et le CRÉ de l'Estrie comprend 5 autres MRC que celle de Memphrémagog. Les élus municipaux sont à bien petits salaires pour souvent d'énormes responsabilités, souvent pelletées par les paliers québécois et fédéral. Un député fédéral est un acteur clé pour porter un dossier régional comme celui du train. Et il est clair que vous vous êtes désengagé à le faire.

Un programme national canadien pour le transport en commun ? C'est pour quand ? 2015, 2019, jamais ? Pendant ce temps-là, qu'est qu'on fait dans Brome-Missisquoi ?

Monsieur le député Jacob, qu'allez-vous faire dans l'immédiat pour que les citoyens de Brome-Missisquoi puissent accéder au transport dont ils ont besoin ?

Christelle Bogosta,
vice-présidente du
Bloc québécois de
Brome-Missisquoi

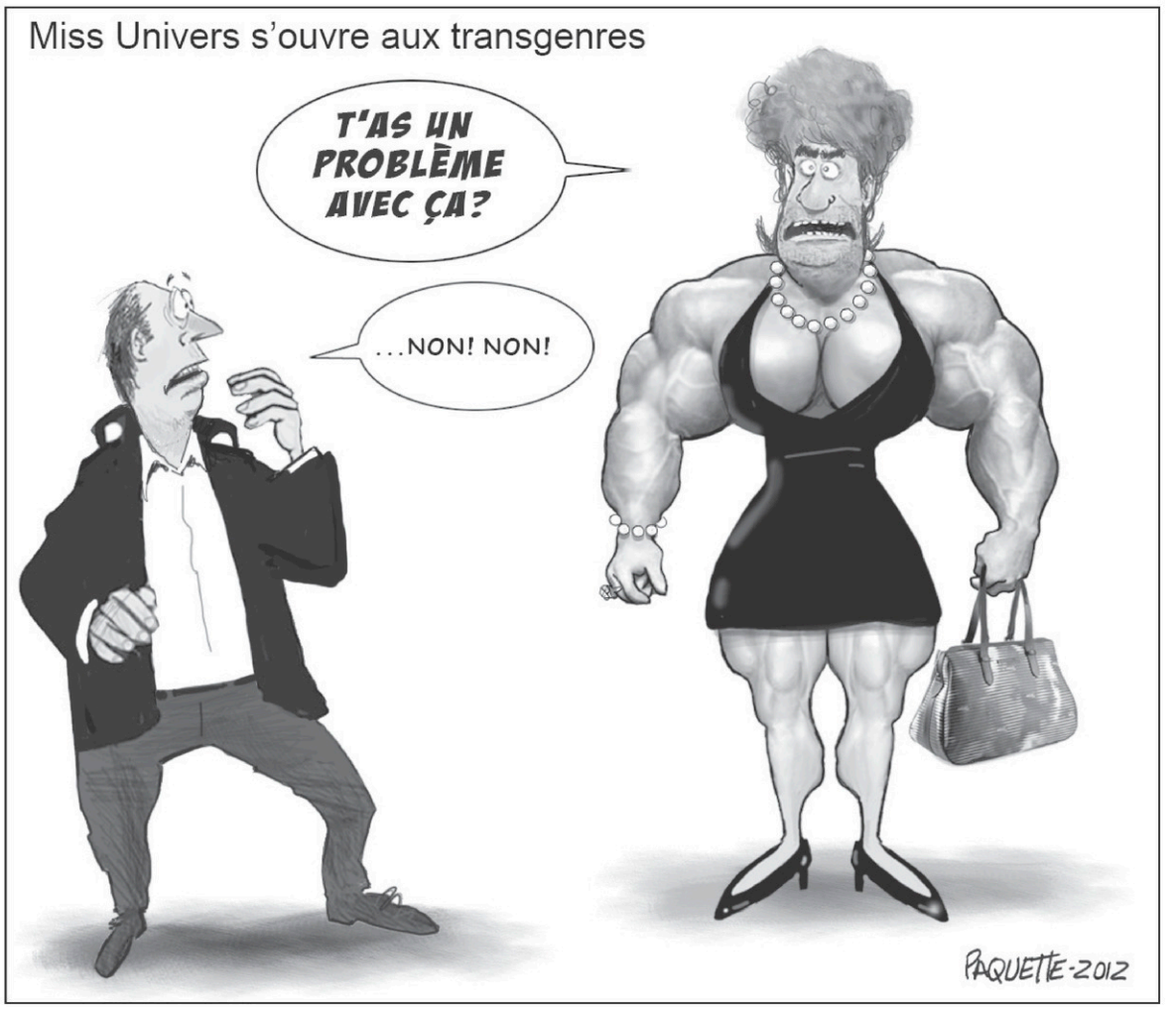
Pianomanie... Une expérience inoubliable !

Le 1er avril dernier, se tenait à St-Césaire un concours de piano pour certaines écoles de musique de la région. Ce fut la première expérience pour ma fille Aurélie et nous comme famille. Je fus tellement enchantée par cette merveilleuse journée que je suis encore sous le charme de cette organisation. La coordination des salles, les heures de représentation des enfants pour que nous puissions les voir, le coin des plus jeunes, le casse-croûte, la remise des médailles et des bourses. Bref, tout était bien organisé !!!

Je lève mon chapeau à Mesdames Pauline Cloutier et Lucie Brisebois pour avoir si bien orchestré le tout en plus des merveilleuses personnes bénévoles qui ont fait de cette journée une expérience inoubliable !!!

Merci et à l'an prochain !!!

Sherley Rioux
St-Alphonse de Granby



LA VOIX DES LECTEURS

Une offre trompeuse

Pour que le gouvernement de Jean Charest commence à bouger ou à faire semblant de bouger, il a fallu que des centaines de milliers d'étudiants marchent dans les rues du Québec durant 52 jours. C'est beaucoup de monde et beaucoup de jours de protestation. Et alors, qu'est-ce que ce gouvernement a décidé d'offrir unilatéralement aux étudiants ?

a) Aux étudiants issus de familles dont le revenu est inférieur à 60 000 $, il offre un prêt qui leur permettra de payer non seulement les frais de scolarité, mais aussi les frais de logement et de subsistance.

b) Aux étudiants issus de familles dont le revenu se situe entre 60 000 $ et 100 000 $, il offre la possibilité de se prévaloir d'un prêt qui leur permettra de payer les frais de scolarités et de matériel scolaire.

Dans les deux cas, ces modifications devraient en principe faciliter l'accès aux études supérieures à environ 50 000 étudiants si on se fie aux estimés du gouvernement. Mais, dans les faits, ce gouvernement néolibéral a choisi des modifications inacceptables.

c) En amont, il maintient une hausse uniforme des frais de scolarité pour l'ensemble des étudiants et par là, il confirme l'écart de plus en plus grand entre la classe moyenne et la classe des gens fortunés.

d) En aval, il incite les étudiants à prendre la voie d'une solution régressive, celle du crédit et de l'endettement à long terme, le tout géré par les institutions financières.

La hausse des frais de scolarité décidée dans le sillage du gel des impôts des entreprises et des grandes fortunes poussera 80 % des 500 000 étudiants ou bien à consacrer 25 % de leur temps à travailler pour subvenir à leurs besoins au détriment de leurs études ou à faire des emprunts importants qui les suivront longtemps après l'obtention de leur diplôme ou tout simplement, à abandonner leurs études.

Après ça, on poussera de hauts cris au sujet du petit nombre d'étudiants québécois qui obtiennent des diplômes d'études supérieures et on se surprendra du nombre de plus en plus important de citoyens québécois dont le taux d'endettement sera égal à 150 % de leurs revenus.

Et quelle est la solution avancée par les « caquistes » ? Très simple : hausser les frais de scolarité tels que proposés et retirer le crédit d'impôt existant. Tant qu'à les appauvrir, allons-y gaiement et au diable les études supérieures accessibles à tous.

Et pendant ce temps, qu'en est-il du financement des universités ? La mesure gouvernementale d'environ 20 millions de dollars sera puisée à même les subventions accordées aux universités. Et alors, où celles-ci récupéreront-elles ces montants ? Il fallait y penser. Pour un gouvernement de droite, quoi de mieux que d'ouvrir encore plus largement la porte au privé. Ce gouvernement continue à se déresponsabiliser partout où il peut : dans les infrastructures, la santé, l'éducation.

En effet, pour reprendre ces sommes, les universités devront suivre les directives de leurs riches mécènes philanthropiques. Elles deviendront les bonnes servantes des objectifs mercantiles et utilitaires de leurs donateurs et supporteurs financiers. C'est Stephen Harper qui va applaudir : enfin terminé le support gouvernemental à la culture, aux arts, à la philosophie, à l'histoire, à la sociologie. Enfin, les hommes et les femmes de ce pays redeviendront de bons manœuvres utiles et rentables. Au diable la mission humaniste de nos universités.

André Beauregard
Shefford

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

Coqueluche: plus de cas en 2012?

CHANTAL VALLÉE
chantal.vallee@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Si la tendance se maintient, il y aura plus de cas de coqueluche cette année comparativement à l'an dernier, mais il ne s'agit pas pour autant d'une épidémie, assure la Dre Patricia Hudson, coordonnatrice des programmes maladies infectieuses à la Direction de la santé publique de la Montérégie.

La coqueluche, c'est cyclique. En 2010, on en a dénombré 28 cas en Montérégie alors qu'en 2009, il y en a eu 172. « Ça, c'était nos extrémités », dit-elle. Depuis le début de l'année 2012 jusqu'à la fin du mois de mars, on compte 36 cas de coqueluche en Montérégie, ce qui laisse présager qu'il y aura sans doute plus de cas qu'en 2011 alors qu'on en a recensé 51, même si selon la Dre Hudson, ça ne sort pas de l'ordinaire. « Ça reste encore un taux attendu », assure-t-elle.

On diagnostique le plus souvent la coqueluche chez des gens qui n'ont pas été vaccinés, note-t-elle. Et il n'est pas rare qu'on trouve plusieurs cas dans une même famille qui n'a pas reçu le vaccin. On en trouve parfois dans les milieux de garde où la proximité des enfants facilite la transmission.

Le vaccin contre la coqueluche fait partie du calendrier de vaccination des enfants à deux, quatre, six et dix-huit mois, suivi d'une dose de rappel à la rentrée scolaire (entre 4 et 6 ans). « Il y a 10, 12 ans, il n'y avait pas de vaccins pour les enfants plus âgés et il y avait encore des épidémies dans les équipes sportives », indique la Dre Hudson. Le vaccin contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche est donné depuis plusieurs années aux jeunes de troisième secondaire (entre 14 et 16 ans), ce qui augmente leur protection contre la maladie.

Les adultes qui ont seulement reçu le vaccin dans leur enfance peuvent en recevoir une nouvelle dose qui est conseillée surtout lorsqu'ils veulent devenir parents, afin de protéger les très jeunes enfants.

« La coqueluche, ça rend vraiment malade. Les gens toussent pendant des semaines », rappelle la médecin. Chez certaines personnes, les quintes de toux sont si intenses qu'elles provoquent des vomissements.

« Des hospitalisations d'enfants de moins d'un an pour la coqueluche, il y en a beaucoup. Il y a plus de complications d'ordre respiratoire — chez cette clientèle », précise Patricia Hudson.

BUDGET FÉDÉRAL

5500 postes en péril

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Une deuxième ronde de compressions dans la fonction publique s'attaquera à la fois aux employés au service des contribuables et à ceux qui conseillent le gouvernement fédéral.

Plus de 5500 fonctionnaires ont été informés hier que leur poste était en péril, dont plus de 250 qui s'occupent des services offerts aux anciens combattants, a fait savoir l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC).

« Le gouvernement se presse pour annoncer et effectuer ces coupures, sans annoncer aux Canadiens ce que ça veut dire pour les services dont ils ont besoin », a accusé le vice-président de l'APFC, Larry Rousseau.

Des centaines d'analystes des politiques gouvernementales figuraient aussi parmi les fonctionnaires dont le poste est en péril, alors que le gouvernement conservateur s'apprête à sabrer 5,2 milliards $ dans les dépenses au cours des trois prochaines années.

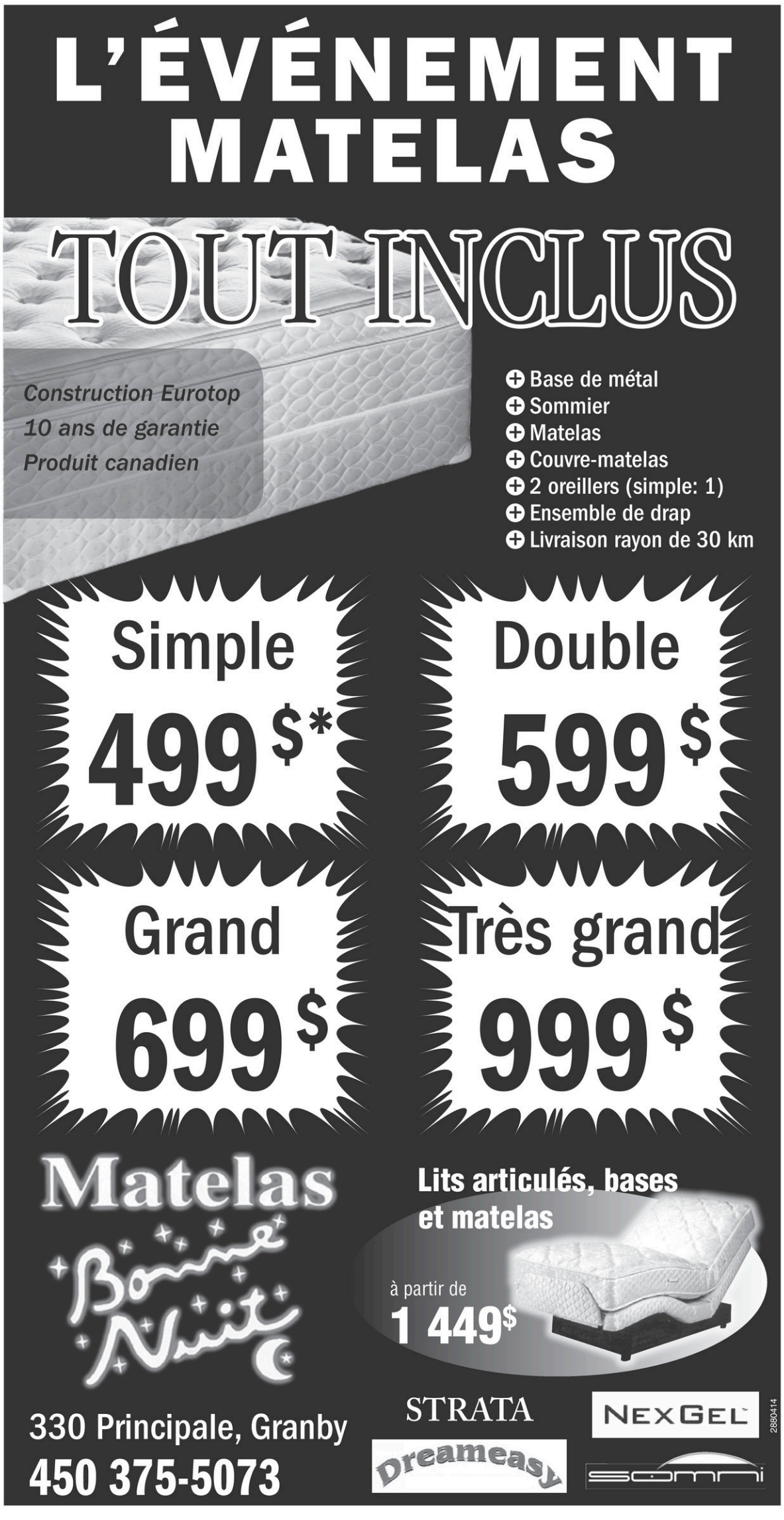
Les tensions entre le gouvernement et les directions des politiques publiques n'ont fait qu'augmenter depuis l'arrivée au pouvoir des conservateurs en 2006. L'affaire qui avait le plus fait les manchettes aura sans doute été la démission du statisticien en chef du Canada, qui avait claqué la porte après l'annonce de l'abolition de la version longue du formulaire de recensement.



» EN BREF

SNC-Lavalin poursuivie en Tunisie

LA PRESSE — Après ses déboires en Libye, SNC-Lavalin se retrouve dans l'embarras en Tunisie. Un entrepreneur tunisien a intenté une poursuite contre la firme montréalaise, qu'il accuse d'avoir eu recours aux tactiques employées sous l'ancien régime pour écarter son entreprise d'un projet de construction d'une centrale thermique. Wajdi Chortani, directeur général de la firme de construction Enco, soutient que son entreprise a été écartée du projet à la dernière minute, bien qu'elle ait été sélectionnée parmi 47 autres au terme d'un appel d'offres lancé par SNC-Lavalin pour la réalisation de travaux dans le chantier de Sousse. M. Chortani affirme qu'on a exigé de lui un pot-de-vin en contrepartie de ce contrat. « On m'a dit: tu me donnes, tu travailles. Tu ne me donnes pas, tu ne travailles pas », affirme-t-il en entrevue téléphonique. M. Chortani n'avait pas signé de contrat en bonne et due forme avec SNC-Lavalin. La firme soutient avoir rejeté sa candidature au cours d'un processus normal de sélection.



CONCOURS QUÉBÉCOIS EN ENTREPRENEURIAT

En route vers la finale régionale

MAXIME MASSÉ
maxime.masse@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Trois des cinq lauréats de la finale locale de Brome-Missisquoi du concours québécois en entrepreneuriat, Nathalie Royer, Bernadette Hébert-Guillotte et Sylvain Lejour.

FARNHAM — Plusieurs jeunes entreprises de la région ont été mises à l'honneur hier soir dans le cadre des deux finales locales du 14e concours québécois en entrepreneuriat. Autant dans Brome-Missiquoi qu'en Haute-Yamaska, les lauréats qui accéderont à la finale régionale pour la Montérégie ont été dévoilés lors d'événements organisés par les centres locaux de développement (CLD) des deux MRC.

« C'est vraiment un concours unique en son genre. C'est le seul concours qui s'adresse à toute nouvelle entreprise démarrant sur le territoire. Peu importe l'âge, peu importe le secteur, toutes les entreprises peuvent postuler pour être éventuellement être lauréates et aller représenter la région aux autres volets du concours », explique Rafaël Gendron, conseiller en développement d'entreprises au CLD Brome-Missisquoi.

Cette année, la région de Brome-Missiquoi a ainsi reçu dix dossiers en création d'entreprises et cinq d'entre elles ont été récompensées pour leur sens de l'initiative et leur apport au développement économique de leur région, hier, lors d'une soirée au Canard Gourmand. Ce restaurant de Farnham spécialisé dans les produits locaux avait fait belle figure au même concours, l'an dernier, en remportant la finale régionale dans la catégorie Services aux individus.

« Le concours nous a apporté beaucoup. Beaucoup de visibilité et ça nous avait aussi permis de réviser notre plan d'affaires, nos objectifs, tout ce qu'on avait instauré depuis le lancement de notre entreprise », a d'ailleurs souligné Caroline Longpré, sommelière et copropriétaire du Canard Gourmand.

Dans la catégorie Exploitation\Transformation\Production, le jury a choisi Les Industries Flexpipe, une PME de Farnham qui fabrique des meubles industriels sur mesure à partir de tubes d'acier recouverts de plastique. Flexpipe, qui a vu le jour il y a environ quatre ans et œuvre surtout dans le domaine aéronautique, offre aussi un service de montage, qu'il s'agisse d'assembler des tables de travail, des chariots de transport, des étagères ou autres.

« C'est le fun, surtout que ça contribue à nous faire voir un peu dans la région et les journaux. Ça permet d'obtenir un peu de visibilité, ce qui aide au niveau marketing. C'est aussi une belle tape dans le dos pour continuer », a confié Sylvain Lejour, l'un des propriétaires de la jeune entreprise.

L'Aventure sur Paille, une entreprise qui vise à transformer de vieux bâtiments agricoles en gîtes pour touristes et cyclistes, a été retenue par le jury dans la catégorie Bio-alimentaire. L'entreprise ISM-Inox Solution Mobile, qui propose un service de soudage mobile complètement autonome, a été choisie dans la catégorie Services. Enfin, Cestamoi.ca, une boutique en ligne de Bromont vendant des étiquettes personnalisées pour identifier effets personnels et vêtements, l'a emporté dans la catégorie Commerce.

Le jury a également décerné un prix « Coup de cœur » à une entreprise de Saint-Armand, Les Créations Bernadette, qui reproduit des chevaux grandeur nature en fibre de verre. Celle-ci produit également des têtes de chevaux pouvant notamment orner des colonnes d'entrée.

« Je suis contente d'avoir le coup de cœur. Je me sens privilégiée et très chanceuse. C'est une belle marque de reconnaissance et je l'apprécie énormément, surtout que ça donne une bonne dose d'énergie. C'est un rêve qui se réalise et qui va continuer de se concrétiser par la même occasion », se réjouissait hier sa créatrice, Bernadette Hébert-Guillotte.

Grâce à son prix, cette dernière bénéficiera de séances gratuites de mentorat d'affaires qui lui seront offertes par le CLD Brome-Missiquoi. Tout comme les quatre autres lauréats de la région, elle sera aussi candidate au gala régional de la Montérégie qui aura lieu le 3 mai prochain à Mont-Saint-Grégoire. C'est à ce moment que sera dévoilée l'identité des entrepreneurs qui auront la chance de se faire valoir lors de la grande finale, le 20 juin au Centre des congrès de Québec.

Haute-Yamaska

La finale locale du concours avait aussi lieu hier soir dans la MRC Haute-Yamaska avec le dévoilement des lauréats au Carrefour de la coopération de la Caisse Desjardins de Granby.

Six nouvelles entreprises ont été couronnées, dont Paintball 68 (catégorie Commerce), la Société canadienne de sclérose en plaques Section Granby et région pour son projet de boutique de livres d'occasion (catégorie Économie sociale), Zayat Aroma Inc., une entreprise de distribution de produits et de services aromatiques (catégorie Exploitation\Transformation\Production), Pyro Spray qui se spécialise dans l'application de revêtements thermiques sur des pièces mécaniques industrielles (catégorie Innovation) et Scienceinfuse, qui offre des animations scientifiques pour les différents cycles du primaire (catégorie Services).

Le coup de cœur du jury a quant à lui été remis à Zinzin Création. Créé par Mathieu Bérubé, cet atelier de moulage de béton vise à offrir des designs contemporains et personnalisés aux comptoirs de cuisine, salles de bain ou autre mobilier intérieur ou extérieur. Toutes ces entreprises accéderont également à la finale régionale du 3 mai.

Grâce à l'aide de divers commanditaires, plusieurs prix spéciaux, dont des crédits publicitaires, ont aussi été attribués à plusieurs des candidats des deux finales locales. Ce fut notamment le cas de Marie-Ève Roy, propriétaire des Mollets Frisquets, une nouvelle entreprise granbyenne se spécialisant dans la confection de jambières faites de textiles recyclés, qui a mérité un crédit de 2000 $ en publicité dans l'hebdomadaire *Le Plus*.



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Marie-Ève Roy, propriétaire des Mollets Frisquets, a reçu un crédit de 2000 $ en publicité dans l'hebdomadaire *Le Plus* des mains de la représentante publicitaire de *La Voix de l'Est*, Estella Compagna.







La victoire de Gagliano réjouit Paradis

« C'est extraordinaire qu'un vin de notre région remporte ce prix »



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'ex-député libéral Denis Paradis, lui-même vigneron et propriétaire du Domaine du Ridge à Saint-Armand, espère que l'intérêt suscité par le combat des vins se traduira par de retombées concrètes dans les vignobles.



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca

COWANSVILLE — C'est un vin rouge québécois, le Tinello 2010 du vignoble Gagliano à Dunham, qui a finalement remporté le combat des vins de *La Presse*. Les lecteurs, invités à voter au cours des derniers jours pour leur nectar favori, l'ont préféré au vin blanc de la cuvée Hermanos de François Lurton en Espagne. Une victoire qui réjouit le président de Vignobles Brome-Missisquoi (VBM), Denis Paradis.

« C'est extraordinaire qu'un vin de notre région remporte ce prix », a lancé hier M. Paradis, lui-même vigneron et propriétaire du Domaine du Ridge à Saint-Armand.

Vignobles Brome-Missisquoi, souligne-t-il, c'est 18 vignobles qui produisent de 60 à 65 % des vins québécois « selon des normes d'agriculture durable ». « On est le berceau de la viticulture au Québec », ajoute du même souffle Denis Paradis.

Ce dernier espère que l'intérêt suscité par le combat des vins se traduira par des retombées concrètes dans les vignobles. « J'espère que ça va faire en sorte que les touristes vont venir nous visiter davantage », dit le président du regroupement.

M. Paradis souligne que l'industrie viticole québécoise est dans une phase active de développement. Chaque année, de nouveaux vignobles font leur apparition. La culture de la vigne gagne en popularité. Un symposium, organisé par VBM, se déroulera par ailleurs le 23 avril à l'hôtel St-Martin à Bromont. Les vignerons et tous ceux dont l'intérêt gravite autour de la viticulture et la viniculture y sont conviés.

Denis Paradis estime qu'au fil des ans, les préjugés envers les vins québécois tendent à s'estomper. Mais il est d'avis que la SAQ pourrait donner un coup de pouce supplémentaire aux produits québécois en organisant des dégustations de façon ponctuelle dans ses principales succursales. « Ça ajouterait de l'attrait aux produits », croit le président de VBM.

Rencontré vendredi dernier, le propriétaire du vignoble Gagliano, Alfonso Gagliano, estimait avoir déjà remporté les honneurs, avant de connaître les résultats de la finale, puisque son vin s'est illustré parmi les rouges. Il était en compétition, lors d'une dégustation à l'aveugle, contre des vins du Chili, de la France et de l'Italie. « Je le savais qu'on pouvait faire de bons vins rouges au Québec », a-t-il déclaré.



PHOTO ARCHIVES LES VOIX DE LEST

Cela apporte une visibilité enviable pour le Québec et les attractions recensées, s'est réjouie hier la directrice générale du Jardin zoologique, Joanne Lalumière. « Ça confirme qu'au Zoo, nous sommes en train de remporter notre pari . »

Le Zoo et les cidreries de Rougemont font parler d'eux à... Londres

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le Zoo de Granby et les cidreries de la région de Rougemont rayonnent jusqu'à Londres, en Angleterre. Le quotidien britannique *The Telegraph* a récemment mis en ligne, sur son site web, un itinéraire de voyage au Québec qui inclut ces deux destinations.

The Telegraph invite les voyageurs à découvrir « la culture et la nature » du Québec dans un périple de deux semaines. La ville de Québec, Tadoussac, l'archipel des îles Mingan, Montréal, la route des cidres en Montérégie qui s'étire de Hemmingford à Saint-Hilaire en passant par Rougemont ainsi que le Zoo de Granby sont autant de destinations suggérées.

Dans un autre reportage du *Telegraph* portant sur des particularités canadiennes, mais à l'intention des amateurs de bonne chère, les différentes déclinaisons des cidres québécois ont droit à une autre mention, au même titre que les homards de Shediac au Nouveau-Brunswick, les vins de la région de Niagara en Ontario ou bien la vodka Iceberg de Terre-Neuve.

Ces reportages ont, semble-t-il, été réalisés avec la collaboration de la Commission canadienne du tourisme ainsi que Tourisme Montréal. Cela apporte une visibilité enviable pour le Québec et les attractions recensées, s'est réjouie hier la directrice générale du Jardin zoologique, Joanne Lalumière. « Ça confirme qu'au Zoo, nous sommes en train de remporter notre pari », juge-t-elle.

Ce pari du Zoo, c'est de se positionner dorénavant comme une destination touristique « nationale et internationale ». « C'est l'argumentaire que nous avions tenu à Développement économique Canada en 2009 pour obtenir une subvention pour la construction du pavillon Odyssée Pacifique Sud », relève Mme Lalumière.

Reconnaissance

Le travail de promotion hors Québec réalisé depuis la mise en oeuvre d'un vaste chantier de modernisation des installations semble ainsi vouloir porter ses fruits. En 2008, le Zoo de Granby a été inclus sur le palmarès d'un important portail américain de tourisme et de voyages dans l'internet comme l'un des 10 zoos à visiter en Amérique du Nord. « Nous ne sommes plus uniquement vus comme une attraction régionale. Notre reconnaissance est maintenant plus large », souligne la directrice générale.

Les statistiques d'achalandage du Zoo démontrent par ailleurs que la proportion de la clientèle provenant de l'extérieur de la province a grimpé de 3 à 5 %, relève Joanne Lalumière. L'été denier, le Zoo de Granby, de concert avec Tourisme Cantons-de-l'Est, a par ailleurs réalisé une campagne de promotion dans le nord-est des États-Unis. « Les revenus générés par ces visiteurs ont couvert les frais de la campagne », souligne la DG.

Le Zoo a de nouveau franchi le cap des 600 000 visiteurs en 2011. Les résultats financiers de l'organisme sans but lucratif seront dévoilés le 25 avril, lors de l'assemblée générale annuelle.

Charles Francis porte-parole de Virage Rivages

COWANSVILLE (ML) — Le nageur Charles Francis sera le porte-parole du projet Virage Rivages de la MRC de Brome-Misssiquoi.

L'athlète de Cowansville, qui prendra part aux Jeux olympiques de Londres cet été, a accepté de prêter son nom au projet parce que la santé des lacs et rivières lui tient à coeur. Le projet Virage Rivages vise précisément à redonner du tonus aux cours d'eau de la MRC par la revitalisation de leurs rives.

Pour atteindre ce but, la MRC a aménagé une pépinière spéciale à Lac-Brome où elle récoltera chaque année 25 000 arbustes destinés à être plantés le long d'un lac ou d'une rivière. Cette année marquera la première récolte de ces arbustes. Notons qu'ils sont de types indigènes, donc parfaitement adaptés à la région.

Se baigner dans les lacs de la région

Charles Francis s'est dit heureux d'être associé à ce projet. « J'ai appris à nager dans le lac Davignon. Quand j'étais enfant, nous pouvions nous baigner et nager n'importe quand l'été dans les lacs de la région.

Aujourd'hui, bien que les eaux soient accessibles la majorité du temps, nos lacs connaissent quelques épisodes d'algues bleu vert qui limitent leurs accès. Je trouve donc géniale l'initiative de la MRC d'instaurer une pépinière de bandes riveraines », a-t-il dit par voie de communiqué.



PHOTO FOURNIE

Charles Francis



à ne pas répéter

POUR NOUS JOINDRE :
• TÉLÉPHONE : 450 375-4555
• COURRIEL : robert.leblond@lavoixdelest.ca

COLLABORATEUR : ROBERT LEBLOND

DENIS GALIPEAU et toute son équipe de marshals et préposés au départ sont fins prêts pour la prochaine grosse saison de golf au club le Rocher de Roxton Pond, tout comme **RICHARD LABONTÉ** et **ROGER RICARD** à Cowansville.

• • •

CHRISTIAN LAMOUREUX, le capitaine du golf de Waterloo, travaille fort à l'organisation du tournoi pour la sclérose en plaques qui aura lieu le 22 avril sous la présidence d'honneur de **DENIS CHAGNON**, président de la Laiterie Chagnon. L'invitée d'honneur est **CHRISTIANE BEAUREGARD**, atteinte de la SP depuis 31 ANS. Informations au 450-539-4722 ou 450-521-1618.

• • •

Le comptable granbyen **GUY GAGNON** est un fier amateur de baseball. Lors de ses prochaines vacances dans le sud de la Floride, il assistera à trois rencontres des nouveaux Marlins de Miami dans leur nouveau stade.

• • •

MONIQUE ROY, du club Lions de Farnham, est toute excitée, car elle sautera en parachute pour la première fois en juin prochain. Et elle en parle à tout son entourage. Est-ce le stress ou l'excitation ?

• • •

PASCAL COLLARD, superviseur chez Home Depot a, gardé son sourire malgré qu'il ait perdu son cahier de prix pour les portes et fenêtres. Ses amis disent qu'il a fait preuve de beaucoup de patience ! Cherche…cherche…mais l'ordinateur était là pour l'aider.

• • •

Chaque don de sang peut sauver jusqu'à quatre vies. Si vous prévoyez donner du sang le samedi 9 juin lors de la 7e Collecte de sang des employés (es) de *La Voix de l'Est* et du *Plus*, vous ne devez plus en donner après le 14 avril. On peut donner du sang tous les 56 jours. On vous attend à l'école l'Envolée le samedi 9 juin entre 10 heures et 16 heures. Merci à tous les donneurs.

• • •

On me raconte qu'au restaurant Attelier Archibald, il y a une serveuse qui a bien mal au dos… **LINDA** se dévoue quand même pour ses clients. Avec le sourire, elle répond à leur demande jusqu'à aller chercher en bas leurs consommations préférées. Bravo Linda et soigne ton dos !

• • •

ANDRÉ TREMBLAY, conseiller pour les portes et fenêtres, fait aussi le service après-vente chez Rona de Granby. Il sait attirer les clients par son professionnalisme. Pas pour rien que son bureau est plein de commandes. Sa femme **JOHANNE** dit que non, car André manque peut-être de temps parce qu'il est très accueillant et prend beaucoup de temps pour bien répondre aux clients.

• • •

L'Association des Auxiliaires bénévoles du Centre hospitalier de Granby a un urgent besoin de bénévoles pour sa Boutique Arc-en-ciel du CHG. Trois heures par semaine à donner pour le bien-être des patients. Venez vous joindre à une équipe dynamique. Les besoins actuellement sont pour le samedi de 17 h 30 à 20 heures et le dimanche de 17 h à 20 h. Communiquez avec **RÉAL GÉLINEAU** au 450-372-5547. *(Réponse de l'énigme : chaud – mage : chômage)*

• • •

Deux coureurs de la région participeront au marathon de Boston le 16 avril, soit **MARC SAVARD** et **MATHIEU GIRARD**. Les deux marathoniens se sont entraînés très fort pour compléter les 42,2 km. Le prof **MIKE MORIN** a un très bon feeling pour ses deux protégés. D'autre part, n'oubliez pas que Mike Morin vous donne rendez-vous tous les samedis matins dans le stationnement de Ski Bromont dès 9 h 15 pour un entraînement et pour préparer les coureurs au défi des Côtes de Sutton.

• • •

Le Club d'âge d'or Princesse, avec **DJ MURIEL**, organise un après-midi de danse sociale en ligne le dimanche 22 avril à 13 h 30. Puis, le 27 avril, c'est la fin des cours de danse en ligne. Dès 18 heures, il y aura un souper et une soirée dansante. Informations au 450-776-6920.

• • •

Le souper du mois d'avril de l'Association Culturelle des Femmes de Granby (ACFG) aura lieu, le mercredi 18 avril prochain. L'invitée sera **ANNE-MARIE LAPALME**, médaillée en soccer. C'est à 18 h 30 à l'école hôtelière Brome-Missisquoi, 180, rue Adélard-Godbout. Pour informations, communiquez avec **DENISE DÉSAUTELS** au 450-378-9109.

• • •

ANDRÉ GUERTIN, policier à Granby, **LORRAINE DAUDELIN MARINELLI**, **BERNARD BEAUDRY** et **ROBERT (BOB) BEAUREGARD** ont tous changé d'âge le dernier week-end, sans trop faire de bruit. Ils ont tous eu 7 ? …Malheureusement, on n'a pas entendu la chanson « On a pas tous les jours 20 ans » !

• • •



Des « p'tits zamours »

Laura-Lee, 7 ans et Alexy, 9 ans, les enfants de Roxanne Lanctôt, et les petits-enfants de Diane et Fred Lanctôt, d'heureux grands-parents qui rentrent à peine du Texas où ils passent l'hiver, faisaient partie du spectacle de fin d'année du club de Patinage artistique de Granby à l'aréna Léonard-Grondin. On les voit entourés des personnages de Scooby Doo et le clown fantôme. Les « p'tits zamours » font la grande joie de toute la famille.



Toute une saison artistique en Floride

Le ténor Marc Hervieux a clôturé de très belle façon la saison 2012 du Club Tropical de Hallandale qui a permis à des milliers de Snowbirds d'aller applaudir les Mario Jean, Tony Gattillo, Daniel Lemire, François Léveillée, Steeve Diamond, Maxime Landry, Geneviève Gagnon, Guy Nantel, Jean-Guy Piché. Le promoteur granbyen Jean Forand, de l'Agence Timing, flottait sur un nuage, car plus de 7 200 billets ont été vendus. Depuis six ans, on y a accueilli plus de 25 000 personnes dans cette salle et, cette année, en trois mois seulement, 12 500 repas ont été servis. Jean Forand nous réserve de très belles surprises pour la saison prochaine. Ici, on voit Jean en compagnie de sa conjointe Chantal Ménard, Marc Hervieux et Dominique Michel, qui est venue assister au spectacle de son ami Marc.

À LA BLAGUE…

Un médecin dit à son patient :

— Je vais être brutal avec vous. Il ne vous reste que deux semaines à vivre !

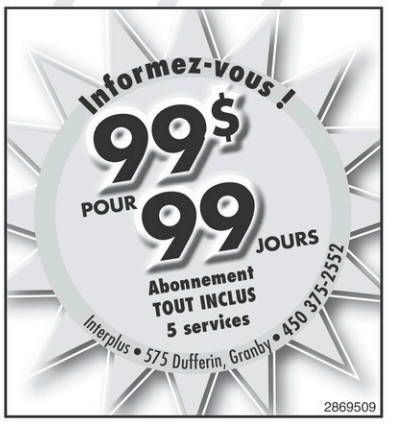
— Alors, je vais prendre les deux dernières de juillet.

PETITE ÉNIGME…

Petite charade : mon premier n'est pas froid ; mon second était prêtre et astrologue et mon tout est une absence d'emploi. *(Réponse ailleurs dans cette page)*







MANIFESTATIONS ÉTUDIANTES

La ministre veut que les cours se donnent

QUÉBEC (LA PRESSE) — La ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, demande aux cégeps et aux universités de prendre « toutes les mesures nécessaires pour que les cours se donnent ». Qu'importe si des étudiants et des élèves les boycottent. Elle appuie le collège de Valleyfield qui force le retour en classe aujourd'hui, une première.

La direction a décidé de reprendre les cours même si une majorité des 2000 cégépiens ont voté pour la poursuite de la grève, qui en est à sa neuvième semaine.

« C'est totalement inacceptable », a tonné hier Gabriel Nadeau-Dubois, président de la Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE). Des élèves vont bloquer les entrées du cégep ce matin. « Si le gouvernement de Jean Charest veut mettre le feu aux poudres, augmenter la tension dans les campus, il est sur la bonne voie », a-t-il soutenu.



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

La ministre de l'Éducation, Line Beauchamp.

Sécurité

Le collège a « rehaussé les mesures de sécurité ». Son directeur, Guy Laperrière, ne se fait pas d'illusions: « c'est très peu probable » que des cours aient lieu aujourd'hui. Il espère toutefois que le calme revienne les jours suivants pour permettre de terminer le trimestre.

Selon Line Beauchamp, la décision du collège « respecte l'encadrement légal auquel il est assujetti. Toutes les mesures doivent être prises pour que les cours se donnent ».

Mardi, la ministre a rencontré la Fédération des cégeps et la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ). Elle leur a rappelé qu'en vertu de la loi, les établissements doivent offrir les cours, même si des étudiants et élèves décident de ne pas y assister. Car ceux qui veulent les suivre ont des droits, a-t-elle soutenu. « Les résultats des injonctions prises par des étudiants vont tous dans ce sens. Et on est aussi devant la possibilité qu'un recours collectif soit intenté. » Elle a ajouté qu'« on n'est pas devant une grève encadrée par des lois comme dans le domaine du travail. C'est plutôt un mouvement de boycott ».

Les universités ne peuvent offrir les cours visés par un boycottage pour le moment, car elles ne peuvent garantir la sécurité du personnel en raison des piquets de grève, a expliqué le président de la CREPUQ, Daniel Zizian. Les établissements évaluent au quotidien les mesures à prendre pour que les cours puissent être offerts. L'Université de Montréal a d'ailleurs déposé une injonction hier pour demander le libre accès aux immeubles. Elle avait fixé au 10 avril la date butoir pour garantir que le trimestre puisse être terminé d'ici au 15 juin.

Line Beauchamp a par ailleurs rappelé que, selon la loi, les enseignants des cégeps « doivent être disponibles » pour donner les cours.

Environ 178 000 étudiants et cégépiens, soit 35 % du nombre total, sont toujours en grève générale illimitée. Line Beauchamp a toutefois précisé qu'« une majorité d'étudiants d'une majorité d'établissements » suivent leurs cours normalement. Elle reste toujours aussi « ferme » sur la hausse des droits de scolarité.

Les hôpitaux risquent de manquer de personnel

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — Les hôpitaux pourraient bien manquer de personnel cet été si la grève étudiante perdure.

C'est ce que déplore le syndicat des infirmières qui exhorte le gouvernement Charest à agir « rapidement de façon responsable » pour régler la crise à la satisfaction des grévistes.

Le gouvernement « court un risque », celui d'être en pénurie de main-d'oeuvre dans les hôpitaux, a martelé la présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé (FIQ), Régine Laurent, dans une entrevue récente à *La Presse canadienne*.

Elle estime la cohorte annuelle habituelle de finissantes entre 1000 et 1200. Elle soutient que si rien n'est fait, les établissements du réseau seront privés de plusieurs centaines de finissantes, mais également des externes, des étudiantes de deuxième année qui gagnent une expérience essentielle en milieu de travail.

« Elles sont tout aussi importantes que les finissantes, et cela permet aux établissements de les fidéliser, de les retenir quand elles finiront leurs études », a-t-elle indiqué.

Elle a rappelé que son syndicat en conseil fédéral avait récemment réitéré son « appui à la lutte étudiante », même si ses membres pourraient être affectées par le manque de relève à courte échéance.

« Je suis d'accord avec l'argumentation (de mes membres), selon laquelle on aime mieux souffrir maintenant et s'assurer qu'on aura du monde qui viendra nous remplacer plus tard, davantage de finissants dans les cohortes, au lieu de risquer d'avoir moins de monde dans nos professions en raison de la hausse des droits de scolarité. »

Elle a reconnu toutefois qu'il est difficile de chiffrer la pénurie à venir, car ce ne sont pas tous les départements de sciences infirmières dans les collèges et universités qui sont perturbés par les mouvements de protestation.

Les employeurs, c'est-à-dire les hôpitaux et centres d'hébergement et de soins de longue durée, observent aussi la situation. La porte-parole de l'Association québécoise des établissements de santé et des services sociaux (AQESS), Catherine Bourgault-Poulin, a affirmé, hier, que les membres sont « préoccupés » par l'impasse et ses conséquences sur la gestion des effectifs.

« C'est certain que plus ça avance, plus c'est préoccupant », puisque les vacances dans le réseau sont normalement du 15 mai au 15 septembre, donc le gros des embauches a lieu à compter du 15 mai, a-t-elle précisé.

« J'ai l'impression qu'il y aura des impacts, quels seront-ils exactement ? » a-t-elle demandé. En effet, elle ignore combien d'emplois sont en jeu et sont à combler. Son association reste par ailleurs prudente et ne souhaite pas s'engager sur le terrain politique.

« On espère avoir le même nombre d'embauches que les années précédentes », a-t-elle dit sans souhaiter de vive voix une solution rapide.

Les gestionnaires du réseau partagent également ces inquiétudes. Le président de l'Association des directeurs généraux des services de santé et des services sociaux du Québec, André Côté, a notamment rappelé que des établissements en région comptent beaucoup sur les cohortes d'étudiants des cégeps locaux pour combler leurs besoins de main-d'oeuvre.

Selon lui, il est donc « possible » que les retards dans les sessions scolaires « causent certaines perturbations ».



Venez vivre une **expérience culinaire** à prix alléchants !

UN **PRINTEMPS** DE

BOUSTIFAILLE

DU 30 MARS AU 22 AVRIL

vous présente

Le Balzac



C'est en 1999 que le chef Jean Mourre et sa conjointe Martine ouvrent Le Balzac à Granby. Un restaurant convivial, généreux, rempli de charme, qui, avec ses poutres, son foyer et sa personnalité, vous installe déjà dans une atmosphère des plus chaleureuses. Le Balzac vous propose une fine cuisine, que vous accompagnez avec les meilleurs vins de votre cave, puisqu'au Balzac, vous y apportez votre vin !

Diplômé de l'Institut hôtelier de Nice, Jean Mourre a toujours su tirer profit de son expérience dans de nombreux hôtels et restaurants à l'international et y laisser sa trace pour atteindre la prestigieuse distinction de se voir intronisé à l'Académie culinaire de France.

Jean Mourre ne fait aucun compromis sur la qualité des matières premières qui entrent dans la fabrication et la composition de ses mets, tout en favorisant autant que possible l'utilisation des produits du Québec. Au Balzac, du salé au sucré, tout est produit maison. Il faut dire que Jean Mourre est le maître queux de la transformation !

Le Balzac saura enchanter vos papilles par sa «cuisine de l'harmonie». En effet, l'art d'allier les saveurs avec des mariages inusités et la touche «balzacienne» apportée aux grands classiques culinaires font la renommée de l'endroit. L'expérience des duos et des trios très créatifs, composés par le chef Jean Mourre, valent le détour en tout temps… et la table d'hôte de ce *Printemps de Boustifaille* aussi !

Pour en savoir davantage, visitez le *www.lebalzac.ca* • Menus *Printemps de Boustifaille* : MIDI à 15 $ et SOIR à 35 $



Pour 35 $, Le Balzac vous offre :

ENTRÉES
- Le cigare de pintade (La Sabinoise) aux noix de pin, au chorizo et au thym, sauce aux champignons forestiers du Québec
- Le Brebiou servi sur un lit de légumes grillés, marinés au vinaigre de Modena et huile d'olive première pression

PLATS PRINCIPAUX
- Le filet de truite de l'Estrie (Ferme des Bobines) et la queue de homard, au jus de crustacés et coriandre
- Duo de ris de veau et boudin blanc maison, sauce à l'infusion de thé et gingembre
- Le canard 2 styles : le magret du canard gras (Palmex) et la cuisse (Canard du Lac-Brome), confit maison, sauce aux aiguillettes d'orange

DESSERTS
- Le nougat glacé maison aux cristallins de fruits et pistaches, sur coulis de framboises
- Le «Filo» de poires au sirop d'érable, à la façon balzacienne

Réservations : 450 375-7667

www.rougefm.ca/boustifaille

COMMERCETOURISME GRANBY_RÉGION

Rouge fm

ORFORD express TRAIN TOURISTIQUE

Auberge Aux 4 Saisons d'Orford

canal vie

Escapades Memphrémagog

DESPRÉS LAPORTE Équipement de restaurant - Boutique Sommelier Gourmet

La Voix de l'Est

2841007

FINANCEMENT OCCULTE DE PARTIS AU QUÉBEC

Un ancien démarcheur se confie

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Un ancien vice-président pendant 10 ans pour la firme de génie-conseil Roche brise le silence sur des activités de financement occulte de partis politiques au Québec.

En entrevue à Radio-Canada, Gilles Cloutier soutient qu'il a multiplié les cadeaux aux élus, qu'il a produit de fausses factures pour l'entreprise afin de donner aux partis politiques municipaux et qu'il a trouvé des centaines de prête-noms pour les partis politiques provinciaux.

Âgé de 72 ans, il décide de sortir de l'ombre. Entre 1995 et 2005, M. Cloutier s'occupait du « développement des affaires » pour le groupe Roche, une importante firme de génie-conseil, mais il affirme qu'il était surtout responsable de l'« organisation politique » et du « financement » dans un système établi.

Dans des extraits d'entrevue diffusés hier, l'ancien vice-président dit avoir distribué des cadeaux à des élus, avoir organisé des élections clé en main et avoir donné de « gros montants » en argent comptant aux partis politiques municipaux. Il aurait obtenu cet argent en se faisant rembourser de fausses factures par ses patrons chez Roche.

Questionné par Radio-Canada à savoir qui était au courant de ces stratagèmes, M. Cloutier cite le nom de Marc-Yvan Côté, l'un de ses anciens patrons chez Roche et un ex-ministre libéral provincial.

L'émission *Enquête* de la télévision publique a dit avoir joint Marc-Yvan Côté, celui-ci ayant refusé de commenter.

L'autre dirigeante de Roche qui était au courant, selon M. Cloutier, est France Michaud. Elle a été accusée en 2011, notamment d'acte de corruption dans les affaires municipales, à la suite de l'enquête de la Sûreté du Québec sur le contrat de l'usine d'épuration des eaux de Boisbriand, rapporte Radio-Canada.

M. Cloutier dit qu'il a donné 25 000 $ en argent comptant à l'organisateur politique de l'ex-mairesse de cette ville, Sylvie Saint-Jean, pour que Roche soit favorisée. La firme a effectivement obtenu le contrat des plans et devis de l'usine. France Michaud nie avoir été au courant, tout comme l'ex-mairesse.

L'ancien vice-président de Roche a dit avoir trouvé au fil des années plusieurs centaines de prête-noms, ajoutant que la pratique était répandue.

TOUJOURS AUSSI DUR À BATTRE

Surtout avec 1 000$ d'accessoires chromés sans frais.*

SILVERADO LS 2012
2x4 à cabine allongée

- Capacité de remorquage jusqu'à 10 700 lb
- Différentiel arrière à blocage automatique
- Roues de 17 pouces d'apparence chromée
- Garantie 5 ans/160 000 km (60 000 km de plus que Ford et Dodge)

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS
149$[1] aux deux semaines
0$ de comptant

PRIX À L'ACHAT
24 599$[1]

COMPREND TRANSPORT, TAXE DE CLIMATISATION ET 1 000$ D'ACCESSOIRES CHROMÉS.

Modèle LTZ illustré

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GM Canada

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf 2012 Silverado (CK10753/1SF/G80/PDJ). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 24 599 $. Total de 182 paiements effectués aux deux semaines, basés sur un financement à l'achat de 84 mois, à un taux de 2,99 %. Sur approbation de crédit d'ally crédit. Transport (1 495 $) et taxe de climatisation (100 $, si applicable) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un crédit à la livraison de 8 250 $. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Exemple : basé sur un financement de 24 599 $ à un taux annuel de 2,99 %, le paiement aux deux semaines est de 149 $ pendant 84 mois. Le coût d'emprunt est de 2 712,69 $ et l'obligation totale est de 27 311,69 $. * L'offre consiste en un ensemble d'accessoires chromés d'une valeur de 1 000 $ (avant les taxes) et s'applique aux camions Chevrolet Silverado et GMC Sierra 2012 de poids léger, à cabine allongée ou multiplace équipés du groupe PDJ (« groupe PDJ »). L'offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada, pour des véhicules livrés entre le 3 février et le 30 avril 2012. Les clients qui choisissent de renoncer au groupe PDJ peuvent appliquer un rabais de 500 $ (avant les taxes) sur le prix d'achat du véhicule. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Cette offre est exclusive aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de Prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer cette offre pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

OPÉRATION PRINTEMPS NISSAN

C'EST LA LOI DU GROS BON SENS

NISSAN

0%

DE FINANCEMENT* À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS

Sur modèles sélectionnés (excluant la VERSA à hayon 1.8 S)



Berline Altima 3.5 SR 2012 illustrée

BERLINE ALTIMA 2.5 S 2012

PRIX À L'ACHAT[1] **25 808$**

297$ par mois

À LA LOCATION[††] /60 mois, 520$ en comptant initial

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT[†] Taux de 0%/84 mois, 820$ en comptant initial

BERLINE INTERMÉDIAIRE JAPONAISE LA PLUS VENDUE EN 2011[2]



Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 illustrée

À HAYON 1.8 S 2012

À LA LOCATION[††] **167$/60 mois**

620$ en comptant initial

Incluant 2 750$ en rabais du manufacturier

OU

VERSA À HAYON 1.8 SL 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT* **0% jusqu'à 84 mois**

SOUS-COMPACTE JAPONAISE LA PLUS VENDUE EN 2011[2]

SENTRA 2.0 2012

PRIX À L'ACHAT[1] **17 060$**

FINANCEMENT À L'ACHAT[†] **197$/84 mois**

0,9% de financement - 990$ en comptant initial



Sentra SE-R 2012 illustrée

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI OU CONSULTEZ **nissan.ca** POUR PLUS DE DÉTAILS. OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE

JUSQU'À **1 %** DE RÉDUCTION DU TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES AVEC LE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE[3]

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

L'événement OPÉRATION PRINTEMPS NISSAN est en vigueur du 3 au 30 avril 2012 et peut faire l'objet de changements sans préavis. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de 0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat d'une Altima ou Versa à hayon (à l'exception de la version 1.8 S) 2012 neuves. 0 % de financement à l'achat jusqu'à 72 mois aussi offert à l'achat d'une Sentra (à l'exception de la version SR) 2012 neuve. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de rabais au comptant. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. † L'offre de 0,9 % / 0 % de financement basé sur un prix de vente de 17 060 $ / 25 808 $ à un taux de crédit de 0,9 % / 0 % pour un terme de 84 mois. Les mensualités sont de 197 $ / 297 $ avec 990 $ / 820 $ en comptant initial. Les frais de crédit sont de 513,84 $ / 0 $ pour une obligation totale de 17 578 $ / 25 808 $. †† Offre de location pour l'Altima 2.5 S 2012 (14RG52 AA00), transmission manuelle / la Versa à hayon 1.8 S 2012 (B5BG52 AA00), transmission manuelle neuve. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 17 060 $ / 25 808 $ à un taux de crédit de 0,9 % / 0 % pour un terme de 84 mois. Les mensualités sont de 197 $ / 297 $ avec 990 $ / allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. L'obligation totale de location est 18 369 $ / 10 665 $. 1) Prix à l'achat de 25 808 $ pour l'Altima 2.5 S 2012 (T4RG52 AA00), transmission manuelle / 33 908 $ pour l'Altima 3.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4SG12 AA00), transmission CVT / 17 060 $ pour la Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00), transmission manuelle / 23 760 $ pour la Sentra SE-R 2012 telle qu'illustrée (C4SG12 AA00), transmission CVT / 13 510 $ (incluant 2 750 $ en rabais du manufacturier) pour la Versa à hayon 1.8 S 2012 (B5BG52 AA00), transmission manuelle / 21 260 $ pour la Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 telle qu'illustrée (B5RG52 SC00), transmission manuelle. 2) Selon le rapport de l'AIAMC (L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada) publié en décembre 2011. 3) Programme de fidélisation préférentielle : si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préautorisé pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 1 % s'applique aux modèles 2012 suivants : Versa à hayon, Versa berline, Sentra, berline Altima, coupé Altima, Maxima, Rogue, Murano et Quest neufs. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0 %. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

BAMBIN MALTRAITÉ

Un drame qui en cache un autre

CAROLINE TOUZIN
La Presse

«Je n'ai jamais vu quelque chose d'aussi noir.»

Le juge Claude Parent a fait ce commentaire, hier, après avoir pris connaissance du passé de l'homme qui a reconnu avoir perforé les intestins de son beau-fils de trois ans et demi dans un excès de colère.

Bien avant de faire connaître l'enfer au bambin, dont la survie tient du miracle, l'accusé a lui-même vu l'horreur de près lorsqu'il était enfant.

Hier, le juge Parent a d'abord souligné l'«atrocité» des gestes commis par l'accusé en condamnant ce dernier à purger cinq ans de prison. Mais du même souffle, le magistrat a tenu à énumérer les drames qui ont marqué la sombre vie de l'homme de 28 ans.

«Ce n'est pas étonnant de le voir ici [au palais de justice], aujourd'hui», a lancé le magistrat.

L'accusé qu'on ne peut nommer est né d'une mère héroïnomane. Elle a accouché pendant qu'elle faisait une surdose. Il a été placé en famille d'accueil.

À l'âge de 3 ans, il est retourné vivre avec sa mère et son grand-père. Lorsqu'il avait 5 ans, sa grand-mère a été assassinée par un forcené à son travail. Cette même année, sa mère s'est suicidée devant lui. Puis, son grand-père s'est tué à son tour.

L'accusé a ensuite été confié à sa tante. Cette dernière s'est aperçue que quelque chose n'allait pas chez l'enfant. Il frappait son chien. Il mettait le feu partout. Il s'est mis à commettre des vols. Il a consulté un psychiatre durant une bonne partie de son enfance. Impuissante, cette tante qui se considérait comme sa mère adoptive l'a mis à la porte de chez elle lorsqu'il avait 16 ans.

L'accusé a rencontré la mère du bambin en mars 2010. Il avait déjà une fillette dont il avait la garde. La famille reconstituée a emménagé ensemble quelques mois plus tard, en juin.

« Cauchemar inimaginable »

L'enfant était entre la vie et la mort lorsqu'il a été conduit à l'hôpital, le 4 décembre 2011. Il vomissait ses excréments. La preuve révèle que le couple a attendu de 24 à 48 heures avant de le conduire aux urgences. L'enfant a vécu un «cauchemar inimaginable», selon la médecin qui lui a sauvé la vie.

Seul un coup violent à l'abdomen a pu lui perforer l'intestin de la sorte, selon la Dre Laurel A. Chauvin-Kimoff. L'enfant était également couvert d'ecchymoses, notamment autour du cou. Il portait des traces de brûlures anciennes. Il avait une fracture non soignée à un bras. La médecin a conclu à un cas de maltraitance.

À la suite de son arrestation, le couple a rejeté le blâme sur la fillette de 5 ans de l'accusé. C'est elle qui avait infligé les blessures au bambin, ont-ils dit.

La victime, sur son lit d'hôpital, a toutefois indiqué à la police que son beau-père l'avait frappé en mimant le coup reçu avec son petit poing.

L'accusé a finalement plaidé coupable à une accusation de voies de fait graves le 24 janvier dernier. Il reconnaît avoir donné le coup à l'abdomen, rien d'autre. Il demande de suivre une thérapie pour régler ses problèmes personnels, a fait valoir son avocat, Me Julien Archambault.

L'accusé veut se reprendre en main pour revoir sa fille. La Direction de la protection de la jeunesse ne s'y oppose pas à condition que la fillette le demande. « Pour l'instant, la petite ne demande pas à revoir son père. Lorsqu'on lui parle de lui, elle dessine ses idées noires », a expliqué la procureure de la Couronne, Me Sylvie Lemieux.

Quant au bambin, il est aujourd'hui hors de danger. Il est trop tôt pour savoir s'il aura des séquelles psychologiques, a précisé la poursuite.

La peine de cinq ans était une suggestion commune de la poursuite et de la défense. Comme l'homme est détenu depuis son arrestation, il lui reste 45 mois à purger. Quant à la mère du bambin, aussi accusée dans cette affaire, elle a plaidé non coupable.



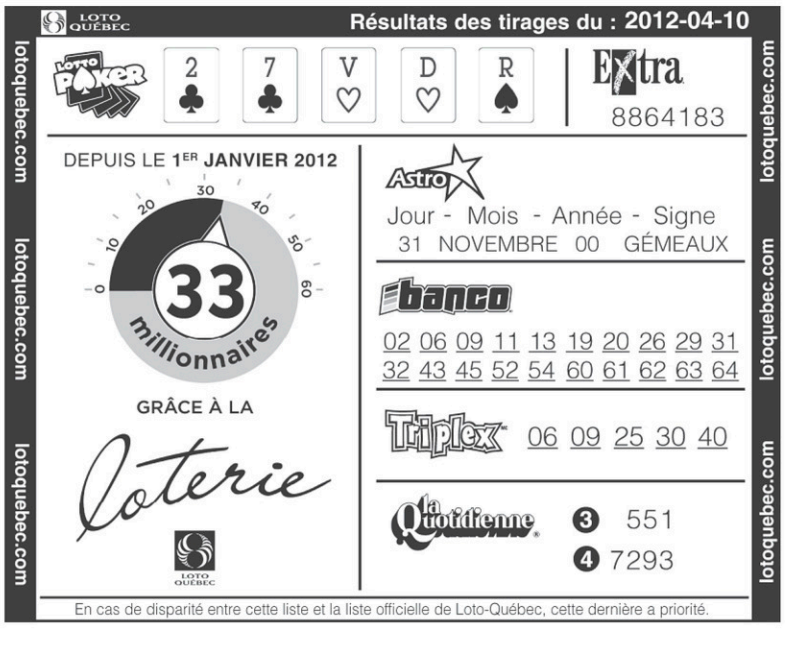


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Faux départ de l'enquête préliminaire du Hells Casper Ouimet

Faux départ à l'enquête préliminaire du Hells Angel Normand Marvin Ouimet : l'enquête qui devait débuter hier avec le témoignage très attendu de l'entrepreneur Paul Sauvé a été reportée à demain. Les avocats de la défense voulaient avoir davantage de temps pour discuter d'une stratégie à adopter après que la poursuite eut scindé l'acte d'accusation en deux. Il y a désormais deux groupes d'accusés plutôt qu'un seul. Le motard Normand Marvin Ouimet, surnommé Casper, a été arrêté en même temps que 13 autres personnes en novembre 2009, dans le cadre de l'opération Diligence. Elles font face à des accusations d'extorsion, de menace de mort, de recyclage de produits de la criminalité et de gangstérisme. Cette enquête visait le démantèlement d'un réseau soupçonné d'avoir infiltré le milieu de la maçonnerie pour blanchir de l'argent. Le motard de la section de Trois-Rivières, soupçonné d'être à la tête du réseau, se défend lui-même.





BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à : Michelle Boivin, Granby ; Sabrina Bouthillier, St-Alphonse ; Lise Racine, Roxton Falls ; William Deshaies, Roxton Pond ; Anne-Marie Hamel, St-Joachim ; Jonathan Poulin, Granby ; Gilles Berthiaume, Roxton Pond ; Yvon Maheu, Granby ; Monique Lavigne, Granby ; Carole Berniquez, Waterloo ; Suzanne Bernard, Ange-Gardien ; Marc-André Forgues, St-Ignace-de-Stanbridge ; Jacques Duguay, Cowansville ; joyeux 43e anniversaire de mariage à Micheline Gagné et Mario Talbot, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8 h 30 et 12 h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

HONDA

C'est le printemps, les prix fondent.

Civic DX 2012
16 485 $

À l'achat
Transport et préparation inclus
Financement à 1,99 % à l'achat

97 $* /2 semaines 84 mois



Sur la plupart des modèles Accord 2012

0,99 %†
financement à l'achat
allant jusqu'à 60 mois.



Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR! ‡

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*Cette offre porte sur la Civic berline DX 2012 manuelle neuve (modèle FB2E2CEX). Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Par exemple, un montant de 16 467 $ au taux de crédit annuel de 1,99 % pour un terme de 84 mois représente 97 $ aux deux semaines, des frais de crédit de 1 187 $ pour une obligation totale de 17 654 $. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation. Le paiement périodique mentionné tient compte du fait que les taxes sur le prix total du véhicule sont payées au moment de la livraison. †Le taux de 0,99 % à l'achat est applicable sur les Accord 2012 (sauf le modèle Crosstour). Par exemple, un montant de 20 000 $ à l'achat financé à 0,99 % sur 60 mois donne des mensualités de 341,79 $, des frais de crédit de 507,40 $, pour une obligation totale de 20 507,40 $. Aucun acompte requis. ‡Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Brault & Martineau

Pour le meilleur et pour le prix



**Aucun achat requis. Ce concours est ouvert aux résidents du Québec et de l'Ontario seulement. Le voyage aura lieu du samedi 17 novembre au samedi 24 novembre 2012. Règlements et détails en magasin.



Mobilier de salon

De style transitionnel, revêtement en cuir laminé brun très confortable

Livraison gratuite

- Causeuse **8,78 $*/mois ou 439 $**
- Fauteuil inclinable **6,98 $*/mois ou 349 $**
- Pouf. . . . . **199 $**

nous payons la **tps** et la **tvq** !††

9,38 $*/mois ou 469 $
Sofa



Fauteuil berçant et inclinable

De style transitionnel
Aussi offert de couleur sable
Voir prix en magasin
Livraison gratuite

nous payons la **tps** et la **tvq** !††

5,98 $*/mois ou 299 $



Mobilier de salon modulaire

De style moderne, deux tons, coussins inclus

Livraison gratuite

- Pouf. . . . . **229 $**

nous payons la **tps** et la **tvq** !††

19,98 $*/mois ou 999 $
2 mcx

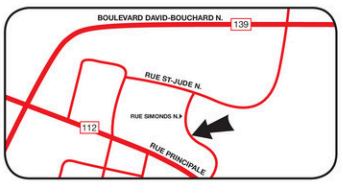
nous payons la tps et la tvq ††

Payez en **50** versements sans intérêt*

jusqu'en **juin 2016**
sur les meubles† et accessoires de décoration†

LIVRAISON GRATUITE

7 jours sur 7, même le dimanche !
Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 9 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI 9 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H

GRANBY 450 372-5656
braultetmartineau.com

Suivez-nous sur twitter au @BM_Promotions

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :			
Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

Offre en vigueur du mardi 10 avril au dimanche 15 avril 2012. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. ††Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 999 $ avant taxes pour les meubles et accessoires de décoration sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

« VOUS POURRIEZ COMPARER, MAIS ÇA NE CHANGERAIT RIEN ! »



MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE
TOP SAFETY PICK 2012

« ...LE VUS COMPACT LE PLUS VENDU, IL EST RECONNU POUR SA GRANDE FIABILITÉ. »
-ÉRIC DESCARRIES, L'AUTO 2012

ESCAPE XLT 2012 ÉQUIPÉ D'UNE BOÎTE AUTOMATIQUE

7,1 L / 100 km SUR ROUTE
10,0 L / 100 km EN VILLE‡

LOUEZ POUR SEULEMENT

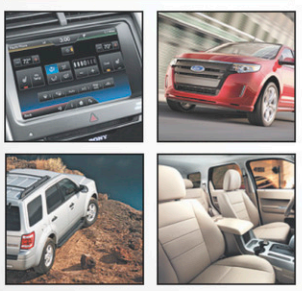
289 $* PAR MOIS — TERME AUSSI COURT QUE 36 MOIS

AU TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 5,99 %
INCLUANT
5 700 $ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
ACOMPTE DE 2 695 $. 0 $ DÉPÔT DE GARANTIE.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Dispositif AdvanceTrac® avec contrôle de stabilité antiretournement
- Radio satellite SIRIUS® avec abonnement d'essai de 6 mois
- Climatisation / Régulateur de vitesse
- Freins antiblocage
- Entrée sans clé à télécommande
- Clé programmable MyKey℠
- Rétroviseurs chauffants avec lentille grand angle intégrée
- Clavier d'entrée sans clé SecuriCode℠
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD (compatibilité MP3)
- Sièges en tissu écologique, à réglage électrique en 6 directions côté conducteur
- Système de surveillance de la pression des pneus
- Système de remplissage de carburant sans bouchon Easy Fuel®

Ford

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS. FORD.



«...SON INTÉRIEUR EST MODERNE, BIEN PENSÉ ET OFFRE TOUT LE LUXE ET LE CONFORT QU'ON SOUHAITE RETROUVER À BORD D'UN TEL VUS. »
- FRANCIS BRIÈRE, L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2012

EDGE SEL 2013 À TRACTION AVANT

7,2 L / 100 km SUR ROUTE
11,1 L / 100 km EN VILLE‡



LOUEZ POUR SEULEMENT

359 $* PAR MOIS — TERME AUSSI COURT QUE 36 MOIS

AU TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL DE 0 %
INCLUANT
2 475 $ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
LIMITE DE 20 000 KM PAR AN
ACOMPTE DE 2 995 $. 0 $ DÉPÔT DE GARANTIE.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS

DE RETOUR COSTCO WHOLESALE LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1 000 $**

AUCUNE COMPARAISON. AUCUN COMPROMIS.
SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

Ford
Allons plus loin
| quebecford.ca |

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de garantie pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Louez un Escape XLT 2012 neuf équipé d'une boîte automatique / Edge SEL 2013 à traction avant neuf au taux d'intérêt annuel de 5,99 % / 0 %, pour un terme allant jusqu'à 36 mois pour une mensualité exigible de 289 $ / 359 $ moyennant un acompte de 2 695 $ / 2 995 $, incluant 5 000 $ / 1 500 $ en rabais du constructeur et 700 $ / 975 $ en contribution du concessionnaire. L'obligation locative totale est de 13 131,40 $ / 15 937 $ et la valeur de rachat optionnelle est de 11 634 $ / 17 689 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 60 000 km pour une période de 36 mois s'appliquent. **Un coût de 0,12 $ / 0,16 $ par kilomètre** s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ** Cette offre est en vigueur du 3 avril au 31 mai 2012 (« la période de l'offre ») seulement et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 mars 2012 ou avant. Profitez de cette offre aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. Offre à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ‡ Cotes de consommation de carburant estimatives pour le Escape XLT 2012 équipé d'une boîte automatique, le Edge SEL 2012 / 2013 à traction avant. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. †† © 2012 SIRIUS Canada inc., « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio inc. Utilisées en vertu d'une licence.

SiriusXM††
De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

** Avant 16 h pour parution le lendemain*
** Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA*

CVENDU.ca
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

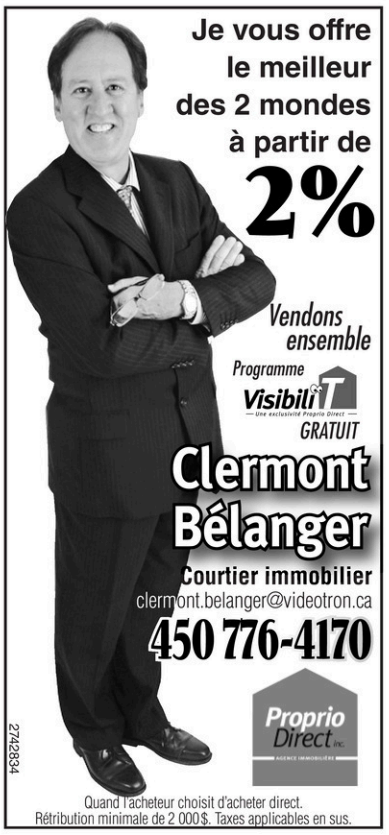
Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16 h pour être corrigée ou annulée. 386139V


1768
Logements d'immeubles vendus depuis 2000
Yves Forand
Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière
2824700





Quand l'acheteur choisit d'acheter direct. Rétribution minimale de 2 000$. Taxes applicables en sus.

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: *AUBAINE*
superbe bungalow, terrain 56,200 pc, rénové, garage, foyer, s-sol aménagé au goût du jour.
MLS # 8571012, prix : 239,000$.
Michel Séguin Groupe Sutton Millénia
514-827-2891

107 CONDOS À VENDRE

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1105 RUE VIMY, ST-CÉSAIRE, 2x5½, 607$/mois, libres 1er juillet, pas d'animaux, réf. demandées, 1 locker, 1 stat. 450-549-5197

ANGE-GARDIEN, très joli 3½ semi-meublé, rez-de-chauss.,très tranquille et propre, paysager + ensoleillé. 450-469-2374; 450-521-6961

COWANSVILLE, 327 Bernard, 5½, 3e étage (6 logis), pl. flottant, remise ext. Idéal pour couple. 2 stat., 600$/ms, 1er juillet. 450-525-4327

MAISON SEULE 4½, à Roxton Pond, entièrement rénovée, libre 1er juillet, réf. demandées, 650$/mois. 438-322-3252.

ST-CÉSAIRE, très joli 3½ propre, tranquille, bien éclairé, libre imm., rangement extérieur. 2221 rue Union. 450-469-2374; 450-521-6961

SUPERBE 4½ style condo, moderne, 1130 p.c., plancher béton, bien inson., grande fenestration, magnifique s. bains avec bain auto-portant et douche en coin, cuisine tendance. Thermopompe, éch. d'air, intercom, cabanon, nouvelle constr. à Cowansville. Enquête de crédit, 765$. Pas d'animaux. R.-v. 514-968-3469

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

2½ - 3½ - 4½ - 5½
Libres immédiatement, mai, juin, juillet
Différents styles à différents prix
Plusieurs secteurs disponibles à Granby
450-777-1323

3½, 1 stat., meublé ou non, s. de lavage.
4½, stat., ensoleillé, pas d'animaux.
☎ 450-577-6549

4½ à 535$, 5½ à 600$, 1er étage d'un 5 logements vieillot, rue Horner, pas d'animaux, enq, de crédit, 450-539-3378, 5450-522-3013

107 CONDOS À VENDRE



112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

JUMELÉ 2x5½, à louer 1er juillet, 650$/ms chacun, ou à vendre 235,000$ pour les deux. Situé à St-Alphonse, rue Poulin, secteur Klondike. 450-375-5699 ou 450-525-5700.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

BROMONT: 6½ près de la montagne, meublé, chauffé, éclairé, TV, 990$/mois (maximum 5 mois), libre imm. 450-776-5479

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ BAS DUPLEX, sous-sol et poêle à bois (s.sol), **terrain arrière privé,** 2 galeries fermées, bois franc, corde à linge, remise, 2 stationnements. Piste cyclable, 1er juil. pas d'animaux. Réf.,enquête crédit. 565$. 450-770-2743

4½ HAUT DUPLEX, 2 galeries fermées, bois franc, corde à linge, remise, 2 stationnements, déneigé, piste cyclable, pas d'animaux, réf. et enquête crédit. 515$. 1er juillet. 450-770-2743.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ style condo, RUE TRÉPANIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785$/ms. 450-830-0246

4½, 2e étage (4 logis), genre condo, constr. 2009, endroit tranquille, spacieux, bcp de rangement, air clim., 2 stat., 740$/mois, rue Godue, 1er juillet, 740$/mois. 450-405-7622

4½, 2e, pl. béton, remises int. et ext., bal. cent. 1 stat., 545$, 1er juillet ou avant. Non-fumeur. ☎ 450-378-7263, 450-531-4265

5½ bas de duplex avec garage et sous-sol de service, situé près du centre-ville, plancher bois franc, armoires chêne, disponible 1 juillet, 750$/mois. 450-662-2237

Beau 4½, 615$/ms, secteur haute ville, près de tous les services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2 c.c., stationnement et accès au très grand terrain. Pour personne seule. Non-fumeur, pas d' animaux. Pour juin. 450-521-0902

GRAND 3½, avec entrée privée, 2 galeries, avec terrasse, libre imm., situé près de l'hôpital. 450-372-6080.

GRAND 5½ au 1er étage, 725$/ms, libre 1er juillet ou av. Près des Galeries. 450-378-7886 ou 450-830-1974 demandez Kim ou Filippo

GRANDS 4½, câble fourni, très propre, pl. flott./céram. 1er juin /juillet, 525$ & 590$. 833 Maisonneuve, 759 Bussière. 450-776-2648.

GRANDS 5½ NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875$/mois. Inf.: 450-830-0246

Immeuble prestigieux: grand 3½, 1,200 p.c. 2 MOIS GRATUITS. 50 ans +, gardien 24/24, 2 ascenseurs, stat., piscine, loisirs. 450-994-0527

PLACE MASSÉ
NOUVEAU: 4½ à partir de 510$;
5½,à partir de 620$, imm. et juillet,
Près des services. Service conciergerie.
Tranquille, sécuritaire. Références.
450-578-0963 ; 450-776-3986, rép.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

514-927-5780 ☎ COTTAGE JUMELÉ à WATERLOO, libre 1er juillet, 875$/mois. Références exigées.

160 CHAMBRES À LOUER

2 chambres dont 1 très grande, près JH Leclerc et parc ind. endroit calme, incl: câble, internet, stat. privé, réf. exi. Pers. sobre, 95$/sem. 450-375-0973, 450-521-3908.

202 ARGENT À PRÊTER

PrêtDirect net
APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UN PRÊT PERSONNEL DE 500 $ ET PLUS
Aucun dossier de crédit refusé.
Réponse/dépôt dans la même journée
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com
2848352

202 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION IMMÉDIATE
Commercial, personnel, 1ère & 2e hypothèque, marges 5,000$ +, auto. ☎ **418-563-8286**

BESOIN D'ARGENT, appelez un de nos courtiers de "Prêt" à vous aider, 500$ à 1,500$. 450-204-7755 ou 450-204-9755

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR LES DETTES ?
- Difficultés à rencontrer vos paiements;
- Vos dettes vous empêchent de dormir;
- Harcelé par vos créanciers;
- Nous pouvons vous aider;
- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559
MNP - Appel, syndic de faillite
Bureau principal: Montréal

VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS ?
RETROUVEZ VOS MOYENS
- **Proposition aux créanciers**
- **Faillite personnelle**
- **Consultation gratuite et confidentielle**
- **Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h**

Raymond Chabot
1 877 581-3337
2807573

301 DIVERS ARTICLES

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699$; 10x16, 1,949$; 12x16, 2,199$; 15x20, 3,099$; 15x30, 4,599$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sécheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

CAUSEUSE en microfibre
de couleur café au lait, 2 ans d'usure.
Après 17h au 450-375-2422

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

TRACTEURS À LOUER,100 forces de avril à octobre. Info : 450-204-3574

351 ESCORTES

★★★ **A1 ROMANCE** ENR. ★★★
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons différentes nationalités. 450-405-4902**

353 MASSAGES

www.joliesfillesdegranby.com
450-330-2476 / 450-775-5150 (new Michel)

353 MASSAGES

2 CHARMANTES ÉTUDIANTES
MASSAGE THÉRAPEUTIQUE
450-330-1083

DOUCE Nykky, blonde 38DD, lingerie reçoit pour massage. VIP classe, 7/7.
Inf.: 450-773-3542

FEMME DE BELLE APPARENCE
avec forte poitrine.
450-525-6167

MASSAGE DE DÉTENTE
Cowansville. **450-578-5467**

TENDRE FINESSE
450-775-1731

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
2759540

403 SERVICES OFFERTS

Homme de confiance pour la tonte de gazon, ramasser des feuilles, travaux ext., etc.
450-521-1471

Service d'entretien Michel Provost
✔ Tonte de pelouse, ✔ Dessouchage
✔ Nettoyage général: ramassage de feuilles, lavage de fenêtres, nettoyage de gouttières
Service à l'heure ou à contrat.
Prix compétitifs. Estimation gratuite.
Assurance générale
Info en tout temps: Cell: 450-525-1321

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

NOUVEAU
MASSAGE SUÉDOIS, au 133 Robinson Sud.
Reçu pour assurance. **450-521-4362**

411 AMITIÉS RENCONTRES

DÉJEUNER AMICAL pour personnes seules. Samedi 10h30 au Coq Rôti, Cowansville. Avec activités. 40 ans et +. 450-263-3172 Jeannine.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINIÈRE au Camping Granby
exp. déjeuner-dîner-souper. Temps plein & partiel. 450-372-2455 rest. 450-405-3377 cell

CANTINE RICHARD
CHERCHE LIVREUR
à temps partiel, soir et week-end.
Présentez-vous avec votre CV au 406 Denison Ouest à Granby ou tél. Stéphane au 450-378-9335.

DEMENAGEUR AVEC CLASSE 3
25-35 ans, emploi physique, ponctualité, travail déclaré, belle apparence. Info : 450-777-1174

451 PERSONNEL DEMANDÉ

HOMME demandé pour pose de gyproc, avec ou sans expérience, travail à Ottawa.
450-372-2876

MED PIZZA RECHERCHE **LIVREURS, SERVEUSES ET RÉCEPTIONNISTE.**
Se présenter avec C.V. au 94, rue Principale à Granby, demandez Line

On est présentement à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence âgé(e)s de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans pour séances de photos pour le magazine "**Futurs Mariés Canada**" Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous: 1-855-227-8787

PERSONNE RESPONSABLE pour ouvrage général sur ferme avicole (pondoir), région de Granby. Envoyez C.V. par fax au 450-774-7157 ou au fax 450-378-6924

PIZZERIA SUMMUM
recherche
AIDE-CUISINIER
temps plein, avec expérience en pizza,
Se présenter le samedi, 14 avril,
avec CV entre 13h et 16h au 19 AUTHIER

S.E.C. REPRO inc.
SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Tâches:
✔ Comptes payables-recevables; ✔ Dépôt bancaire; ✔ Fin de mois; ✔ Prendre les commandes; ✔ Préparation et expédition; ✔ Travail général de bureau; ✔ Gestion d'inventaire.

Exigences:
✔ Suite Office; ✔ Logiciel Avantage (atout);
✔ Milieu transport (atout).

Compétences recherchés:
✔ Bilingue, fiable, débrouillarde, organisée.

Salaire à discuter
Horaire de travail: 32 - 40 heures
Faites parvenir votre c.v. d'ici le 15 avril au soin de Louis Bonneville
86, rue Roy, Ange-Gardien (Qc) J0E 1E0
courriel: louis@secrepro.com
Télécopieur: 450-293-0157

CAMELOTS RECHERCHÉS À ACTON VALE

POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

PARCOURS #442

POUR LES RUES: BROUSSEAU, DEMERS, GILBERT, MÉTHOT, ST-MICHEL ET BOUL. ACTON DE 1300 À 1500.

Laissez vos coordonnées dans la boîte vocale: 1-800-282-5232

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À COWANSVILLE

PARCOURS #900
Pour les rues: Capri, Cleary, rue Sud de 1203 à 1254, Ville Marie et Warmal.

PARCOURS #905
Pour les rues: Barker, Beauregard, Décarie, et rue Sud de 801 à 1029.

PARCOUS #908
Pour la rue: Larose

PARCOURS #936
Pour les rues: Albert, Bonnette, Olivier et William.

À GRANBY

PARCOURS #32
Pour les rues: Armand et la rue St-Charles Sud de 370 à 619

À BROMONT
Secteur Adamsville

PARCOURS # 812
Pour les rues: Brousseau, ch. Adamsville, Dion, Place Gagné, Grégoire et Messier.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

CAMELOTS RECHERCHÉS À WATERLOO

POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

PARCOURS #513
POUR LES RUES: Russell, Stevens et Norris de 6 à 30.

PARCOURS #527
POUR LES RUES: Foster de 4470 à 4770, De La Cour de 80 à 110, Shaw et St-Joseph de 200 à 300.

PARCOURS #528
POUR LES RUES: Du Parc de 405 à 450, Gévry et Lewis de 90 à 250.

PARCOURS #502
POUR LES RUES: Foster de 4770 à 5830, Lewis de 0 à 90 et Young.

PARCOURS #507
POUR LES RUES: De La Cour de 110 à 556, Déragon, Eastern de 350 à 600 et Lewis de 1 à 109.

PARCOURS #506
POUR LES RUES: Allen de 8 à 45 et Foster de 5425 à 6100.

PARCOURS #511
POUR LES RUES: Foster de 6100 à 6550.

PARCOURS #510
POUR LES RUES: Montagne et Western de 724 à 970.

PARCOURS #520
POUR LES RUES: Du Parc de 450 à 535, Lambert 2 à 4, Mario et Western de 400 à 725

Laissez vos coordonnées 450-375-4555 dans la boîte vocale: 529

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
À L'ANGE-GARDIEN

Parcours # 735
Pour les rues: Des Pins et St-Hubert.

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 boîte vocale 525

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

510 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

EUROVAN 93, blanc, diesel, méc. A-1, très bien entretenues, pneus neufs, fait 7.2L/100 km, 23,800$. 450-263-6737.



551 ENCANS

ENCAN
Pour
Aline et Luc Robert
489, rang Séraphine
Ange Gardien
J0E 1E0

Le samedi 14 avril 2012 à 1 heure

Un bon roulant sera vendu : 3 tracteurs dont un très bon FIAT 8294DT 4x4 Full Cab A/C 2 sorties huile pneus 16.9x34 avec chargeur Alo 340 quick att., un Massey 285 avec Cab 2 sorties huile multi power pneus 18.4x34 et un Massey 135 diesel 1 sortie huile pneus 14.9x28 très propre; charrue Fiskar 4 versoirs genre semi portée déclencheur à ressorts, faucheuse rotative Mortl 9 pi att. 3 pts, râteau de côté New Holland 56, une remorque à bascule tandem Idéal, épandeur à fumier New Holland 510 1 batteur, herse à roulettes MF 24 disques, souffleur à neige chute hydraulique, monte balle Coop 24 pi, petite charrue à rigole, compresseur à air, fendeuse à bois vertical, treuil à bois Farmi JL501, rouleau de terre 2 sections, fourche à palette avec extension de 8 pi, quick att, set de chaîne à anneaux, banc de scie, bucket à fumier, lame à neige 9 pi avec quick ALO, 2 réservoirs à essence avec gaz boy électrique, 18 cordes de bois chauffage (érable) de 16 po et plusieurs autres petits items trop long à énumérer.
Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire.
Photos sur notre site Web.

Pour informations, s'adresser aux propriétaires au 450 293-6470 cell. 450 522-6470 ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde (2011) inc.
7655, rue St-François, Sherbrooke J1C 0V4
Tél. : 819 846-6267 • Cell. : 819 820-4013 • Cell. : 418 226-8371
Téléc. : 819 846-4918 • Web : www.encanshoude.com

2874117

552 AVIS PUBLICS

mrc La Haute-Yamaska
Prospère de nature

AVIS PUBLIC
À tous les contribuables de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, conformément aux dispositions des articles 1022 et suivants du Code municipal, au siège social de la MRC situé au 142 de la rue Dufferin, bureau 100, à Granby, comté de Shefford, le **MARDI 5 JUIN 2012**, à DIX heures **(10 h)** de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

	NO DE RÔLE	LOTS	CADASTRE	TAXES MUN.	TAXES SCOLAIRES
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SHEFFORD					
JEANNETTE DUMONT ET JEANNE GAUTHIER	7323-29-9648	3 317 958	Québec	153,94 $	232,42 $
SUCCESSION ROMÉO LANGELIER	7526-09-6043	3 398 306	Québec	234,36 $	24,44 $
SUCCESSION JOSEPH DOUCET	8319-91-0122	3 598 373 3 598 374	Québec	519,71 $	-
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY					
DAVID TRÉPANIER	6123-54-7851	3 374 266	Québec	7 574,13 $	1 979,10 $

Conditions de vente :

L'immeuble est adjugé au plus haut enchérisseur. L'acquéreur devra payer séance tenante selon l'un des modes ci-après énumérés : en monnaie légale du Canada, au moyen d'un chèque visé ou certifié, d'un mandat de banque ou de poste, ou par chèque garanti par une lettre de cautionnement irrévocable émise par une institution financière ayant place d'affaires au Québec. L'acquéreur devra également avoir en sa possession deux pièces d'identité, en plus de fournir les renseignements suivants :
1. Pour une personne physique : son nom, la date et le lieu de sa naissance ainsi que l'adresse de sa résidence ;
2. Pour une personne morale : le nom, la forme juridique qu'elle emprunte et la loi en vertu de laquelle elle a été constituée, l'adresse de son siège social et, s'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'établissement directement intéressé ;
3. Pour une société ou une association : le nom, la forme juridique qu'elle emprunte et son adresse ;
4. Pour l'État : le nom et l'adresse de l'autorité administrative visée.

Toute personne visée aux paragraphes 2 à 4 précités devra de plus être munie d'un extrait de résolution confirmant son pouvoir d'acquérir l'immeuble vendu.

Donné à Granby, ce cinquième (5e) jour du mois d'avril deux mille douze (2012).

Johanne Gaouette
Directrice générale et secrétaire-trésorière.

2879060

Chagnon HONDA

10 HONDA CROSSTOUR 23900$
aut., métal poli, cuir, 56000km, P2667
10 HONDA CIVIC DX 14195$ VENDU
aut., noir, 41715km,
10 FORD F-150 25900$ VENDU
aut., rouge, 32000 km,
09 CHEV. MALIBU LS 11900$
aut., charcoal, 56927km, 11035A
09 HONDA CR-V EX 23900$
aut., blanc, 37641km, P2680
09 HONDA CR-V EX 22695$
aut., noir, 72000km, 11427A
09 HONDA CIVIC DX-G 12900$
man., bleu, 72106km, PP275
09 HONDA CIVIC DX-G 12900$
man., bleu, 48000km, P2622
09 HONDA CIVIC DX-A 11900$
man., blanc, 73400km, P2621
08 MITSUBISHI OUTLANDER 12995$
aut., charcoal, 124000km, PP258A



08 KIA RIO 5 EX 11895$
aut., argent, 38830km, gl. élect., rég. de vit., s. chauffants, clim., P2642A
08 HONDA ODYSSEY 16900$
aut., blanc, 83300km, P2678
08 HONDA CR-V 18900$
aut., noir, 69069km, P2614
08 HONDA CR-V EX 20900$
aut., blanc, 60900km, P2690
08 NISSAN VERSA S/SL 10900$
aut., bleu, 73000km, P2649A
08 HONDA CIVIC LX SR 13995$
aut., rouge, toit, 25595km, P2684
08 HONDA CIVIC 11900$
man., «silver», 60810km, P2664
08 HONDA CIVIC VENDU
man., noir, 70006km, P26
08 HONDA CIVIC 12995$
man., «silver», 42200km, P2620
08 HONDA ACCORD LX 16995$
aut., noir, 36366km, P2626
08 HONDA ACCORD EX 16900$
aut., noir, 83700km, PP285
08 HONDA ACCORD 19995$
aut., bleu, cuir, 44047km, P2461
08 HONDA FIT 12900$
aut., gris, 39406km, P2689
07 MAZDA3 9395$
aut., gris, 65000km, P2610A



06 HONDA RIDGELINE EX-L 16900$
aut., noir, 143196km, 4 p., rég. de vit., s. chauffants, clim., cuir, jantes alliage, 11236A
07 MAZDA3 9995$
man., bleu, 54797km, PP265
07 MAZDA3 9695$
man., bleu, 59549km, PP264
07 MAZDA3 11795$
aut., rouge, 43819km, PP255
07 MAZDA B4000 CAB PLUS 11995$
aut., noir, 62000km, 12302B
07 HONDA CR-V EX 17900$
aut., bleu, 85500km, PP273
07 HONDA CIVIC 10295$
aut., bleu, 73732km, PP204
07 DODGE CALIBER SE 6495$
man., orange, 93518km, PP217
06 MITSUBISHI OUTLANDER LS 11495$
aut., gris, 68000km, PP236A
06 HONDA CR-V SE 10900$
man., argent, 137000km, PP286A
06 HONDA CIVIC 8900$ VENDU
aut., noir, 110000km
06 HONDA CIVIC 9295$ VENDU
aut., argent, 99000 k
06 HONDA ACCORD 7900$
aut., gris, cuir, 223300km, 11433A
05 TOYOTA COROLLA 7695$
aut., beige, 70000km, 11405A
03 MITSHUBISHI LANCER 3900$
aut., charcoal, 57600km, 12289A

1701 Principale, Granby
450 378-9963
www.chagnonhonda.com
2866351

Nécrologie



BIENVENUE GOYETTE
Madame Rose-Ange
1915-2012

Au Centre hospitalier de Granby, le 8 avril 2012 à l'âge de 96 ans et 8 mois, est décédée Mme Rose-Ange Goyette, née Bienvenue, demeurant à Granby, épouse de feu Raoul Goyette.
Elle laisse dans le deuil sa fille Pierrette, son fils Serge (Violine Labonté). Ses petits-enfants : Patrick Marchand (Diane Paré), Annie Marchand (Claude Leclair), Karine Goyette (Sébastien Daigle), Samuel Goyette (Thalia Gasten). Ses 6 arrière-petits-enfants: Roxanne, Maryse, William, Félix, Emma et Maélie, ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
La famille vous accueillera le vendredi 13 avril à compter de 10 heures au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
La liturgie de la Parole sera célébrée ce même vendredi à MIDI en la chapelle du complexe, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



CLOUTIER
(née Authier)
Mme Mignonne
1927-2012

Au Centre Marie-Berthe Couture de Granby, le 7 avril 2012, à l'âge de 84 ans est décédée madame Mignonne (Mimi) Cloutier, née Authier.
La défunte laisse dans le deuil son époux, Guy Cloutier de Granby, ainsi que sa belle-soeur, Pauline Cloutier (feu Gérard Dubuc), ainsi que ses neveux et nièces et leurs enfants.
La famille désire remercier tout le personnel du Centre Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués à Mimi lors de son séjour parmi eux.
La famille vous accueillera à 9h30 le vendredi 13 avril, suivi d'une liturgie de la Parole à 11 heures en la chapelle de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997 des Colombes
(angle St-Jude N)
Granby, QC J2J 2R2
Tél.: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
L'inhumation des cendres suivra au cimetière de Les Jardins Funéraires Bessette.



CLOUTIER
M. Jean-Pierre
1956-2012

Subitement, à sa résidence de Dunham, à l'âge de 55 ans est décédé monsieur Jean-Pierre Cloutier, époux de feu madame Lorraine Jeanson.
Il laisse dans le deuil sa mère Glenna, ses deux fils: Yan (Mélanie) et Steeve (Véronique); ses deux petits-enfants: Jérémy et Marie-Soleil; ses deux soeurs: Manon (Mario) et Johanne (Yves), ses cousins et cousines, nièces, ainsi que de nombreux parents et amis.
Monsieur Cloutier sera exposé le vendredi 13 avril de 14h à 16h et de 19h à 22h ainsi que le samedi 14 avril dès 9h. Les funérailles suivront à 11h en l'église Ste-Thérèse à Cowansville. La famille recevra les témoignages de sympathie au Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
402, rue de la Rivière
Cowansville, QC
Tél.: 450-266-6061
Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
Se recueillir, se retrouver.



LÉTOURNEAU VIENS
Mme Estelle
1920-2012

De St-Césaire, le 6 avril 2012, à l'âge de 91 ans est décédée Mme Estelle Létourneau, épouse de feu M. Clovis Viens.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Jocelyne Giroux), Daniel, Michel (Suzanne Dion), Ginette (Benoît Roy) et Jasmine, ses 7 petits-enfants, ses 6 arrière-petits-enfants, ses frères et sa soeur : Louis-Marie, Jean-Marc et Margot, ainsi que plusieurs autres parents et amis.
Elle sera exposée au salon

DESNOYERS
Complexe Funéraire
1521 rue St-Paul, St-Césaire
Tél: (450) 469-3106
Fax: (450) 658-1397
www.maison-desnoyers.com

Heures de visites : le vendredi 13 avril 2012 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le samedi 14 avril 2012 de 9h à 10h30. Les funérailles auront lieu samedi le 14 avril 2012 à 11 heures en l'église de St-Césaire.
En guise de sympathie, la famille vous propose de faire des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec ou à la Maison Diapason. Les fomulaires seront disponibles au salon.



ROYER
M. Gilles
1937-2012

Subitement à son domicile, le 8 avril 2012 à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Gilles Royer, demeurant à Waterloo. Il était le fils de feu Léo Royer et de feu Simone Métayer.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Réjeanne, ses enfants: Christian (Carole), feu Jocelyn, André (Connie), Lyne (Benoît); ses 10 petits-enfants. Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, ses cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie le vendredi 13 avril 2012 de 19h à 21h et samedi, jour des funérailles, à compter de 12h (midi).
Sous la direction de
Les Résidences Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

5034, rue Foster
Waterloo, QC J0E 2N0
Tél.: 450-539-1606
1-888-730-6666
Téléc.: 450-539-3035
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.
Les funérailles auront lieu le samedi 14 avril 2012 à 14 heures en l'église St-Bernardin de Waterloo.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
André Bourg.



Association québécoise de la fibrose kystique
1 800 363-7711
www.aqfk.qc.ca
Fondation canadienne de la fibrose kystique
1 800 378-2233
www.fibrosekystique.ca
L'AQFK est une association provinciale de la FCFK.

Centraide Richelieu-Yamaska
Donnez-nous le pouvoir d'aider.
Don sécurisé en ligne : www.centraidery.org

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules
Pour donner
1.866.627.8653

Concours La Voix de l'Est

Concours : **Le Colisée contre le Forum**
Nom
Adresse App.
Ville
Code postal
Téléphone
Courriel
Seuls les coupons découpés suivants ce pointillé seront acceptés.



Retournez ou déposez ce coupon d'ici le 19 avril 14h30 à :
La Voix de l'Est, Casier 221, 76, rue Dufferin, Granby, Québec J2G 9L4
* Vous pouvez envoyer plus d'un coupon par enveloppe.
2874860



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des habitants de Banda Aceh se sont affolés alors que la terre tremblait sous leurs pieds.

DEUX SÉISMES AU LARGE DE L'INDONÉSIE

Scènes de panique, mais pas de tsunami

BANDA ACEH, INDONÉSIE (ASSOCIATED PRESS) — Deux puissants séismes de magnitude 8,6 et 8,2 au large de l'Indonésie ont déclenché hier une alerte au tsunami dans l'océan Indien, mais n'ont toutefois causé ni dégâts majeurs ni vague meurtrière.

D'après l'Institut américain de géologie, le premier séisme de magnitude 8,6 s'est produit à 22 km de profondeur, à 435 km de Banda Aceh, ville située dans la province d'Aceh à la pointe nord de l'île indonésienne de Sumatra. L'épicentre du second séisme a été localisé à 16 km de profondeur, à 615 km de Banda Aceh.

La province d'Aceh, où le souvenir du tsunami meurtrier du 26 décembre 2004 est encore très présent, a été le théâtre de scènes de panique après les deux séismes. Des habitants des zones côtières ont fui en voiture ou à moto vers l'intérieur des terres, des patients ont été évacués de leurs hôpitaux et le client d'un hôtel s'est blessé légèrement en sautant d'une fenêtre.

Le Centre d'alerte aux tsunamis dans le Pacifique (PTWC), basé à Hawaï, a lancé une alerte pour de nombreux pays de l'océan Indien : Indonésie, Inde, Sri Lanka, Australie, Birmanie, Thaïlande, Maldives et d'autres îles, Malaisie, Pakistan, Somalie, Oman, Iran, Bangladesh, Kenya, Afrique du Sud et Singapour. L'alerte a finalement été levée quatre heures après le premier séisme pour la plupart des pays concernés.

En Indonésie, deux alertes au tsunami ont été déclenchées par les autorités. Finalement, seule une vague de moins de 80 cm de haut a été enregistrée sur la côte indonésienne.

Des experts ont expliqué que les deux séismes d'hier n'avaient pas la capacité de créer des tsunamis dévastateurs, car les frictions et secousses liées aux phénomènes étaient horizontales et non verticales.

Les secousses telluriques ont été ressenties en Malaisie, où des tours ont tremblé, en Thaïlande, au Bangladesh et en Inde. Ces pays ainsi que le Sri Lanka et les Maldives ont fait évacuer des bâtiments et des plages par précaution.

Selon l'Organisation météorologique mondiale (OMM), les systèmes de communication mis en place après le tsunami de 2004 semblent avoir bien fonctionné. « Nos données indiquent que tous les services météorologiques nationaux dans les pays courant un risque de tsunami ont reçu les avertissements en moins de cinq minutes », a déclaré Maryam Golnaraghi, directrice du programme de réduction des risques de catastrophes de l'OMM.

Le 26 décembre 2004, un tsunami dans l'océan Indien causé par un séisme de magnitude 9,1 avait fait 230 000 morts dans une dizaine de pays. L'Indonésie avait été particulièrement touchée avec 170 000 morts dans la seule province d'Aceh.

George Zimmerman accusé

L'homme a tué un adolescent noir en Floride

SANFORD, FLA. (ASSOCIATED PRESS) — George Zimmerman, ce surveillant de quartier qui a admis avoir tué un adolescent noir non armé en Floride, est accusé de meurtre non prémédité, a annoncé la procureure spéciale Angela Corey hier.

La procureure Corey a déclaré que George Zimmerman, âgé de 28 ans, était en détention en Floride. Elle n'a pas voulu préciser à quel endroit pour des raisons de sécurité, mais a indiqué qu'il comparaîtrait en cour dans les 24 prochaines heures.

La procureure a affirmé que les autorités n'avaient pas pris cette décision à la légère et a assuré que la mise en accusation de George Zimmerman n'avait pas été motivée par la pression populaire.

Le meurtre non prémédité est passible d'une peine d'emprisonnement à vie. Cette accusation est généralement liée à une bagarre ou à une confrontation qui se solde par la mort d'une personne.

Depuis l'incident survenu le 26 février dans une communauté privée de la Floride, George Zimmerman maintient avoir agi en légitime défense après une bagarre. Il n'a pas été arrêté immédiatement, en partie grâce à la loi sur la légitime défense en Floride, qui permet aux citoyens de faire usage de la force létale dans plusieurs circonstances.

La mort du jeune Trayvon Martin a suscité des manifestations à travers les États-Unis et relancé le débat sur les tensions raciales et les lois sur la légitime défense.

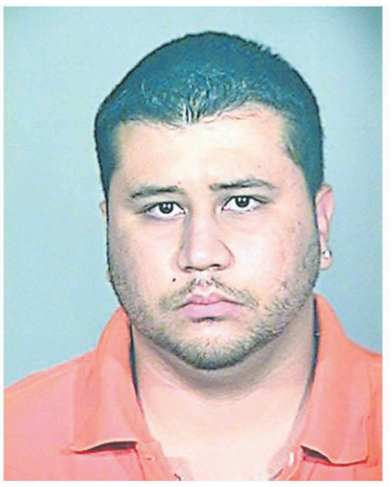


PHOTO ASSOCIATED PRESS

George Zimmerman est en détention en Floride.

Horoscope



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Le passage de la Lune en Capricorne, angulaire au Soleil en Bélier, peut faire resurgir de vieilles insécurités et susciter certaines remises en questions. Vous ne devriez cependant pas douter de vos aptitudes, ni vous amoindrir par rapport aux autres. Quant aux reconsidérations, elles peuvent être très enrichissantes si vous ne leur attribuez pas un caractère défaitiste.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Fort est qui abat, mais encore plus fort est qui se relève. Certes, il est impossible de traverser la vie sans subir certains revers. Profitez de la Lune en Capricorne, au trigone de Jupiter en Taureau, pour transformer un inconvénient en avantage et multiplier vos démarches. La seule chose qui puisse vraiment vous entraver la route est de croire que votre souhait est impossible.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Alors que Vénus est de passage en Gémeaux, les nouvelles rencontres peuvent être particulièrement stimulantes. Évitez toutefois de divulguer trop d'informations personnelles lors d'un premier entretien. Un discours égocentrique ne fait jamais bonne impression. Démontrez plutôt de l'intérêt envers l'autre. D'ailleurs, un peu de mystère ne fera qu'intensifier votre attrait...



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Face à votre Signe, la Lune en Capricorne met l'accent sur la vie sociale et tout ce qui concerne vos unions et associations. De nouveaux contacts peuvent s'amorcer avec cordialité et fluidité. Une attitude conciliante de votre part rapportera davantage que toute exigence rigide que vous refuseriez d'assouplir. Une personne proche semblera résolue à ne pas vous contrarier...



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Si vous savez exactement quelle voie emprunter, ne vous laissez pas ralentir par l'indécision d'autrui. S'il le faut, mettez les autres au pas. Votre position obtiendra toujours un maximum de crédibilité si vous êtes capable de conserver votre calme face à l'adversité. Ainsi, l'intransigeance et la colère sont à proscrire, même à l'endroit de ceux qui semblent bien les mériter.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Ce n'est pas à force de dire "miel" que la douceur vient à la bouche. Les autres finiront par se lasser d'entendre parler des changements que vous désirez apporter. C'est le temps de leur montrer de quoi vous êtes capable en passant aux actes. Étant donné que Mars en Vierge est bien aspecté par Pluton en Capricorne, une grande période d'action s'offre à vous. Prenez la situation en main.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La ligne droite représente toujours le chemin le plus court, mais vu que la Lune est aujourd'hui en Capricorne, angulaire à la Balance, ce ne sera peut-être pas le plus évident. Vous devrez probablement emprunter un détour astucieux pour parvenir au but. Certes, si vous faites preuve de prévoyance, votre ingéniosité vous aidera à conserver votre avance.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Les aspects planétaires vous encouragent à prendre une affaire en charge immédiatement. Ce n'est pas le temps de regarder passivement alors qu'une situation prend un mauvais pli. Vos instructions peuvent rendre un grand service à quelqu'un. Ne vous empêchez pas de lui montrer la marche à suivre par souci de blesser son orgueil. Si vous ne le faites pas, qui le fera?



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Une occasion professionnelle peut vous être offerte par le biais de votre vie sociale. Recherchez les cercles d'individus qui peuvent vous aider à atteindre un objectif. Il pourrait être profitable de raviver les relations sociales et amicales qui sont en train de s'éteindre. Voici une bonne période pour contacter des personnes auxquelles vous n'avez pas parlé depuis un certains temps.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

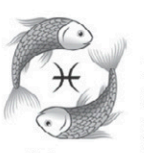
Au trigone de Jupiter en Taureau, la Lune en Capricorne devrait vous offrir un certain climat d'abondance. Vous pourriez bénéficier directement ou indirectement de la chance des autres. Par exemple, si un proche décide de vous laisser profiter de circonstances particulièrement avantageuses, soit en partageant ses gains, soit en vous invitant à l'accompagner quelque part.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Aussi bien élaborée qu'elle puisse être, la théorie ne permet pas d'évaluer toutes les conséquences d'un changement avec autant de précision que sa mise en application. Les aspects planétaires vous suggèrent de faire un test afin de mettre un concept en pratique. Que cela fonctionne ou non selon vos attentes, il n'y aura pas de surprises à l'horizon.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

L'incapacité qu'éprouve l'autre à percevoir la situation avec lucidité ne devrait pas vous amener à faire de même. L'influence de Mercure en Poissons vous prédispose au dialogue et à la conciliation. Votre bonne disposition pourrait même impressionner une personne qui avait tendance à vous attribuer exclusivement tout le blâme. Entretien fluide et chaleureux en perspective.

Horos12_avril_12

MOTS MYSTÈRES

MM3557

LA PHYSIQUE Un mot de 8 lettres

ANALYSE
ATOME
ATWOOD
BLACK
BOHR
BOSE
BOTHE
BOYLE
CHU
COMPTON
CRONIN
CURIE
DEWAR
DUHEM
EINSTEIN
ENERGIE
ESPACE
ETUDE
EULER
GLUON
HADRON
HOOKE
ISOTOPE
LEE
LENZ
LOI
MAYER
MESON
MESURE
MILLIKAN
MIROIR
MULLER
NEWTON
NOTION
NOYAU
NUCLEAIRE
NUCLEON
OHM
PERL
PHENOMENE
PITOT
PURCELL
QUARK
RABI
REAUMUR
RYLE
SAVART
SHULL
SIPHON
TAMM
TCHERENKOV
TING
TOWNES
UNITE

R	P	E	V	O	K	N	E	R	E	H	C	T	Z	G
E	N	Q	P	D	R	T	K	B	I	H	R	E	N	N
L	U	O	U	O	D	O	O	W	T	A	T	I	E	E
L	R	H	R	A	T	H	O	W	V	I	T	O	L	D
U	E	R	C	D	R	O	H	A	N	E	M	O	B	U
M	A	Y	E	R	A	K	S	U	R	E	E	C	M	T
E	U	L	L	L	B	H	N	I	E	T	S	N	I	E
S	M	E	L	B	U	O	A	O	P	N	O	U	L	G
U	U	I	I	L	Y	E	S	I	T	H	N	Y	L	P
R	R	G	L	A	L	L	T	E	R	I	O	R	I	M
E	I	R	U	C	R	O	N	I	N	B	O	N	K	M
L	E	E	U	K	T	I	E	S	Y	L	A	N	A	A
O	R	N	E	W	T	O	N	U	C	L	E	O	N	T
P	H	E	N	O	M	E	N	E	S	P	A	C	E	E
C	O	M	P	T	O	N	D	E	W	A	R	A	B	I

Solution du dernier problème: **ANDRIEU**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1 Importance – Ville de Belgique.
2 Fignoler – Andouille.
3 Action de s'inscrire à un parti – Charte.
4 Ne pas reconnaître – Paprika.
5 Chrome – Qui manque de maturité.
6 Américain du Sud – Têtes nucléaires.
7 Élément radioactif – Armée d'Irlande.
8 Expression du refus – Larges.
9 Tige rampante – Cheveux.
10 Arrivé à échéance – Abjecte.
11 Chaumières – Petit groupe.
12 Part de la vessie – N'hésitent pas.

Verticalement

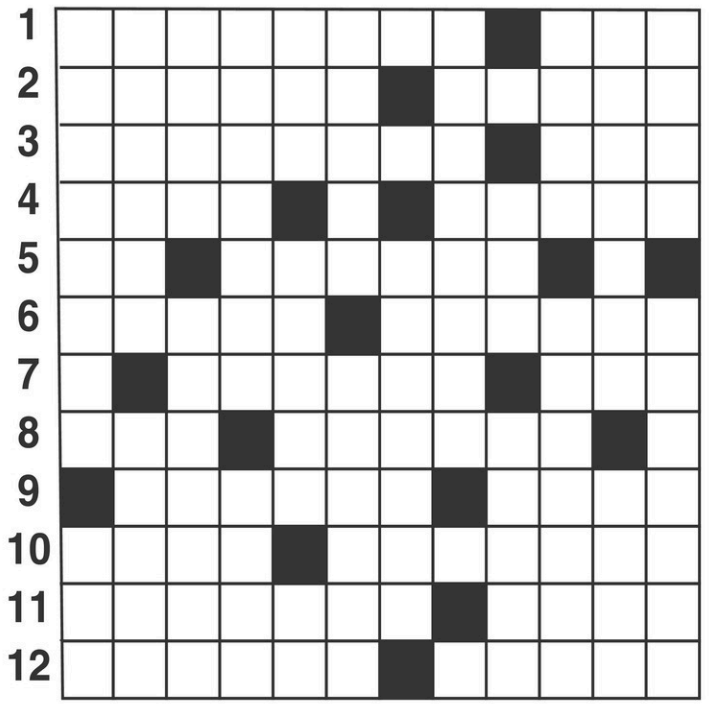
1 Nourrit la baleine – Émotionné.
2 Répéter – Donné à Hollywood.
3 Appât – Papillon de nuit.
4 Porteurs – Du balai!
5 Équerres – Tartempion – Attire la pie.
6 Qui a les couleurs du spectre – Céréale.
7 Palmiers.
8 Blancs.
9 Bourrelet de la peau – Têtes de rocher.
10 Souillé – Concret.
11 Travailler avec ardeur – Crème renversée.
12 Continent – Tamisent.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

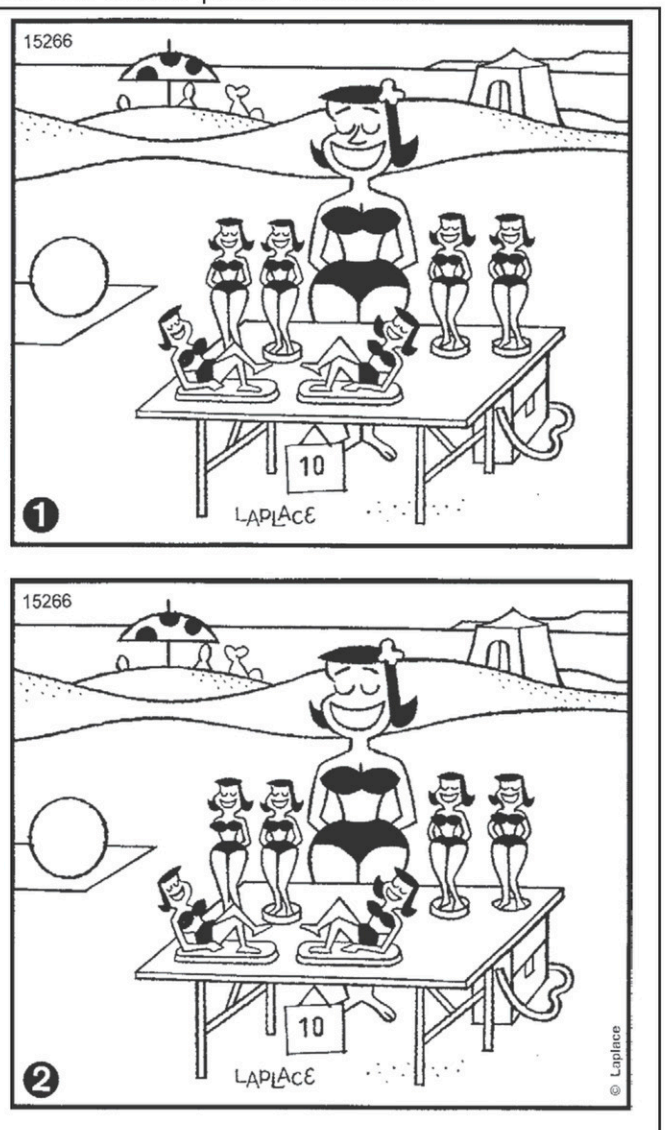
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO **3556**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	S	A	F	F	E	C	T	I	O	N
2	E	C	A	R	L	A	T	E	■	O	L	E
3	S	O	R	T	E	■	O	T	I	T	E	S
4	A	S	■	S	U	R	F	■	S	A	C	S
5	P	S	I	■	R	E	F	U	S	■	R	■
6	P	E	N	E	■	B	E	L	U	G	A	S
7	R	■	T	O	F	U	■	V	E	I	N	E
8	O	D	E	L	E	T	T	E	■	B	E	C
9	U	R	G	E	R	■	A	S	T	I	■	O
10	V	E	R	■	M	E	R	■	R	E	C	U
11	E	G	A	L	E	■	E	T	I	R	E	E
12	R	E	L	I	E	N	T	■	E	S	S	E

MC3557



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION

1 Nez de la vendeuse non indiqué. **2** Les pieds de la vendeuse. **3** Socle de la statuette d'extrême droite. **4** Pied arrière droit de la table plus long. **5** Bras droit de la statuette d'extrême gauche. **6** Sous le ballon, la serviette est moins large. **7** Sous le parasol, un baigneur n'est pas à sa place. **8** Montagne plus courte à gauche de la cabine.

IMPRIMEZ VOS JEUX D'UN CLIC.
LE PLAISIR DU PAPIER
LA SOUPLESSE DU WEB
LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca

Jeux12_avril_12

Sudoku

8		9						3
					8		6	7
					7		1	
4				3				
			4			6		
5	3							9
	2			7				
1					4		5	
			2	5				1

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 2049

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	7	2	8	5	6	3	4	1
6	4	5	3	1	9	8	7	2
1	3	8	7	2	4	9	6	5
2	6	9	4	3	7	5	1	8
7	8	1	6	9	5	4	2	3
3	5	4	1	8	2	7	9	6
8	9	7	2	6	3	1	5	4
4	1	6	5	7	8	2	3	9
5	2	3	9	4	1	6	8	7

Par Fabien Savary 2048

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

statistiques



HOCKEY

LIGUE NATIONALE - SÉRIES DE LA COUPE STANLEY

Premier tour
Quarts de finale d'association (têtes de série d'association entre parenthèses)
(Quatre de sept)

ASSOCIATION DE L'EST

Série A
N.Y. Rangers (1) c. Ottawa (8)
JEUDI 12 AVRIL
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
SAMEDI 14 AVRIL
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
LUNDI 16 AVRIL
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.
MERCREDI 18 AVRIL
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h30.

Série B
Boston (2) c. Washington (7)
JEUDI 12 AVRIL
Washington à Boston, 19h30.
SAMEDI 14 AVRIL
Washington à Boston, 15h00.
LUNDI 16 AVRIL
Boston à Washington, 19h30.
JEUDI 19 AVRIL
Boston à Washington, 19h30.

Série C
Floride (3) c. New Jersey (6)
VENDREDI 13 AVRIL
New Jersey en Floride, 19h00.
DIMANCHE 15 AVRIL
New Jersey en Floride, 19h30.
MARDI 17 AVRIL
Floride au New Jersey, 19h00.
JEUDI 19 AVRIL
Floride au New Jersey, 19h00.

Série D
Pittsburgh (4) c. Philadelphie (5)
MERCREDI 11 AVRIL
Philadelphie 4 Pittsburgh 3 (P)
(Philadelphie mène la série 1-0)
VENDREDI 13 AVRIL
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Pittsburgh à Philadelphie, 15h00.
MERCREDI 18 AVRIL
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Série E
Vancouver (1) c. Los Angeles (8)
MERCREDI 11 AVRIL
Los Angeles à Vancouver, 22h30.
VENDREDI 13 AVRIL
Los Angeles à Vancouver, 22h00.
DIMANCHE 15 AVRIL
Vancouver à Los Angeles, 22h30.
MERCREDI 18 AVRIL
Vancouver à Los Angeles, 22h00.

Série F
St. Louis (2) c. San Jose (7)
JEUDI 12 AVRIL
San Jose à St. Louis, 19h30.
SAMEDI 14 AVRIL
San Jose à St. Louis, 19h30.
LUNDI 16 AVRIL
St. Louis à San Jose, 22h00.
JEUDI 19 AVRIL
St. Louis à San Jose, 22h30.

Série G
Phoenix (3) c. Chicago (6)
JEUDI 12 AVRIL
Chicago à Phoenix, 22h00.
SAMEDI 14 AVRIL
Chicago à Phoenix, 22h00.
MARDI 17 AVRIL
Phoenix à Chicago, 21h00.
JEUDI 19 AVRIL
Phoenix à Chicago, 20h00.

Série H
Nashville (4) c. Detroit (5)
MERCREDI 11 AVRIL
Detroit 2 Nashville 3
(Nashville mène la série 1-0)
VENDREDI 13 AVRIL
Detroit à Nashville, 19h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Nashville à Detroit, 12h00.
MARDI 17 AVRIL
Nashville à Detroit, 19h30.

LHJMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Deuxième tour
Quarts de finale (Quatre de sept)

Série I
Saint-Jean c. Baie-Comeau
MARDI 10 AVRIL
Saint-Jean 5 Baie-Comeau 2
(Saint-Jean mène la série 3-0)
MERCREDI 11 AVRIL
Saint-Jean 5 Baie-Comeau 3
(Saint-Jean gagne la série 4-0)

Série J
Shawinigan c. Chicoutimi
MARDI 10 AVRIL
Shawinigan 2 Chicoutimi 1
(Shawinigan mène la série 1-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Shawinigan 1 Chicoutimi 2
(Chicoutimi mène la série 2-1)
VENDREDI 13 AVRIL
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30.

Série K
Blainville-Boisbriand c. Rimouski
MARDI 10 AVRIL
Blainville-Boisbriand 5 Rimouski 3
(Blainville-Boisbriand mène la série 2-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Blainville-Boisbriand 3 Rimouski 4 (P)
(La série est égale 2-2)
VENDREDI 13 AVRIL
Rimouski à Blainville-Boisbriand, 19h30.

Série L
Québec c. Halifax
MARDI 10 AVRIL
Québec 5 Halifax 3
(Québec mène la série 3-0)
MERCREDI 11 AVRIL
Québec 1 Halifax 2
(Québec mène la série 3-1)

LHJMQ- MARQUEURS DES SÉRIES

(Matches d'hier non compris)

	B	P	Pts
Phillips, Zack SNB	6	16	22
Coyle, Charles SNB	10	10	20
Galiev, Stanislav SNB	7	12	19
Tanguy, Jess BLB	7	10	17
Jurco, Tomas SNB	7	10	17
Paquette, Cédric BLB	7	8	15
Asselin, Guillaume Chi	5	10	15
MacKinnon, Nathan Hal	9	4	13
Huberdeau, Jonathan SNB	4	8	12
Desjardins, Gabriel Que	6	5	11

LIGUE AMÉRICAINE

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-St. John's	73	42	23	5	3	234	208	92
Manchester	73	36	32	2	3	193	201	77
Portland	73	34	30	4	5	213	246	77
Providence	73	34	32	3	4	187	204	75
Worcester	73	30	31	4	8	193	210	72

Northeast Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
x-Bridgeport	73	39	25	3	6	224	213	87
x-Connecticut	73	36	25	7	5	204	199	84
Adirondack	73	36	33	2	2	197	207	76
Springfield	74	34	34	3	3	210	228	74
Albany	73	30	32	6	5	184	217	71

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Norfolk	73	52	18	1	2	261	175	107
x-W-B/Scranton	73	43	23	2	5	229	207	93
x-Hershey	73	38	23	4	8	237	211	88
Syracuse	73	35	28	5	5	233	227	80
Binghamton	74	28	40	4	2	196	239	62

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Toronto	74	44	23	4	3	213	167	95
Lake Erie	74	36	28	3	7	183	205	82
Rochester	74	34	26	10	4	217	219	82
Grand Rapids	73	33	29	7	4	236	234	77
Hamilton	**73**	**32**	**34**	**2**	**5**	**174**	**217**	**71**

Midwest Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
x-Chicago	73	40	27	3	3	201	184	86
Milwaukee	73	38	29	2	4	201	186	82
Peoria	74	39	31	2	2	214	197	82
Charlotte	73	36	28	3	6	198	204	81
Rockford	74	34	32	2	6	202	223	76

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
y-Oklahoma City	73	43	21	4	5	206	172	95
x-Abbotsford	74	40	26	3	5	192	197	88
San Antonio	73	39	29	3	2	189	196	83
Houston	73	33	24	5	11	194	200	82
Texas	73	31	38	2	2	218	240	66

MARDI
Grand Rapids **5** Rochester **4 (Prol.)**
Worcester **4** Manchester **1**
Charlotte **3** Rockford **0**
San Antonio **4** Milwaukee **1**
Texas **5** Chicago **2**
MERCREDI
Connecticut à Portland, 18h30
VENDREDI
Manchester à Connecticut, 19h
Chicago à Grand Rapids, 19h
Norfolk à Albany, 19h
Hershey à Portland, 19h
Binghamton à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Bridgeport à Providence, 19h05
St. John's à Worcester, 19h30
Hamilton à Lake Erie, 19h30
Adirondack à Springfield, 19h30
Syracuse à Rochester, 19h35
Houston à Oklahoma City, 20h

LHJAAAQ

FINALE (QUATRE DE SEPT)

Princeville c. Saint-Jérôme
VENDREDI 6 AVRIL
Princeville 4 Saint-Jérôme 7
SAMEDI 8 AVRIL
Princeville 4 Saint-Jérôme 1
(La série est égale 1-1)
MERCREDI 11 AVRIL
Princeville 6 Saint-Jérôme 2
(Princeville mène la série 2-1)
VENDREDI 13 AVRIL
Saint-Jérôme à Princeville, 19h.
DIMANCHE 15 AVRIL
Princeville à Saint-Jérôme, 19h30.

JUNIOR AAA - COMPTEURS - SÉRIES

(Match d'hier non compris)

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Lecours M. , Pri.	16	7	14	21	10
Linteau C. , Gra,	**11**	**11**	**9**	**20**	**24**
Martel P. , Pri.	13	8	12	20	40
Corriveau J. , Val.	10	10	9	19	8
Laliberté B. , Stj.	16	7	12	19	24
Dubé J., Stj.	13	12	6	18	14
Brousseau D. , Stj.	16	8	10	18	12
Power C., Gra	**11**	**8**	**9**	**17**	**12**
Dion P.-A., Pri.	16	8	9	17	14
Sansfaçon J.-P. , Val.	10	7	9	16	2
Bergeron F. , Pri.	16	6	10	16	12
Fiset K., Stj.	16	3	13	16	22
D'Amour, M.-O., Lon	7	11	4	15	0

CHAMPIONNAT MONDIAL FÉMININ

Tournoi rotation

Groupe A

	Mj	V	VPF	DPF	D	BP	BC	Pts
É.-U.	3	3	0	0	0	29	2	9
Canada	3	2	0	0	1	19	12	6
Finlande	3	1	0	0	2	7	18	3
Russie	3	0	0	0	3	1	28	0

Groupe B

	Mj	V	VPF	DPF	D	BP	BC	Pts
Suède	3	2	0	0	1	9	5	6
Suisse	3	2	0	0	1	7	6	6
Slovaquie	3	1	0	0	2	6	9	3
Allemagne	3	1	0	0	2	6	8	3

MARDI 10 AVRIL
Canada 14 Russie 1
Slovaquie 4 Allemagne 2
Suisse 3 Suède 2
Finlande 0 É.-U. 11
Fin du tour préliminaire

QUARTS DE FINALE
MERCREDI 11 AVRIL
Suisse 5 Russie 2
Finlande c. Suède

SOCCER

LIGUE MLS

Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Kansas City	5	5	0	0	8	1	15
Columbus	3	2	1	0	3	2	6
Houston	3	2	1	0	2	2	6
New York	4	2	2	0	10	7	6
N.-Angleterre	5	2	3	0	4	6	6
D.C. United	5	1	2	2	5	5	4
Chicago	3	1	1	1	2	3	4
Montréal	**6**	**1**	**4**	**1**	**5**	**12**	**4**
Philadelphie	4	0	3	1	2	6	1
Toronto FC	4	0	4	0	2	9	0

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Real Salt Lake	6	5	1	0	11	4	15
San Jose	5	4	1	0	8	2	12
Colorado	5	3	2	0	7	7	9
Vancouver	5	2	1	2	4	3	8
Seattle	4	2	1	1	5	2	7
FC Dallas	5	2	2	1	6	8	7
Chivas USA	5	2	3	0	3	4	6
Portland	5	1	3	1	7	8	4
LA Galaxy	4	1	3	0	5	8	3

SAMEDI 14 AVRIL
Columbus à Philadelphie, 15h30.
D.C. United en Nouvelle-Angleterre, 16h00.
Colorado au FC Seattle, 16h00.
Chivas É.-U. au FC Toronto, 16h30.
San Jose à New York, 19h00.
Montréal à Dallas, 20h30.
Real Salt Lake au Sporting de Kansas City, 20h30.
Portland à Los Angeles, 22h30.
DIMANCHE 15 AVRIL
Houston à Chicago, 19h00.

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	4	1	.800	-
Toronto	4	2	.667	½
Baltimore	3	2	.600	1
New York	2	3	.400	2
Boston	1	5	.167	3½

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	4	1	.800	-
Chicago	3	2	.600	1
Kansas City	3	3	.500	1 ½
Cleveland	1	4	.200	3
Minnesota	0	4	.000	3½

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	4	2	.667	-
Seattle	3	3	.500	1½
Los Angeles	2	2	.500	1½
Oakland	3	4	.429	2

MARDI 10 AVRIL
Detroit 5, Tampa Bay 2
Yankees de N.Y. 5, Baltimore 4 (12 manches)
Chicago White Sox c. Cleveland (remis, pluie)
Toronto 7, Boston 3
Texas 1, Seattle 0
Kansas City 3 Oakland 0
MERCREDI 11 AVRIL
Chicago White Sox 10 Cleveland 6
Boston 1 Toronto 3
Tampa Bay 4 Detroit 2
Kansas City 4 Oakland 5 (12m)
Yankees de N.Y. 4 Baltimore 4 (9e)
Seattle 0 Texas 3 (8e)
L.A. Angels 5 Minnesota 6 (8e)
JEUDI 12 AVRIL
Tampa Bay (Niemann 0-0) à Detroit (Smyly 0-0), 13h05.
L.A. Angels (Haren 0-1) au Minnesota (Liriano 0-1), 13h10.
Seattle (Vargas 1-0) au Texas (D.Holland 0-0), 14h05.
VENDREDI 13 AVRIL
L.A. Angels à Yankees de N.Y., 13h05.
Tampa Bay à Boston, 14h05.
Detroit à Chicago White Sox, 14h10.
Cleveland à Kansas City, 16h10.
Baltimore à Toronto, 19h07.
Texas au Minnesota, 20h10.
Oakland à Seattle, 22h10.

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	4	2	.667	-
Washington	4	2	.667	-
Philadelphie	2	3	.400	1½
Miami	2	4	.333	2
Atlanta	1	4	.200	2½

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	5	2	.714	-
Milwaukee	4	2	.667	½
Houston	3	2	.600	1
Cincinnati	3	3	.500	1½
Pittsburgh	2	2	.500	1½
Chicago	1	5	.167	3½

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	4	1	.800	-
Los Angeles	4	1	.800	-
San Diego	2	4	.333	2½
Colorado	1	3	.250	2½
San Francisco	1	3	.250	2½

MARDI 10 AVRIL
Dodgers de L.A. 2, Pittsburgh 1
St. Louis 3, Cincinnati 1
Washington 6, Mets de N.Y. 2
Atlanta 6, Houston 4
Milwaukee 7, Cubs de Chicago 4
Arizona 4, San Diego 2 (11 manches)
MERCREDI 11 AVRIL
Cincinnati **4** St. Louis **3**
Washington **4** Mets de N.Y. **0**
Milwaukee **2** Cubs de Chicago **1**
San Diego **2** Arizona **1**
Miami 1 Philadelphie 7
Atlanta 5 Houston 3 (8e)
San Francisco 7 Colorado 9 (5e)
Pittsburgh 1 Dodgers de L.A. 0 (3e)
JEUDI 12 AVRIL
Cincinnati (Latos 0-1) à Washington (G.Gonzalez 0-0), 13h05.
Milwaukee (Greinke 1-0) à Chicago Cubs (Garza 0-0), 14h20.
San Francisco (Bumgarner 0-1) au Colorado (Moyer 0-1), 15h10.
Miami (Buehrle 0-1) à Philadelphie (Blanton 0-1), 19h05.
Arizona (I.Kennedy 1-0) à San Diego (Bass 0-1), 22h05.
Pittsburgh (Karstens 0-0) à L.A. Dodgers (Capuano 0-0), 22h10.

BASKET-BALL

NBA

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	34	24	.586	—
Philadelphie	31	27	.534	3
New York	30	28	.517	4
New Jersey	21	38	.356	13 1/2
Toronto	20	39	.339	14 1/2

Division Sud Est

	G	P	Moy.	Diff.
x-Miami	40	16	.714	—
Atlanta	34	24	.586	7
Orlando	34	24	.586	7
Washington	14	44	.241	27
Charlotte	7	49	.125	33

Division Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
x-Chicago	44	14	.759	—
Indiana	36	22	.621	8
Milwaukee	28	30	.483	16
Detroit	21	36	.368	22 1/2
Cleveland	19	37	.339	24

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Sud Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
x-San Antonio	40	16	.714	—
Memphis	34	23	.596	6 1/2
Dallas	32	26	.552	9
Houston	32	26	.552	9
Nouv. Orléans	16	42	.276	25

Division Nord Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
y-Oklahoma City	42	16	.724	—
Denver	31	26	.544	10 1/2
Utah	31	28	.525	11 1/2
Portland	27	31	.466	15
Minnesota	25	33	.431	17

Division Pacifique

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Lakers	37	22	.627	—
L.A. Clippers	35	23	.603	1 1/2
Phoenix	30	28	.517	6 1/2
Golden State	22	34	.393	13 1/2
Sacramento	19	40	.322	18

MARDI 10 AVRIL
Cleveland **103** Charlotte **90**
Boston **115** Miami **107**
Washington **93** Orlando **85**
Philadelphie **107** New Jersey **88**
Dallas **110** Sacramento **100**
Chicago **98** New York **86**
MERCREDI 11 AVRIL
Indiana **104** Cleveland **98**
Philadelphie **93** Toronto **75**
Utah **103** Houston **91**
L.A. Clippers **100** Oklahoma City **98**
Nouv. Orléans **105** Sacramento **96**
Memphis **104** Phoenix **93**
New York **111** Milwaukee **107**
Atlanta 86 Boston 88
L.A. Lakers **98** San Antonio **84**
Minnesota à Denver

FED CUP : SERENA WILLIAMS Y SERA, MAIS PAS VENUS

WHITE PLAINS, N.Y. — Serena Williams sera de la formation américaine en Fed Cup pour les matchs contre l'Ukraine, les 21 et 22 avril prochains, mais sa soeur Venus n'y sera pas.

La capitaine Mary Joe Fernandez a annoncé la composition de l'équipe, hier. Christina McHale, Sloane Stephens et Liezel Huber se joindront à la joueuse aux 13 titres du Grand Chelem.

La série au meilleur de cinq rencontres sera disputée à Kharkov, en Ukraine. Le gagnant sera promu au groupe principal de la compétition pour 2013. Le perdant sera relégué au Groupe mondial II.

— Associated Press

KIRILENKO FER DE LANCE DE L'ÉQUIPE RUSSE DE FEDCUP

MOSCOU — Maria Kirilenko, 21e joueuse mondiale, sera le fer de lance de l'équipe russe de FedCup contre la Serbie lors des demi-finales du Groupe Mondial qui se disputeront à Moscou les 21 et 22 avril, a annoncé hier le capitaine de l'équipe Shamil Tarpishchev. Pour cette rencontre qui se disputera en salle sur terre battue, à la Megasport Arena de Moscou, ont également été retenues Anastasia Pavlyuchenkova, 22e à la WTA, Svetlana Kuznetsova, 25e, gagnante de deux tournois du Grand Chelem et Elena Vesnina, 78e. Mais Tarpishchev a aussi appelé Vera Zvonareva, 10e mondiale, et affirmé qu'elle pourrait jouer contre la Serbie si elle était bien remise de récentes blessures. Zvonareva, qui compte 12 titres WTA à son palmarès et deux finales de tournois du Grand Chelem, est perturbée par des douleurs à la hanche depuis un bon moment. Elle avait été éliminée à Miami dès son entrée en lice par la qualifiée espagnole Garbine Muguruza Blanco, classée alors à la 208e place mondiale. Elle avait aussi perdu au premier tour à Doha, au troisième à Indian Wells, sur forfait (virus), et abandonné en quarts de finale à Pattaya début février. Dans l'autre demi-finale, la République tchèque, tenante du titre, recevra l'Italie à Ostrava.

— Agence France-Presse



Raonic croit aux chances du Canada

L'équipe nationale se frottera à l'Afrique du Sud en Coupe Davis à la mi-septembre

LA PRESSE CANADIENNE — Milos Raonic aime les chances du Canada de battre l'Afrique du Sud lors d'un crucial affrontement éliminatoire de la Coupe Davis qui sera disputé plus tard cette année.

L'Ontarien de 21 ans devrait être le meneur de jeu de l'équipe canadienne au cours de cette série au meilleur des cinq matches. Le Canada doit l'emporter pour rester dans le groupe mondial en 2013, tandis qu'à la suite d'un revers il retournerait dans le groupe 1 de la zone des Amériques.

« Ce sera un bon duel pour nous. Leurs joueurs jouent de manière similaire aux nôtres. Ils essaient d'être combatifs, a déclaré Raonic lors d'une conférence téléphonique, hier. Je crois que nous aurons droit à nos occasions de marquer des points et il s'agira d'en profiter au maximum.

« Ce sera difficile, mais quand tu joues pour te retrouver parmi les 16 meilleures équipes du groupe mondial, l'an prochain, il n'y a que des affrontements difficiles. »

Le Canada est classé 13e au monde et l'Afrique du Sud, 23e.

Les Canadiens ont commencé l'année dans le groupe mondial pour la première fois depuis 2004. Ils ont perdu 4-1 leur affrontement du premier tour contre la France, en février, ce qui les a forcés à disputer ces matches éliminatoires contre les Sud-Africains.

Le duel se déroulera du 14 au 16 septembre en Afrique du Sud. L'endroit exact et le type de surface qui sera adopté seront annoncés plus tard.

La formation sud-africaine compte un joueur parmi les 100 premiers au classement de l'ATP, Kevin Anderson. Le 33e joueur mondial s'avérera un bon test, selon Raonic.

« C'est un bon ami sur le circuit. Il est gentil. C'est un joueur combatif, a indiqué Raonic. Il a remporté le tournoi en Afrique du Sud auparavant, à Johannesburg en altitude, alors il sait comment jouer dans ces conditions-là. C'est un joueur qui a de bonnes capacités. »



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Milos Raonic s'attend à un bon duel contre les meilleurs joueurs sud-africains.

Raonic a dû se retirer du tournoi de Key Biscayne le mois dernier à cause d'une blessure à la cheville et il a aussi connu des problèmes à la hanche et au genou. Il a affirmé qu'il va mieux gérer son temps, cette année, dans l'espoir de rester en santé.

« Je vais vraiment me concentrer cette année sur les grands tournois surtout », a déclaré Raonic, qui a dit espérer représenter le Canada aux Jeux olympiques de Londres. « Je consacre mon énergie à disputer moins de tournois, afin de pouvoir présenter mon meilleur niveau de jeu lors des grands rendez-vous.

« J'ai appris l'an dernier que j'étirais parfois un peu trop la sauce, et j'ai vraiment tourné mon attention vers des compétitions spécifiques afin de m'assurer que je sois à mon meilleur ces semaines-là. »

L'équipe canadienne qui a perdu aux mains de la France en février était également composée de Vasek Pospisil, Frank Dancevic et Daniel Nestor.

FONDATION DE L'ATHLÈTE D'EXCELLENCE

Une septième bourse pour la cavalière Billie Derouet

GRANBY (FB) — La cavalière Billie Derouet, de Bromont, a été boursière de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec (FAEQ) pour une septième fois en carrière, dans le cadre des bourses remises hier par la Banque Nationale.

L'appui de 4000 $ reçu par Billie Derouet a fait partie d'un groupe de six bourses dans la catégorie Élite, une des trois du programme, les autres étant les divisions Excellence (11 athlètes) et Relève (six personnes)

L'athlète de 20 ans a été au nombre de 25 étudiants-es-athlètes récipiendaires d'une bourse allant de 2000 $ à 4000 $, pour un montant total de 84 000 $.

Billie Derouet évolue en équitation classique (sauts d'obstacles). Elle a été double médaillée d'or au sein de l'équipe équestre canadienne en 2011 et a été première lors de la Classique junior amateur tenue en Floride l'an dernier.

De plus, elle a pris part à un stage de plusieurs mois en Belgique, sous la direction de Philippe Lejeune, champion du monde en saut d'obstacles. La cavalière bromontoise a alors pris part à différentes compétitions du circuit européen, en France, en Belgique, en Suisse et aux Pays-Bas.

Billie Derouet aura un horaire bien rempli au cours de la saison 2012. Elle visera notamment une qualification au sein de l'équipe du Québec aux Championnats nord-américains pour Junior et Jeune Cavalier, au Kentucky, en août, avec la monture Sweet Dreams.

De plus, la jeune cavalière évoluera aux épreuves de la médaille de l'Équipe équestre canadienne avec sa jument Jezzebel de Bromont, en vue du Royal Winter Fair de Toronto, en novembre dans la capitale ontarienne.

Billie Derouet sera aussi aux guides de sa nouvelle acquisition Bonaparte, un cheval âgé de 5 dans les épreuves 1,10-1,20 m et participera avec sa monture Disney aux épreuves de la Tournée équestre provinciale du Québec.

Autres récipiendaires

Le groupe des boursiers hier a compris six athlètes qui ont obtenu leur laissez-passer pour les Jeux olympiques de Londres.

Ce sont Philippe Beaudry (escrime), Marie-Pier Boudreau-Gagnon (nage synchronisée), Roseline Filion (plongeon), Barbara Jardin (natation), Sébastien Michaud (taekwondo) et David Tremblay (lutte olympique).

De plus, deux médaillés des Jeux olympiques de Vancouver, en 2010, ont obtenu cette aide financière de 4000 $.

Ce sont Mathieu Giroux, de Montréal, médaillé d'or en poursuite en patinage de vitesse longue piste et Marianne St-Gelais, médaillée d'argent au 500 m individuel et par équipe en patinage de vitesse courte piste.

Le groupe des athlètes de la section Élite regroupe également Amélie Lacoste, de Delson (patinage artistique), championne canadienne cette année et médaillée de bronze en 2011, en plus d'une 13e place au programme court aux Championnats du monde, à Nice, en France.



PHOTO GUZZOPHOTO/MAC

Billie Derouet (au centre) a été récipiendaire d'une aide financière de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, hier à Montréal, dans le cadre du programme de bourses de la Banque Nationale. On aperçoit ici la jeune cavalière en compagnie de M. Louis Vachon, président et chef de la direction de la Banque Nationale et Mme Lyse-Anne Amyot, directrice principale, Image de marque à la Banque Nationale.

Concours

La Voix de l'Est

Le pool

CANADIAN TIRE

GRANDE GAGNANTE DE 1000 $ en argent Canadian Tire





Première au classement Mme Yelle remporte le grand prix de 1000$ en argent *Canadien Tire*. De gauche à droite sur la photo, Daniel Touchette, directeur principal des ventes *La Voix de l'Est*, Estelle Compagna représentante publicitaire, *Le Plus* et *La Voix de l'Est*, Marie-Andrée Yelle, notre grande gagnante et Christian Thibaudeau, administrateur *Canadien Tire* de Granby.

Marie-Andrée Yelle est mordue du hockey. Son fils joue et son mari est un partisan fini. Ensemble, ils se sont lancés des défis durant ce pool mais c'est elle qui a remporté le prix.

LES GAGNANTS DE LA SEMAINE

Meilleure marqueuse

VÉRONIQUE SENEZ, Granby

66 points - 129e au classement

gagne un bon d'achat de 50$ chez Plus restaurant bar

Prix de participation

PIERRE ARCHAMBAULT, Marieville

212e au classement

gagne un bon d'achat de 25$ chez metro PLOUFFE

Les prix sont envoyés par la poste.

MERCI au 1 793 participants et à l'an prochain!

Classement final

Le classement des pointeurs est déterminé de la façon suivante: 1) plus de points 2) plus de buts 3) meilleure fiche dans les +/-.

Rg	NOM	VILLE	B	P	Pts	+/-
1	Marie-A. Yelle	Frelighsburg	533	744	1277	99
2	Richard Masse	Granby	509	768	1277	160
3	Eric Chicoine	Granby	545	729	1274	40
4	Yvon Beaudin	St-Paul-d'A.	548	719	1267	65
5	Kosta Digaletos	Granby	549	717	1266	120
6	Christianne Millette	Cowansville	490	774	1264	120
7	Jacques Berthiaume	Granby	520	740	1260	85
8	François Desparts	Roxton Falls	544	713	1257	87
9	Tristan Lachance	Cowansville	507	748	1255	127
10	Richard Bélanger	Granby	550	704	1254	82
11	Michel Laliberté	Granby	520	732	1252	100
12	Simon Duranleau	Granby	521	727	1248	83
13	Ghyslain Tétreault	Granby	521	721	1242	70
14	Gérald Thivierge	Bromont	526	715	1241	72
15	Robert Cournoyer	Granby	515	724	1239	74
16	Loïc Couture	Granby	534	704	1238	47
17	Claude Lacroix	St-Césaire	477	760	1237	102
18	Pierre Loignon	Granby	490	746	1236	87
19	Sylvain Côté	Granby	527	706	1233	58
20	Luc Haman	Cowansville	494	738	1232	95
21	Gilles Decelles	Granby	540	691	1231	51
22	David Foster	Cowansville	535	695	1230	56
23	Pierre Girard	Granby	484	745	1229	103
24	Laurent Foley	Granby	468	760	1228	157
25	Madeleine Beauvais	Cowansville	532	695	1227	39
26	Hélène St-Amand	Granby	459	767	1226	87
27	**ANDRÉ BILODEAU**	**JOURNALISTE**	**533**	**691**	**1224**	**101**
28	Carole Perras	Granby	520	704	1224	142
29	André Robert	Farnham	542	679	1221	34
30	Michel Richer	Cowansville	501	720	1221	110
31	Alain Déry	St-Hyacinthe	485	736	1221	136
32	Yves Lambert	Granby	494	726	1220	5
33	Carole Couture	Granby	474	745	1219	109
34	Gilles Couture	Granby	507	709	1216	36
35	Claude Gravel	Granby	495	721	1216	66
36	Steve Bonneville	Cowansville	489	726	1215	91
37	Gisèle Couture	Granby	551	663	1214	53
38	Lise Fredette	Lawrenceville	538	676	1214	82
39	Yves Charron	Ste-Cécile-de-M.	508	706	1214	68
40	Ginette Bélanger	Shefford	527	686	1213	62
41	Monique Landry	Acton Vale	528	684	1212	124
42	Simon Parent	Granby	545	665	1210	36
43	Richard Auger	East Farnham	527	683	1210	60
44	Raphaël Masse	Granby	501	708	1209	133
45	Chantal Forcier	St-Hyacinthe	494	715	1209	99
46	Étienne Trudel	Granby	477	732	1209	144
47	Pierre Végiard	Granby	498	710	1208	19
48	Daniel Loignon	Danville	472	735	1207	103
49	Micheline Dion	Cowansville	483	723	1206	91
50	Richard Robert	Granby	515	690	1205	32
51	Francis Martin	Granby	458	747	1205	134
52	Délia Désautels	Granby	543	661	1204	60
53	Jean-G. Désautels	Granby	510	692	1202	120
54	Eric Daigle	Ange-Gardien	507	695	1202	91
55	Pascal Choinière	St-Alphonse	494	708	1202	50
56	Claudine Pelletier	Granby	474	727	1201	146
57	Jocelyn Laliberté	Granby	465	736	1201	144
58	Daniel Lapierre	Granby	442	759	1201	109
59	Richard Ménard	Granby	497	703	1200	145
60	Daniel Lacroix	Granby	553	645	1198	98
61	Gérard Charest	St-Césaire	505	693	1198	48
62	David Ménard	Granby	491	707	1198	135
63	Roland Decelles	Granby	496	699	1195	71
64	Denise Foley	Granby	502	692	1194	111
65	Samuel Boisvert	Roxton Falls	492	702	1194	72
66	Charles-A. Boucher	Bromont	450	744	1194	71
67	Robert Poirier	Farnham	502	691	1193	128
68	Charlotte St-Gelais	Frelighsburg	499	694	1193	140
69	Diane Blais	Farnham	440	753	1193	117
70	Marcel Piette	Granby	523	669	1192	76
71	Serge Desmarais	Granby	466	726	1192	119
72	Yves Wuyts	St-Césaire	468	723	1191	62
73	Pierre Deaudelin	Granby	457	734	1191	72
74	Charles Bernier	Roxton Pond	495	695	1190	105
75	Robert Arel	Granby	477	713	1190	23
76	Rosaire Beauregard	Granby	530	659	1189	63
77	Richard Couture	Granby	511	678	1189	61
78	Frédéric Morin	St-Paul-d'A.	506	683	1189	79
79	Brigitte Sénécal	Bromont	474	715	1189	74
80	Lucie Couture	Granby	510	678	1188	40
81	Samuel Simard	Granby	468	720	1188	84
82	Élias Digaletos	Granby	563	624	1187	97
83	Alain Bourdeau	Roxton Pond	495	692	1187	176
84	René Audette	Farnham	482	705	1187	94
85	Étienne Gravel	Granby	469	718	1187	95
86	François Poissant	Waterloo	502	684	1186	157
87	Daniel Morin	Bromont	502	684	1186	97
88	Charles-H. Dubé	Granby	486	700	1186	74
89	Guy McLaughlin	St-Alphonse	440	746	1186	70
90	Pierre-L. Fulham	Notre-Dame de S.	505	680	1185	49
91	Constantin Gingras	Shefford	506	678	1184	58
92	Pascal Dion	Shefford	472	712	1184	142
93	Brigitte Hémond	Waterloo	537	646	1183	47
94	Eloï Drapeau	Granby	498	685	1183	147
95	Françoise Cloutier	Granby	459	724	1183	131
96	Marc Daigle	Granby	517	665	1182	145
97	Roch Gauthier	Granby	513	669	1182	58
98	Sonya Cabana	Granby	481	701	1182	85
99	Stéphane Lagimonière	St-Alphonse	515	666	1181	30
100	Barbara Coles	Bromont	508	673	1181	126
101	Olivier Pelletier	St-Alphonse	496	685	1181	103
102	Stéphane Blanchard	Shefford	502	678	1180	115
103	René Dumoulin	Granby	499	681	1180	127
104	Isabelle Grondin	Granby	474	706	1180	68
105	Daniel Brodeur	Granby	491	688	1179	36
106	**GAÉTAN ROY**	**JOURNALISTE**	**482**	**697**	**1179**	**22**
107	Justin Bouchard	St-Césaire	473	706	1179	80
108	Bernard Meunier	Granby	471	708	1179	114
109	Pierre Couture	Granby	509	669	1178	79
110	Pascal Rodrigue	Granby	479	699	1178	110
111	Mario Beaudoin	Granby	485	692	1177	42
112	Marie-È. Marquis	Granby	470	707	1177	151
113	Ghislaine Dion	Shefford	509	667	1176	121
114	Danielle Goyer	St-Alphonse	485	690	1175	42
115	Jean Houle	Granby	459	716	1175	87
116	André Choinière	Shefford	503	671	1174	74
117	Gabriel Maurais	Granby	478	696	1174	96
118	Marie-A. René	Granby	459	715	1174	149
119	Jocelyn Gagne	Bromont	494	679	1173	117
120	Marie-P. Boudriau	Granby	474	699	1173	81
121	Matys Leduc	Granby	497	674	1171	112
122	Gérard Dusault	Granby	468	703	1171	83
123	Jean-P. St-Amand	Ste-Cécile-de-M.	507	663	1170	34
124	Nadia Lapalme	Granby	492	678	1170	40
125	Michel Dufresne	Waterloo	475	695	1170	120
126	Gilbert Arel	Bromont	459	711	1170	93
127	Frédéric Corr	Shefford	488	681	1169	83
128	Nathalie Cloutier	Granby	475	694	1169	44
129	Véronique Senez	Granby	441	728	1169	47
130	David Kimmell	Granby	522	646	1168	34
131	Léandre Deslandes	Granby	510	658	1168	117
132	Dominic Fortier	Granby	510	658	1168	84
133	Marcel Gagné	Roxton Falls	485	683	1168	131
134	Linda Cloutier	Magog	452	716	1168	122
135	Michel Bergeron	Granby	465	702	1167	65
136	Martin Simard	Granby	465	702	1167	63
137	Yvan Michaud	Rougemont	504	662	1166	116
138	Sylvain Leclair	Granby	504	662	1166	77
139	Amélie Bédard	Granby	485	681	1166	139
140	Denise Ménard	St-Césaire	495	670	1165	24
141	Marco Dubois	Shefford	452	713	1165	108
142	France Fortin	Granby	484	680	1164	56
143	Luc Beaudoin	Granby	475	689	1164	137
144	Mireille Rousselle	Farnham	475	689	1164	82
145	Claudette Arel	Granby	474	690	1164	38
146	Lucie Turgeon	Granby	474	689	1163	98
147	Eric Lantagne	Bromont	471	692	1163	60
148	Robin St-Gelais	Frelighsburg	457	706	1163	112
149	Paul Harding	St-Alphonse	535	627	1162	28
150	Diane Bédard	Granby	474	688	1162	55
151	Jean Cadieux	Granby	458	704	1162	80
152	Tommy Bernatchez	Granby	519	642	1161	99
153	Pascal Viens	Granby	482	679	1161	100
154	Gérald Langlois	Granby	480	681	1161	70
155	Sylvain Perras	Granby	469	692	1161	43
156	Linda Bolduc	Granby	467	693	1160	48
157	Alexandre Lussier	Granby	544	615	1159	52
158	Sylvain Roy	Waterloo	499	660	1159	78
159	Jay J. Pontbriand	Roxton Pond	480	679	1159	81
160	Julien Dandenault	Cowansville	447	712	1159	120
161	Michel Choinière	Granby	508	650	1158	86
162	André Brochu	Granby	490	668	1158	79
163	Guy Alarie	Roxton Pond	466	692	1158	129
164	Richard Castonguay	Granby	453	705	1158	96
165	Isabelle Giard	Granby	449	709	1158	94
166	Sébastien Doyon	Disraeli	454	703	1157	32
167	Ghislaine Demers	St-Pie	529	627	1156	80
168	Jean-G. Allard	Cowansville	453	703	1156	85
169	Sam Côté	Farnham	506	649	1155	64
170	Michel Fafard	Granby	469	686	1155	99
171	Claude Simard	Granby	450	705	1155	77
172	Samuel Choinière	Shefford	443	712	1155	181
173	Martin Genest	Granby	541	613	1154	112
174	David Blanchard	Shefford	514	640	1154	136
175	Sébastien Frenière	Granby	488	666	1154	125
176	Gisèle Roy	Granby	476	678	1154	36
177	Ghislaine Champagne	Granby	460	694	1154	54
178	Lyla Wilson	Cowansville	459	695	1154	66
179	Paul Bousquet	Granby	478	675	1153	19
180	Rodolphe Dion	Cowansville	465	688	1153	24
181	Sid Yousri	Lac Brome	458	695	1153	38
182	Mario Blais	St-Paul-d'A.	445	708	1153	84
183	Robert Auger	Granby	509	643	1152	14
184	Germain Laplante	Granby	502	650	1152	57
185	Michel Boulay	Granby	490	662	1152	33
186	Suzanne Chagnon	Granby	487	665	1152	106
187	Dave Giguère	Granby	484	668	1152	91
188	François Baril	Granby	479	673	1152	96
189	Sylvie Ménard	Granby	475	677	1152	164
190	Martin Robert	Granby	466	686	1152	76
191	Lucie Messier	Farnham	495	656	1151	52
192	Guylaine Scott	Ange-Gardien	478	673	1151	56
193	Gérald Laliberté	Mansonville	473	678	1151	93
194	Paulette Lamontagne	Roxton Pond	464	687	1151	126
195	Serge Penelle	Granby	491	659	1150	84
196	Sylvie Verrier	Granby	467	683	1150	104
197	Francis Deschamps	Granby	494	655	1149	15
198	Yannick Daviau	St-Hugues	490	659	1149	101
199	Ghislain Simard	Granby	482	667	1149	94
200	Christian Duguay	Granby	479	669	1148	91

2713287

le Plus en ville

Tous les mercredis, dès 17 h, venez essayer les assiettes de pétillants (émincé de filet de porc ou bœuf haché) !

Tous les jeudis
dès 17h00
Crevettes à l'ail (20) servies avec riz et salade césar pour seulement 7,95$ + taxes

Pour un temps limité

1, boul, Mountain, Granby • 450 375-1964

2781564

Vics et Turku se livrent un match enlevant

La troupe de Guy Patenaude l'emporte 6-5 en tirs de barrage



GAÉTAN ROY
gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca



PHOTOS JANICK MAROIS

Avant la partie, on a procédé à la mise au jeu officielle. De gauche à droite : Olivier Latendresse, capitaine des Vics ; Renauld Lessard, de l'Avalanche ; Yves Pronovost, conseiller municipal ; Daniel Dépôt, des Vics ; Julie Schryer, guide de Hockey Tours International et finalement Juho Montola, capitaine du Yellow Montreal de Turku.



Les Finlandais menaient 4-1 au début de la deuxième période. On les voit ici célébrer un de leurs buts, pendant que le gardien Alexandre Labbé, Étienne Patenaude, Louka Richard (9) et Jonathan McGale (13) constatent les dégâts.

GRANBY — Les Vics bantams CC de Granby ont effacé un déficit de trois buts et le filet de William Roy, sur le cinquième tir en fusillade, a fait la différence, hier au Centre sportif Léonard-Grondin, dans la victoire de 6-5 des joueurs de Guy Patenaude dans une partie hors-concours face au Yellow Montreal 98 de Turku en Finlande.

En visite au Québec pour une semaine, l'équipe finlandaise de la ville natale de l'ex-capitaine du Canadien de Montréal, Saku Koivu, était de passage à Granby, hier. Un match amical avait été prévu par Hockey Tours International, une compagnie de voyages sportifs établie en France et dirigée par un ancien joueur des Bisons de Granby (LHJMQ) au début des années'80, Martin Bouliane, avec la collaboration de Renauld Lessard.

Une centaine de personnes, dont une dizaine de parents des joueurs finlandais, ont assisté au match en fin d'après-midi. Après avoir demandé que les mises en échec ne soient pas permises, l'entraîneur de Turku, Marko Vuori, a demandé à l'arbitre de permettre les contacts raisonnables.

Turku a marqué le premier but après 2:30 minutes et les Vics ont égalé le pointage trois minutes plus tard. Mais les Européens ont repris l'avance 45 secondes plus tard.

Les Finlandais ont porté le pointage à 4-1 avec deux buts en 22 secondes en tout début de deuxième période, mais les Granbyens ont inscrit deux buts plus tard dans cette période avant de créer l'égalité dès la 10e seconde en troisième.

Turko a de nouveau repris l'avance deux minutes plus tard, mais Louka Richard, avec son deuxième but du match, a porté le pointage à 5-5. Étienne Patenaude, Maxime Chainey et Jacob Bégin ont marqué les autres buts des Vics. Pour Turku, Mika Siro a touché la cible trois fois, les autres buts allant à Otto Lepistö et au capitaine Juho Montola.

Après trois tirs de chaque côté en fusillade, Jérémie Auclair a marqué pour les Vics, mais Roope Reini a égalé les chances avant le but gagnant de William Roy.

Le gardien Dorian DeLaganière, utilisé en deuxième moitié de partie, a obtenu la victoire. Turko a aussi utilisé ses deux portiers, Miika Houni et Niko Virtanen.

Les Finlandais contents

Rencontré après le match, l'entraîneur de Turku, Marko Vuori, a souligné que ses joueurs et lui étaient heureux du match.

« Actuellement, a-t-il dit (en anglais), ils sont déçus de la défaite, mais contents d'avoir joué cette partie. Ça a été plaisant de participer à la fusillade. Nous avons surtout bien joué en première période. Par la suite, nous avons commis des erreurs ».

Vuori en était à son deuxième voyage au Canada, ayant participé à un tournoi à Edmonton il y a quelques années. Mais il était surtout fier de dire qu'à l'âge de 16 ans, son entraîneur de hockey était Jukka Koivu, le père de Saku.

« Les joueurs ici sont plus gros, mais ça a été très bien malgré les contacts », a dit l'entraîneur de Turku, une ville de 115 000 habitants.

Du côté des Vics, l'entraîneur Guy Patenaude a porté son dossier international à 1-1 après avoir perdu contre un club de Suisse en 2010.

« Nous avons dominé la troisième période, a noté Patenaude. Nous n'avions pas joué depuis notre élimination il y a trois semaines. Il fallait retrouver nos habitudes de match. Au début, nous n'avions pas de jambes et pas de synchronisme. Même en retard 4-1, je n'étais pas trop inquiet parce que je voyais que c'était une équipe de notre force ».

À partir du milieu de la partie, Patenaude a retrouvé ses joueurs.

« Ce sont des joueurs compétitifs, ils voulaient gagner et mettre un terme à notre saison sur une note positive. J'ai revu mon club des tournois et des séries, avec le désir de vaincre. Je suis très heureux pour Jérémie Auclair et William Roy qui ont marqué les buts en fusillade », termine Guy Patenaude.

Arrivé vendredi, les 16 joueurs de Turku ont participé à un mini-tournoi à Gatineau avec des clubs de Gatineau, Papineauville et d'Italie. Mardi, ils ont visité le Centre Bell et affronté un club de Longueuil, qu'ils reverront aujourd'hui. Le groupe de 30 personnes retournent en Europe demain.

COUPE DODGE

Les hockeyeuses de la région sont prêtes

FERNAND BÉLANGER
fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY— Cinq formations de hockey féminin de la région seront à l'oeuvre à la Coupe Dodge, qui démarre aujourd'hui avec Laval à titre de milieu-hôte.

Les Élites pee-wees AA de l'Estrie seront à surveiller, après avoir tout raflé dans la Ligue de hockey féminin de développement du Québec, en saison régulière et en séries.

Les Élites affronteront leurs grandes rivales de l'Express du Richelieu, ce matin à 11 h 30, à l'aréna de Blainville (glace 1).

Le club des Élites ayant signé ce double titre compte dans ses rangs Mariechloé Pelletier (Cowansville), Justine Dufresne (Bromont) et Catherine Berger-Dubé (Granby).

Le Granbyen André Berger est entraîneur adjoint de cette équipe.

Les Élites ont disposé des Harfangs de Sherbrooke en deux matches de suite pour obtenir le droit de représenter l'Estrie à cette importante compétition.

Elles ont aussi remporté la finale de leur ligue en battant les Rafales de la Mauricie 7-1, après un gain de 3-1 contre l'Express du Richelieu en ronde demi-finale. Les Élites avaient décroché cinq victoires en six joutes au premier tour.

Les Élites bantams AA de l'Estrie feront face à l'Express de l'Outaouais (3), à 12 h 30 au Centre d'excellence Sports Rousseau situé à Boisbriand.

Les Granbyennes Laurie Murray et Elizabeth Rivard font partie de cette formation.

Les Stars midgets A de Yamaska-Missisquoi, championnes de deux tournois, croiseront le fer avec les Royals du West Island (Lac St-Louis), une des deux équipes de cette dernière région, à 20 h 30, ce soir à l'aréna Martin Lapointe, à Lachine.

« C'est un club qu'on connaît. On a battu cette équipe en demi-finale au tournoi de Montréal », a noté l'entraîneur-chef Jason Béliveau.

Les Stars seront un des deux clubs de l'Estrie en lice à la Coupe Dodge dans cette catégorie, l'autre étant les Rapides de Sherbrooke.

L'équipe des Stars midgets A est composée des cerbères Joanie Legault et Anabel-Laurence Boulet, de même que Valérie St-Arnaud, Alexis Stoddard, Jennifer Béliveau, Chloé Hudon-Touchette, Catherine Hébert, Roxanne Ménard, Karol-Ann Rodrigue, Audrée-Ann Minville, Kristina Van Herck, Catherine Lalanne, Danaé Langlois et Gabrielle Chouinard.

Les entraîneurs adjoints Daniel Van Herck et Marc Hébert, Celeigh Stoddard et Darlene Daigneault (gérante) complètent le personnel d'encadrement

Les Hurricanes pee-wees B d'Acton/Valcourt, championnes de l'Estrie, livreront bataille aux Rapides de Sherbrooke, leurs adversaires en finale des championnats régionaux, à 9 h 30 ce matin à l'aréna Fleury, dans le Nord de Montréal.

La troupe de l'entraîneur-chef Yves Pépin comprend la gardienne Melyann Daigneault, ainsi que Carol-Anne Paquin, Laurianne Roch, Laurence Pépin, Kalianne Lagrandeur, Meg-Anne Trottier, Billie Heiniger, Florence Delorme, Rosalie Côté, Katrina Provost, Laurie Vincelette, Éloise Lepage, Camille Dufault et Virginie Lachance. Le personnel d'encadrement regroupe également Marc Lagrandeur, Martin Lepage, Jean-François Côté et Katia Froidevaux.

Les demi-finalistes du hockey collégial féminin seront à l'oeuvre en fin de semaine.

On y retrouvera notamment l'attaquante Kassie Beaudry, de Rougemont, qui défend les couleurs des Lynx du cégep Edouard-Montpetit de Longueuil et l'arrière-garde Sarah Ménard, de Sainte-Cécile-de-Milton, qui évolue avec les Cheminots de Saint-Jérôme.

» EN BREF

Woods veut rebondir

CHARLOTTE, N.C. (ASSOCIATED PRESS) — Tiger Woods prendra des vacances de trois semaines avant d'effectuer un retour à la compétition dans le cadre du Championnat Wells Fargo.

Woods a annoncé hier qu'il renouera avec la saison du 3 au 6 mai à Quail Hollow, où il a triomphé en 2007. Il s'est aussi engagé à participer au Championnat des joueurs de la PGA, la semaine suivante. Il y a un an, il s'était blessé au tendon d'Achille gauche et avait abdiqué, après seulement neuf trous sur le parcours TPC Sawgrass. Woods s'était absenté du circuit pendant les trois mois suivants. Mais d'abord, du repos.

À ses trois derniers tournois, Woods a abandonné au milieu de la ronde finale à Doral parce qu'il ressentait de la douleur à un tendon d'Achille, a triomphé pour la première fois en 30 mois sur le circuit de la PGA à Bay Hill et a terminé à égalité en 40e position au Tournoi des Maîtres — son pire résultat dans un tournoi majeur depuis qu'il est devenu professionnel.

Le champion du Tournoi des Maîtres Bubba Watson, le champion de l'Omnium des États-Unis Rory McIlroy, Lee Westwood et l'ex-champion de l'Omnium des États-Unis Graeme McDowell ont aussi indiqué qu'ils y seront.

RAONIC CROIT AUX CHANCES DU CANADA



PAGE 28

Voracek couronne le retour en prolongation

Les Flyers défont les Penguins 4-3



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Jakub Voracek (93) célèbre son but vainqueur en prolongation avec ses coéquipiers Matt Carle (25) et Matt Read (24). Les Flyers l'ont emporté 4-3.

PITTSBURGH (ASSOCIATED PRESS) — Jakub Voracek a déjoué Marc-André Fleury de l'embouchure du filet à 2:23 de la première période de prolongation et les Flyers de Philadelphie ont complété la remontée pour vaincre les Penguins de Pittsburgh 4-3, hier soir, lors du premier match de la série quarts de finale de l'Association Est.

Fleury a repoussé le tir du coin droit de Matt Read, mais Voracek a sauté sur le retour de lancer et tiré dans une cage béante, bouclant ainsi la remontée après que les Flyers eurent accusé un déficit de 3-0.

Daniel Brière a touché la cible deux fois, et Brayden Schenn a marqué l'autre filet des Flyers à son premier match éliminatoire en carrière. Ilya Bryzgalov s'est ressaisi après avoir connu un mauvais début de rencontre et a terminé la soirée avec 25 arrêts.

Sidney Crosby, Tyler Kennedy et Pascal Dupuis ont riposté pour les Penguins. Fleury a stoppé 22 tirs, mais les troupiers de Dan Bylsma ont éprouvé de la difficulté à garder le rythme après une première période où ils ont largement dominé leurs adversaires.

Le deuxième match de la série sera présenté à Pittsburgh demain. Ces rivaux de la section atlantique ont tenu leur promesse de jouer sans relâche durant 60 minutes et de laisser le jeu robuste — qui était omniprésent pendant les six matches entre les deux équipes cette saison — au vestiaire. Il n'y a eu que quelques pénalités mineures, et très peu d'animosité entre les joueurs. Après que les Penguins eurent porté le score à 2-0 au premier vingt, l'entraîneur-chef des Flyers Peter Laviolette a appelé un temps d'arrêt — une manoeuvre qu'il a utilisée il y a 10 jours lorsque les Flyers ont concédé deux buts après seulement cinq minutes de jeu. Et ç'avait marché, puisque les Flyers l'avaient finalement emporté 6-4.

Et cette fois, ç'a encore fonctionné. Mais il a fallu être patient.

Dupuis a creusé l'écart à 3-0 alors qu'il restait 37 secondes à l'engagement initial, s'emparant d'un disque libre à proximité des jambières de Bryzgalov et le soulevant au-dessus de ce dernier. Le portier russe semblait ignorer totalement où le caoutchouc se trouvait.

Les Flyers ont ensuite retraité piteusement au vestiaire, mais — comme ils l'ont fait si souvent cette saison — ils ont comblé l'écart.

Les Flyers ont remporté 20 matches cette saison après que l'adversaire eut marqué le premier but, et ils occupaient d'ailleurs le premier rang de la ligue à ce chapitre. Les Flyers ont démontré de la ténacité au cours des deux dernières périodes, menottant totalement Crosby et le meilleur marqueur de la LNH — Evgeni Malkin.

Les Predators battent les Wings en lever de rideau

TERESA M. WALKER
Associated Press

NASHVILLE — Gabriel Bourque a réussi deux buts à son premier match en carrière en séries, hier, alors que les Predators de Nashville ont prévalu 3-2 face aux Red Wings de Detroit, prenant ainsi l'avance 1-0 dans cette série de premier tour dans l'Ouest.

Les hostilités reprendront demain soir, encore une fois à Nashville. Le Bridgestone Arena était bondé, hier.

Paul Gaustad a aussi marqué pour les vainqueurs, tandis que Pekka Rinne a repoussé 35 tirs.

Les Predators amorçaient une série contre Detroit avec un gain pour la première fois en trois occasions.

Henrik Zetterberg et Tomas Holmstrom ont inscrit des buts en avantage numérique pour les Wings. Le centre Darren Helm a quitté au premier vingt, blessé dans le haut du corps.

Les Red Wings ont pu jouer à cinq contre trois pendant 44 secondes en fin de match, Ryan Suter se faisant punir pour un coup de bâton avec 3:52 à faire. Les Predators ont résisté au double désavantage, mais Holmstrom a ajouté au suspense en marquant avec 2:07 à écouler. Martin Erat a été puni pour avoir retenu avec 29 secondes au cadran, mais la troupe de Barry Trotz a tenu bon.

Les Predators étaient privés de Hal Gill, laissé de côté à cause d'une blessure dans le bas du corps.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le gardien Jimmy Howard, des Red Wings, repousse le tir de Patric Hornqvist. Howard a fait face à 26 lancers, dans la défaite des siens, 3-2.

Tendance Électronique *&Design*

AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT AVANT JUILLET 2012 ET Jusqu'à 36 mois pour payer



BRAVIA SONY

Téléviseur BRAVIA série EX620

Full HD 1080p • Rétroéclairage DEL • X-Reality Engine • Internet TV pour transmission de divertissement • Prêt Wi-Fi • Technologie de mouvement lisse avec Motionflow XR 120hz • 4 connexions HDMI (1 côté/3 arrière) • Connexion Ethernet • Entrée PC HDMI • 2 prises USB 2.0 (côté)

RABAIS DE 300$

899,99$

30,53$/ 36 mois KDL46EX620

SAMSUNG

Téléviseur HD plasma 51 po de série 4

Cadre mince design Plasma+1" • Technologie 600 Hz Subfield Motion • 2 entrées HDMI • Prise USB • Fonction ConnectShare™ permet de : visualiser des photos et écouter de la musique sur le téléviseur • Certification ENERGY STAR® 4.0.

RABAIS DE 120$

597,77$

20,29$/ 36 mois PN51D450

397,77$

13,50$/ 36 mois RXV471



YAMAHA

Récepteur cinéma maison à 5,1 canaux

Puissance 5 x 105 watts RMS, prêt pour la technologie 3D - HDMI 1.4 (4 entrées/1 sortie) - Décodages audio HD compatible avec les modes CINEMA DSP (17 modes) dont le CINEMA DSP 3D - Calibration automatique YPAO - Modes SCENE - Entrée auxiliaire mini jack en façade - Entrée USB compatible iPod/iPhone – Compatible à la technologie Bluetooth ®

SONY Cyber-shot

Appareil photo numérique Cyber-shot T110

Conception ultra profilée stylisée • Objectif Carl Zeiss Vario-Tessar à zoom optique 4x équivalent à 25 mm • Grand écran ACL tactile de 3 po • Mode Sweep Panorama • Mode film HD MP4 720p

16,1 mégapixels



197,77$

DSCT110B

SAMSUNG

Téléviseur ACL 40 po. série D630

Haute définition intégrale de 1080p • Définition 1920 x 1080 pixels • Technologie Allshare (DLNA) • Technologie ConnectShare™ Movie • Technologie Anynet+ (HDMI-CEC) • 4 entrées HDMI (interface multimédia haute définition) • 2 entrées USB • 1 entrée PC • Certification ENERGY STAR®

RABAIS DE 130$

599,77$

20,29$/ 36 mois LN40D630





SONY Lecteur Blu-ray Disc

Profitez de vos films Blu-ray Disc Full HD 1080p et connectez-vous à l'Internet pour y transmettre une vaste gamme de divertissement en ligne, musique de YouTube et plus encore. Prêt pour adaptateur Wi-Fi • Entrée USB • Télécommande iPhone/iPad

89,77$

BDPS380

Accord D Desjardins

sonxplus

SONXPLUS.COM
39, rue Évangeline Granby
450.378.9816

Valide pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Ne payez rien avant juillet 2012. Sous réserve de l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. Taxes payables en magasin, au moment de l'achat. Aucun paiement ni intérêt exigés avant juillet 2012. Si le financement est non payé en entier à la date d'échéance, celui-ci est converti au mode de remboursement par versements égaux et consécutifs, à un taux établi selon le plan de financement offert par le marchand sans jamais excéder 19,9 % : Ex. à un taux de 19,9 % : achat de 500 $; 12 versements de 46,29 $; total de 555,52 $; Coût du crédit : 55.52 $ Les taux d'intérêt sont sujets à changement sans préavis. Voir détails en magasin. Certain produits sont en quantités limitées . Les photos peuvent différer des modèles en vente. Les taxes sont en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Nos prix peuvent changer sans préavis.

Une invitation de SONXPLUS

Le 27 avril 2012 - 19h30

PARTY

URBAN • HIP HOP • TOP40

14-17 ans

DJ Productions Pro son Ares

Salle Havre du Nouveau Monde Entrée : 10$

Billets disponibles à la porte et chez : **SONXPLUS**

Dansons LA VIE!

De la **danse** pour tous les goûts et tous les styles !

Sur le site du Zoo de Granby

au profit de : Fondation LaDifférence Tous unis contre le cancer

Le 28 avril 2012 - 20 h

Party **Disco d'hier à aujourd'hui**

au contrôle musical

DJ STEVE WATT.COM

CKOI 96,9 Montréal

Salle Havre du Nouveau Monde | **Entrée 25 $** Reçus disponibles

Billets disponibles : **GÂTERIES DIANE • PRESSE CAFÉ • VITRERIE CLAUDE • SONXPLUS**